



بچوں کا ادب  
اور  
مراستی کا عمل

# پروف کا ادب رضی حاکم

مترجمہ

محمد مسلم غازی

سی پبلیشنگ کمپنی نئی دہلی

ناشر:  
سید پبلشنگ کمپنی ایم بی ۵ انٹرکس بھون  
کنٹاٹ پلیس۔ نئی دہلی ۱۱۰۰۰۱  
مطبوعہ:  
جے کے آفیسٹ پرنٹرس۔ دہلی ۱۱۰۰۰۱  
ایڈیشن:  
اول ، ۱۰۰۰ ، ۱۹۹۴ء

قیمت: -/35 روپے

سرورقہ: شکیل انوار صدیقی  
کتابتے: محمد عارف خاں

کتاب ملنے کے پتے:  
۱۔ ایجوکیشنل بک ہاؤس شمساد مارکیٹ اے ایم یو۔ غلیگڑھ۔ یوپی  
۲۔ المحسنات پبلی کیشنز۔ رام پور۔ یوپی  
۳۔ مرکزی مکتبہ اسلامی ۱۳۵۲ بازار چیتلی قبر۔ دہلی ۱۱۰۰۰۱

قابلِ صدا احترام

استاذ و مربی

جناب محمد جواد (قبائل) صاحب  
(سابق انظم در سرنگاہ اسلامی رام پور یو پی)

کی

شفقتوں کے نام

بچائی اور عدم تشدد کا سبق میرے بچوں  
سے سیکھا ہے۔

مہانتا گاندھی

## ترتیب

- |    |                         |                                       |
|----|-------------------------|---------------------------------------|
| ۸  | محمد مسلم غازی          | کہتا ہوں سچ کہہ...                    |
| ۱۲ | مرتضی ساحل نسیمی        | من آنم کہ من دانم                     |
| ۱۳ | پروفیسر آل احمد سرور    | احساسات                               |
| ۱۴ | پروفیسر قاضی عبدالستار  | مرتضی ساحل کافن                       |
| ۱۵ | ڈاکٹر امین فرید         | ساحل کے فن کو خراج تحسین              |
| ۱۶ | پروفیسر ابوالکلام قاسمی | میری رائے تھے کہہ...                  |
| ۱۸ | اکبر علی خاں مرثی زادہ  | نایاب مہیرا                           |
| ۲۰ | محمد اعظم خان           | مالح ادیب مرتضیٰ ساحل                 |
| ۲۳ | کیفت بھوپالی            | نیک جذبوں کا ادیب                     |
| ۲۵ | وصی اقبال               | بچوں کا شعری ادب اور مرتضیٰ ساحل      |
| ۲۳ | عتیق جیلانی سالک        | میرا دوست میرا بھائی۔ اپنے اداروں میں |
| ۵۰ | تبسم نشاط               | باتیں اُن کی یادیں میری               |
| ۵۴ | ایس۔ فضیلت              | بچوں کا شاعر اور ادیب                 |
| ۶۶ | عزیز مراد آبادی         | نظم حسرت میں بھی مزانہ رہا            |
| ۷۵ | سراج انور               | بچوں کے ادب کا ٹکسہ                   |
| ۸۰ | انجم بہار شمسی          |                                       |

- خاموش ساحل ۸۸ سراج الدین ندوی
- مرتضی ساحل - ایکے تقابلی مطالعہ ۹۵ فاروق علی خاں
- ساحل تا ساحل ۱۰۰ ہوش نعمانی
- اچھا انسان اچھا ادیب ۱۰۲ محمد اظہر مسعود خاں
- صاف ذہن کے مالک ۱۰۷ عرفان خلیلی
- بچوں کا منفرد ادیب ۱۰۹ سائق دھام پوری
- بچوں کا ساحل ۱۱۲ رئیس رام پوری
- مرتضی ساحل - ایکے جائزہ ۱۲۳ محمد مسلم خاں
- بہند رسنگھ بیدی، عمر، ظفر پامی
- محمد جاوید اقبال، سیدہ نسیم نقاش
- مائن خیر آبادی، سید شہاب الدین
- قاضی حسین احمد، مولانا سلیمان قاسمی
- نعیم صدیقی، مریم جمیلہ
- سید عزیز الحسن جعفری، خورشید احمد
- سہیل انجم، ڈاکٹر الطاف حسین

مرتضی ساحل تسلیی شاہیر کی نظریں

نگارشات ساحل:

غزل، گیت

اے میرے دل نادان، پھینیاں

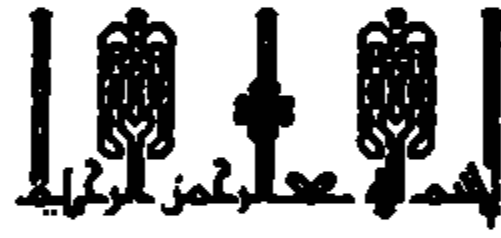
بوجھو تو جانیرے، حجام

بدلے، کھوٹی آٹھنی

شبتی کے کھلونے، صدف

شکایت، ادارے

۱۲۷ مرتضیٰ ساحل تسلیی



## کہتا ہوں سپح کہ...

”بچوں کا ادب اور مرنے والی تسلی“ انتظار مسلسل کے بعد منظر عام پر لانے کا فخر حاصل ہو رہا ہے۔ ادب کی ناسپاسی کے اس مجہول دور میں خشک موضوعات پر لکھنا اور پھر اُسے شائع کرنا یا کرنا فراہم کی کوہ کنی سے زیادہ جاں گسل اور پُر خطر ہے۔ مجھے اُمید ہے کہ موضوع کی انفرادیت اور دلچسپ اندازِ بیان کی وجہ سے اس کی خاطر خواہ پذیرائی ہوگی۔

کشتی کتاب تحپیٹروں سے اُلجھتی، پیدا کردہ مشکلات کو آداب و تسلیمات عرض کرتی ہوئی بالآخر ساحلِ مراد سے آ تو لگی مگر اس عرصہ میں مصنف یا مرتب کو کن ذہنی اذیتوں، بعض محبان اور کرم فرماؤں کی خاص عنایتوں اور ان دیکھی پر اسرار سرگرمیوں کا سامنا کرنا پڑا، ان کی تفصیل کا کتاب کے موضوع اور اس کے سیاق و سباق سے کوئی علاقہ نہیں ہے۔

مرتنے ساحلِ تسلی ہمہ صفت انجمن اور تحریک کا نام ہے۔ ان کی ذات سے لاکھ اختلافات قبول، ان کی بشری کمزوریاں بسر و چشم، ان کی فطری جبلتوں کے عملی مظاہروں پر سر نیاز خم کے باوجود ایک غیر جانبدار باشعور قاری اور ناقدان کی جہد مسلسل، شب و روز کی ریاضت اور محنت و جدوجہد کا اعتراف کرنے پر مجبور ہے۔ اگر ہم یہ ملتے ہیں کہ ان کے پاس کچھ ہے، وہ بعض خداداد صلاحیتوں کے مالک ہیں۔ اور ان کو تحریر کا قدرتی ملکہ حاصل ہے تو یہ بھی ماننا پڑے گا کہ بچوں کے ادب میں (کیوں کہ یہی موضوع بحث ہے) میں ساحل کا مقام کسی کا عطا کردہ پیشہ ور نقاد کا نامزد کردہ نہیں ہے بلکہ انھوں نے خود بنایا ہے۔ اشتہار بازی سے حاصل نہیں کیا۔ کرم خوردہ ذہنی گنجے پن کے حامل نقادوں کو اگر گراں نہ گذرے تو میں یہ کہوں گا کہ ساحل نے کبھی ایسے لوگوں کو قابلِ توجہ نہ سمجھانگے کے



اُجالے سے زندگی کی راہوں میں روشنی کرنے سے بہتر اندھیرے میں رہنا سمجھا۔ لیکن ان کی ادبی غیرت نے میساکھیوں کا سہارا گوارا نہیں کیا۔ مجھے انسانی فطرت کی پست قامتی اور کوتاہ ذہنی کا عملی تجربہ اس وقت مزید تلخ ہو گیا جب مرتضیٰ ساحل تسلیمی سے رفاقت پر فخر کرنے اور دم بھرنے والے اپنے احساسات کو دبانہ سکے اور انہوں نے بار بار کے تقاضوں کے باوجود ایفائے عہد سے کنارہ کشی اختیار کرنے کے لئے عذر شرعی کی آڑ میں خود کو چھپائے رکھا کہ کہیں ساحل کو زبان نہ مل جائے، اس کو سند صداقت حاصل ہو جائے، کہیں وہ ہماری گواہی سے معتبر نہ ہو جائے وغیرہ۔ یہاں تک کہ جن افراد کے لئے انہوں نے اپنی خدمات بلکہ قربانیاں تک نام کر دیں وہ بھی ایسا جگر اور حوصلہ مستعار بھی نہ لے سکے مجھے ان حضرات کے حکم پر بار بار کی حاضری کے باوجود شکایت کرنے کا اخلاقی حق نہیں ہے کیونکہ یہ بہت اچھا ہوا کہ پردے ہٹ گئے اور ذہنیت برہنہ ہو کر سامنے آگئی۔ علاوہ ازیں ان ادیبوں اور رفیقوں کا بے حد مشکور ہوں جنہوں نے اپنی عدیم الفرستی کے باوجود اپنے تاثرات بڑی محنت سے تیار کئے اور کتاب کے حُسن میں اضافہ کیا۔ حقیقت یہ ہے کہ بزرگوں کی دعاؤں اور ادب دوستوں کی مسلسل حوصلہ افزائیوں نے میری ہمتوں کو جگائے رکھا جس کا نتیجہ آپ کے سلسلے میں نے دراصل اس روایت کو توڑنے کی کوشش کی ہے جس میں آج ہمارا ادبی سماج مبتلا ہے خاص کر ترقی پسند تحریک نے اُردو ادب کو جن تکلفات، رسوم و رواج اور رنگینیوں کی زنجیروں سے باندھ رکھا ہے۔ سوویت یونین کی عبرتناک شکست و ریخت نے کمزور کر دیا ہے لیکن انہیں ختم کرنے میرا بھی وقت درکار ہے

یہ مردہ پرستی کا دور ہے جہاں زندہ ادیب کسی سینٹی ٹوریم میں خون تھوک کر مر جاتے ہیں اور پھر ان کی یاد میں عظیم الشان کانفرنسیں منعقد اور لاٹ تعمیر کرنے کی قراردادیں پاس ہوتی ہیں جہاں اوپندر ناتھ اشک لیموں کی شکنجی بیچ کر اپنا گزارہ کرتا ہے؟ دوسرے سرمایہ دار ادیبوں کے ایک گروہ نے ادب کو ایسٹیم کلر دے کر اس پر جا بڑا نہ قبضہ کر لیا، ایوارڈ، اعزازات انہی کے لئے بنائے گئے ہیں جو میڈیا (MEDIA) کے ذریعہ خود کو قد آور ثابت کرنے میں کامیاب ہیں اور ادب کو اپنی رگوں کا لہو پلانے والوں کو اخبار کے کسی کونے میں جگہ مل جاتی ہے۔ ادبی

صنعت کاروں کے اس بورزدوائی طبقہ نے باصلاحیت پروتاری تخلیق کاروں کے جمہوری حقوق آزادی رائے، فکر کو غصب کر کے اپنی شخصیت کا بھاری بھرم کما لگا رکھا ہے۔ وادی ادب میں پرتولنے والے نوواردوں کو دشمن جاں بچھ کر سلوک کرنے کی پختہ مشق بن گئے۔ نوکیلے دانتوں سے اس غریب حال کی ہڈیاں تک چبا ڈالیں گے اور ڈکار تک نہیں لیں گے۔ نہ جانے کتنے خوددار قلمکار دیو آدم کے بوجھ تلے کراہ رہے ہیں۔ ان میں مرتضیٰ ساحل تسلیمی کا بھی نام ہے۔ بعض نام نہاد نقاد بچوں کے ادب کی تاریخ کا ذکر کرتے وقت ان کو بڑی ڈھٹائی کے ساتھ نظر انداز کر گئے۔ جبکہ یہ شیخ الدین نیر، مائل خیر آبادی کے سلسلہ کی ایک مضبوط کڑی ہیں۔ ان کا سب سے بڑا امتیاز یہ ہے کہ بچوں کے ادب کو پرواز تخیل کے بوجھل پن سے بچایا اور اصلاحی پیغامات اس خوبصورتی سے کہا نیوں کے اندر پرو دینے کہ وہ براہ راست و غطا و عبادت کا رنگ اختیار نہ کر پائے۔ اس پل صراط پر بہت سے لوگ چلے، کچھ راستے میں دم توڑ گئے یا قبلہ ہی بدل دیا لیکن مرتضیٰ ساحل تسلیمی نے شکست تسلیم نہیں کی اور نہ ہی اسے ساحل پر سنگر انداز کیا بلکہ ان کا سفر مسلسل جاری ہے۔ وہ جو لکھتے ہیں اس میں تیار رنگ ہے۔ وہ اپنی تحریروں کے خود خالق ہیں اور اپنے منفرد رنگ کے راوی بھی، انھوں نے کسی بھی مقام پر خود کو ڈھرانے کی ہیضہ سن بیماری سے کوسوں دور رکھا ہے جس میں ہمارے آج کل کے بیشتر ادیب گرفتار ہیں۔ مخصوص انداز، مخصوص الفاظ کی بازگشت ان کی تحریروں میں جا بجا صاف طور سے محسوس کی جاسکتی ہے۔ اور جس دن مرتضیٰ ساحل تسلیمی نے اس بدسما روایت کو اختیار کیا ایک ادیب مر جائے گا اور اس کی جگہ مقلد لے لے گا اور میں سمجھتا ہوں کہ روایت شکن ساحل اپنی خود کشی کا انتظام نہیں کریں گے۔

اس کتاب کی اشاعت کا قصد میں نے کئی سال قبل کیا تھا لیکن وہ شکلات آئیں جن کا ذکر میں نے اوپر کیا ہے۔ میں بڑے احترام اور بڑی صاف گوئی سے عرض کروں گا کہ ساحل صاحب نے بھی کچھ کمی نہیں کی۔ ان کی منکسر المزاجی اور ان کی ہمہ سمت انتہائی معروفیت نے مجھے مایوس کیا۔ وہ تو اپنے بارے میں ایسی کتاب کی اشاعت کے لئے

آنادہ تک نہیں تھے۔ ڈو صفحات لکھنے میں بھی آنھوں نے طویل وقت لیا۔ جبکہ اس دوران رسائل کے لئے سیکڑوں صفحات لکھے ہوں گے۔

کتاب کی تاخیر سے اشاعت کا ایک نقصان یہ بھی ہوا کہ کئی بزرگ ادیب و شاعر اس دنیا سے رخصت ہو گئے جنھوں نے اپنے احساسات سے نوازا تھا۔ آنجہانی نظریہ پیامی اور کنور مہندر سنگھ بیدی سحر صاحب

جناب کیف بھوپالی اور جناب سراج انور مرحومین نے بھی اپنے تاثرات رقم کئے تھے۔ اللہ تعالیٰ انھیں جنت الفردوس میں جگہ مرحمت فرمائے۔ آمین۔

آخر میں میں ان تمام افراد کا شکر یہ ادا کرنا اپنا فرض سمجھتا ہوں جنھوں نے قدم قدم پر میری رہنمائی کی، قیمتی مشوروں سے نوازا اور کتاب کو آخری منزل تک پہنچانے میں تعاون سے سرفراز کرتے رہے۔ امید ہی نہیں بلکہ یقین ہے کہ ادبی حلقوں میں اس کتاب کا خیر مقدم کیا جائے گا۔ اس کے علاوہ بچوں کے ادب پر ریسرچ کرنے والوں کے لئے بھی غالباً ایک اہم حوالہ ثابت ہوگی۔

محمد مسلم غازی

شعبہ سیاسیات۔ علی گڑھ مسلم یونیورسٹی  
علی گڑھ

## منے آنم کہ منے دانم

مجھے اُس وقت بہت حیرانی ہوئی تھی جب ایک بزرگ ادیب نے مجھے بتایا کہ ایک نوجوان بچوں کا ادب اور مرتضیٰ ساحل، موضوع کے تحت کوئی کتاب شائع کرنا چاہتے ہیں اور مجھ سے بھی تاثرات تحریر کرنے کی فرمائش کی ہے، تو میں نے ایسی کسی کتاب اور نوجوان سے لاعلمی کا اظہار کیا تھا۔ اور وہ بزرگ ادیب بھی سنشس و پنج میں پڑ گئے تھے کچھ دن بعد ایک رفیق سے معلوم ہوا کہ عزیزم محمد مسلم غازی کوئی کتاب مرتب کر رہے ہیں اور کئی مضامین اُن کی فائل میں ابھی چکے ہیں۔

اب یہ اظہار کرنا ضروری نہیں ہے کہ محمد مسلم غازی مجھ سے کتنی محبت کرتے ہیں، میرے لئے کیسے جذبات وہ اپنے دل میں رکھتے ہیں اور میں نے جب انہیں یہ کام کرنے سے منع کیا تو وہ کتنے مایوس ہوئے تھے۔ پھر ایک رفیق ایک بہی خواہ وصی اقبال صاحب کے یہ سمجھانے پر خاموشی اختیار کر لی تھی کہ جب کوئی اپنے مخلصانہ جذبہ کے تحت کچھ کر رہا ہے تو تم اُسے ہرگز نہ روکو۔ مگر میں آج بھی عزیزم محمد مسلم غازی کے اس کام سے متفق نہیں ہوں کہ مجھ پر کوئی کتاب شائع ہو۔ آخر میرا ادبی سرمایہ ہی کتنا ہے؟ اور پھر کتنا معیاری ہے اور کتنا غیر معیاری یہ بھی تو پرکھا جانا ہے۔ میری مراد اُس تحریر کا ہے جو میں نے نئے نئے بچوں اور نوجوانوں کے لئے کیلپے میں نے بہت سے افسانے، غزلیں، طنزیہ اور مزاحیہ نظمیں و قطعات کہے ہیں لیکن مجھے اپنی کہی ہوئی بچوں کی نظموں میں سے بعض نظموں کو پڑھ کر روحانی مسرت اور اطمینان کا احساس ہوتا ہے۔

بڑے ادیب پہلے کی طرح آج بھی بچوں کے لئے نہیں لکھ رہے ہیں حالانکہ بچوں کے

ادب کو پہلے سے زیادہ اہمیت دی جا رہی ہے، بچوں کے ادب پر کام ہو رہا ہے۔ لیکن بچوں کے بیشتر ادیب معروف ادیبوں میں سے نہیں ہیں۔ اور جو باقاعدگی سے بچوں کا ادب تخلیق کر رہے ہیں، بچوں کے ادب پر تحقیقی کام کرنے والے انہیں کسی وجہ سے نظر انداز کرتے ہیں اور معروف ادیبوں نے اگر کسی رسالے کے لئے مدیر کی فرمائش پر یا مزہ منہ کا بدلنے کے لئے بچوں کے کسی رسالے میں کوئی تحریر چھپوادی ہے تو انہیں بچوں کا ادیب ثابت کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔

میں پورے اعتماد سے کہہ سکتا ہوں کہ بچوں کے لئے لکھنا بہت مشکل کام ہے۔ خود کو بچوں کی سطح پر لانا پڑتا ہے۔ ان کے مسائل کا تجزیہ ان کی ذہنی سطح سے کرنا پڑتا ہے۔ بچوں کی اپنی ایک دنیا ہوتی ہے، اگر قریب سے مشاہدہ کیا جائے، اگر بچوں کو پوری سنجیدگی سے پڑھا جائے تو یہ اپنے آپ میں ایک دلچسپ مشغلہ ہے۔ میں نے گزشتہ پندرہ سال میں بچوں کے لئے جو کچھ لکھا ہے وہ بچوں کے ادب کی کسی تعریف کے سلسلے میں ڈھال کر نہیں لکھا ہے۔ شاید کوئی دوسرا ادیب بھی اس طرح نہیں لکھتا ہوگا۔ البتہ جو کچھ لکھا ہے اس میں یہ کوشش کی ہے کہ بچوں کے لئے دلچسپ ہو، معلوماتی ہو اور مفید بھی ہو۔ یعنی میری تحریریں پڑھ کر بچوں میں اخلاقی قدریں پیدا ہوں۔ وہ اچھے انسان بنیں اور بُرائی سے نفرت کریں۔ لیکن سب کچھ غیر محسوس طریقے پر ہو۔ میرا احساس ہے کہ کسی بھی زبان میں بچوں کی کہانیاں سبق آموز ہی ہوتی ہیں۔ جہاں تک نظموں کا تعلق ہے میں نے پابند نظمیں کہی ہیں۔ پابند نظمیں بچوں کو یاد بھی ہو جاتی ہیں اور ترنم سے بھی پڑھی جاسکتی ہیں۔ آزاد نظمیں بچوں کے لئے مفید نہیں ہوتیں۔ ضروری نہیں ہے کہ میری شعری و نشری کاوشوں کے سلسلے میں میرے احساسات سے سب متفق ہوں۔

بہر حال محمد مسلم غازی ایک مخلص انسان ہی نہیں بلکہ دعوتی اور تحریکی مزاج رکھنے والے ملت کے نوجوان بھی ہیں جو اچھی تقریری اور تحریری صلاحیت کے مالک ہیں۔ میری دعوت ہے کہ ان کی صلاحیتوں سے ملت اور ملک کو فائدہ پہنچے۔ آمین۔

مرتضیٰ ساحلے تسلیہی

ادارہ العسائت۔ رام پوزیوپی

## احساسات



” مرتضیٰ ساحل سے متعلق مجھے ذاتی واقفیت زیادہ نہیں ہے اور نہ ہی کبھی اُس سے میری ذاتی ملاقات ہوئی ہے البتہ اُن کی تخلیقات کو پڑھا ہے اور جو کچھ پڑھا ہے اُس کی بنیاد پر میں کہتا ہوں کہ اُنہوں نے بچوں اور نوجوانوں کے لیے جو کچھ لکھا ہے وہ خوب نہیں، بہت خوب ہے اور میرے اُس کو قدر کی نگاہ سے دیکھتا ہوں۔“

— پروفیسر آل احمد سرور



” مرتضیٰ کی تخلیقات سے سبکِ حرام اور زہریلے آبِ جُو ہے۔ جسے کہے پیاری پیاری برقی اینوں میں بچپن گاتا ہوا سناؤ دیتا ہے۔ بچوں کے ادب کو ساحل نے با عظمت بنایا ہے۔“

— پروفیسر قاضی عبد الستار

## ڈاکٹر ابن فرید

# مرثیٰ ساحل کافے

مرثیٰ ساحل تسلیمی صاحب کو میں ایک عرصہ سے جانتا ہوں۔ ادارہٴ المحنات کے مختلف رسائل کی ادارت اور بہت سی منظوم و منشور کتب کی تصنیف و اشاعت سے بھی آگاہ رہا ہوں۔ انہوں نے ابتداء سے ہی اپنا تخصص بچوں کے ادب میں کیا ہے۔ اس تخصص میں نفع بھی ہے اور نقصان بھی! نفع اس نوعیت سے کہ بچوں کے ادب کے میدان میں امکانات بہت سے ہیں کیوں کہ عام طور سے لکھنے والے اس ادبی محاذ کو لائق اعتنا تصور نہیں کرتے۔ نقصان سب سے بڑا یہ ہے کہ بچوں کے ادب کو جب اہمیت ہی نہیں دی جاتی تو اس صنف کے ادیبوں اور شاعروں کو بھی ادیب یا شاعر تصور نہیں کیا جاتا۔ اردو ادب کی کسی تاریخ کو اٹھا کر دیکھ لیجئے، اس میں بچوں کے ادیبوں شاعروں کا کہیں کوئی ذکر نہ ملے گا۔ یہ صرف نظر بہت بڑا ادبی خسارہ ہے۔ ساحل صاحب نے فائدوں کو خواہ پیش نظر رکھا ہو یا نہ رکھا ہو لیکن خسارہ کا خطرہ ضرور مول لے لیا ہے۔ اسی وجہ سے میں ان کی جرات کی داد دیتا ہوں۔

کافی طویل عرصہ سے میں ان کی مختلف تحریریں — ادارے، کہانیاں، نظمیں، بچوں کے معیار و مزاج کے چھوٹے موٹے ناول — پڑھتا رہا ہوں۔ ان میں سب سے نمایاں وصف ان کا تعمیری و اصلاحی مزاج ہے۔ وہ انتہائی چابلدستی کے ساتھ اپنے ننھے منے قارئین کے ذہن و ضمیر کو خدا پرستی، خیر فلاح اور تعمیر کی طرف موڑ دیتے ہیں۔ اسی وجہ سے ان کا کردار صالحیت پسند کا ہوتا ہے، مفاد پرست کا نہیں! اپنی کہانیوں اور ناولوں میں اس کوشش میں وہ بے حد کامیاب رہتے ہیں۔ فلکشن کے اہم مطالبات یعنی تخیل و تجسس کا وہ بچوں کے ذہن کے مطابق اہتمام کرتے ہیں۔

نظموں میں عام طور سے اُن کا انداز مصلح کا ہوتا ہے۔ وہ اپنے موضوع کو اچھی طرح کے ساتھ پیش نہیں کرتے بلکہ راست بیانی کو ترجیح دیتے ہیں۔ اس شعوری کاوش کی وجہ سے بگ سمجھتے ہیں کہ وہ شاعر نہیں واعظ بن گئے ہیں حالانکہ ایسا نہیں ہے اور ایسا سمجھنے والے انصاف سے کام نہیں لے رہے ہیں۔ بچوں کا ذہن سادہ اور صاف گوتا ہے۔۔۔ اُسے صحت پسندی یا حدیث دیگران کے رموز سے آگاہی نہیں ہوتی۔ اسی لئے وہ صرف وہی بات سمجھتے اور قبول کرتے ہیں جو یک سطحی ہو یا راست گوئی کی منظر ہو۔ جو شعرا بچوں کے لئے مہل گوئی اختیار کرنے ہیں وہ بچوں کے لئے ناکام شاعر ہوتے ہیں کیونکہ انھیں بچوں کے عرصہ استقبام (SPAN OF APPREHENSION) کا شعور نہیں ہوتا۔ وہ بے معنی شعر گوئی کو یا ناہموار الفاظ کو باوزن کر دینے ہی کو بچوں کی شاعری تصور کرتے ہیں حالانکہ فنی لحاظ سے یہ بالکل غلط ہوتا ہے اصل شعریا بچوں کی شاعری تو وہ ہے جو بچوں کی تفہیمی صلاحیت کو پیش رکھ کر کی جائے۔ لائق تائش ہیں ساحل سلیمی صاحب کہ انھوں نے بچوں کی فہم و فراست کا خیال رکھا ہے۔ بچوں میں اُن کی شعری کاوشوں کی مقبولیت کا راز بھی یہی ہے کہ بچے انھیں اپنے مزاج و فہم سے قریب پاتے ہیں۔

ساحل صاحب نے بڑوں اور عورتوں کے لئے بھی لکھا ہے۔ اس حلقہ میں اُن کے مخاطب وہ قارئین ہیں جن کی علمی استعداد محدود ہے۔ ہر چند کہ وہ اس میدان میں بھی کامیاب ہیں، اپنے تاثر کو اس حد تک وسیع دینا نہیں چاہتا کیونکہ میری توجہ فی الوقت اُن کی تحریروں کی طرف ہے جو بچوں کے ادب سے متعلق ہیں۔

مجھے امید ہے کہ بچوں کے ادیب و شاعر کی حیثیت سے ساحل صاحب کی پذیرائی ہوگی۔  
اللہ سبحانہ تعالیٰ انھیں اُن کی صالح نگارشات کا اجر عطا فرمائے۔ آمین!



پروفیسر ابو الکلام قاسمی

## ساحل کے فن کو خراج تحسین

مرتضیٰ ساحل کی منظوم اور منشور تحریروں سے میری واقفیت بہت پرانی نہیں، تاہم میں نے ان کی کہانیوں اور نظموں کے جو نمونے پڑھے ہیں، ان کے وسیلے سے مرتضیٰ ساحل کی شخصیت سے مجھے ایک خاص طرح کی دلچسپی پیدا ہوئی۔ خاص طرح کی، ایسے کہ میں اردو کے ان محدودے چند لکھنے والوں کو جو بچوں کے ادب سے سروکار رکھتے ہیں، دوسرے لکھنے والوں کے مقابلے میں بڑی اہمیت دیتا ہوں۔ اردو زبان کا المیہ صرف یہ نہیں ہے کہ اس کے حرف شناس روز بروز کم ہوتے جا رہے ہیں بلکہ یہ بھی ہے کہ اگر کوئی اس زبان کی تعلیم کو عام بھی کرنا چاہے تو ہندوستان کی دوسری زبانوں کی طرح اردو میں بچوں کا ادب نہیں ملتا۔ یا اگر ملتا ہے تو اس کی پیش کش کا معیار خاصا پست اور معمولی ہے۔ اسی لیے مرتضیٰ ساحل کی تحریریں اردو کی عام صورت حال میں یوں بھی قابل توجہ بن جاتی ہیں اور اگر آپ بچوں کی نفسیات سے مرتضیٰ ساحل کی شناسائی، بچوں کی عادات و اطوار کو گہرائی سے دیکھنے اور محسوس کرنے کی اُنکی صلاحیت اور بچوں کے اندر تخیل و تجسس پیدا کرنے کے سلسلے میں ان کی فنی مشق و مہارت کو سامنے رکھیے تو مرتضیٰ ساحل کا شمار بچوں کے ممتاز ادیبوں میں کرنا ہوگا۔

مجھے اس بات کی بھی مسرت ہے کہ مرتضیٰ ساحل پر اس کتاب کی اشاعت کی ذمہ داری ایک ایسے حوصلہ مند نوجوان نے قبول کی ہے جس کی ذہنی نشوونما مرتضیٰ ساحل کی تحریروں کے زیر اثر ہوئی ہے۔ اس سے یہ بھی اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ عزیزی مسلم غازی کی اس کاوش میں ان کے اس فطری رُحان کا دخل ہے جو بچپن سے پڑھنے لکھنے اور کسی مخصوص ادیب سے متاثر ہونے کے نتیجے میں سامنے آیا ہے۔ میں ان الفاظ کے ساتھ مرتضیٰ ساحل تسلیبی کے فن کو خراج تحسین پیش کرتا ہوں اور عزیزی مسلم غازی کے زہدِ عمل کو ایک خوش آئند رُحان قرار دیتا ہوں۔

## اکبر علی خان عرشی زادہ

# میرے رائے کہہ.....

بچوں کے لئے ادب تخلیق کرنا خاصا دشوار اور مہارت طلب کام ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اس میدان میں قدم رکھنے والے بہت کم نظر آتے ہیں۔ جہاں تک میرے علم میں ہے نظم میں شاید سب سے پہلے مرزا غالب نے بچوں کے لئے دو غزلیں لکھی تھیں۔ پھر اس کے بعد تو کئی نام سامنے آئے جنہوں نے انگریزی نظموں کے تراجم اردو میں کر کے بچوں کے لئے ادب تخلیق کرنے کے کام کو کچھ آگے بڑھایا لیکن ان میں سب سے اہم نام اسمعیل میرٹھی کا ہے جو شاید اردو زبان میں بچوں کے سب سے بڑے ادیب بجا طور پر تسلیم کیے جاتے ہیں! اسمعیل میرٹھی کے کلام کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ بچوں کی نفسیات کے بہت بڑے پارکھ تھے۔ یہ ان کے کلام کی تاثیر ہے کہ دہائیوں پہلے لکھی گئی نظمیں آج بھی یکساں دلچسپی سے پڑھی جاتی ہیں ہاں اس ذیل میں ایک نام اور بھی آتا ہے اور وہ ہے نظیر اکبر آبادی۔ انہوں نے خاص طور پر بچوں کے لیے تو کچھ نہیں لکھا لیکن ان کے کلام سے ایسا انتخاب کیا جاتا رہا ہے جو بچوں کی دلچسپی کا بھی ہے۔

گذشتہ نصف صدی میں جو نام بچوں کے ادب کے سلسلہ میں نمایاں رہے ہیں ان میں بحیثیت شاعر شفیع الدین تیر، سیفی سیوہاروی اور رفیق احمد خاں کے نام لیے جاسکتے ہیں ان سب کے یہاں بچوں کے نقطہ نظر سے بے حد دلچسپ تخلیقات ملتی ہیں۔ جدید ترجمے والوں میں جامعہ ملیہ کے سطوت رسول صاحب اور رام پور کے مرتضیٰ ساحل صاحب کے نام آتے ہیں۔ ان دونوں نے مختلف موضوعات پر بچوں کے لئے لکھا ہے اور خوب لکھا ہے۔ سطوت رسول صاحب

کا ایک مجموعہ شائع ہو چکا ہے لیکن مرتضیٰ ساحل صاحب کی تخلیقات رسائل میں بکھری پڑی ہیں ساحل صاحب مجھے بہت عزیز ہیں۔ میں نے ان سے کسی بار یہ خواہش ظاہر کی کہ وہ اپنے کلام کو یکجا کر کے شائع کر دیں اگر یکجا ممکن نہ ہو تو دو یا تین مجموعوں کی شکل میں۔ میں نے ہلال وغیرہ میں ان کا کلام پڑھا ہے اور اسے اپنے بچوں کو سنا کر لطف لیا ہے۔ مجھے افسوس ہے کہ بچوں کی شاعری کے ذیل میں ان کا نام اس طریقے سے نہیں لیا جاتا جیسا لیا جانا چاہیے۔ میری رائے میں اس حق تلفی کی تلافی بھی اسی صورت میں ممکن ہے جب ان کا کلام کتابی شکل میں آجائے۔ مجھے یقین ہے کہ وہ اس میدان میں کسی سے پیٹے نہیں رہیں گے۔ امید ہے کہ وہ میری اس خواہش پر ضرور توجہ دیں گے۔ یہ بات ان کے حق میں بھی فالِ نیک ہوگی اور بچوں کے حق میں بھی۔

---

## محمد اعظم خان

وزیر امداد باہمی و مسلم اوقاف - اشریہ دین

# نایاب ہدایا

میرے لئے یہ بات انتہائی مسرت کی ہے کہ میرے ہی ایک دوست کی ادبی صلاحیت کے سلسلہ میں مرتب کی جانے والی کتاب کے بارے میں مجھے بھی کچھ عرض کرنے کا موقع ملا ہے، سائل صاحب مختلف قسمی شخصیت کے مالک ہیں، ہمارے لئے ان کی اہمیت ایک اچھے دوست، اچھے مشیر، اچھے سیاستدان اور آپ سب کے لئے باشعور ادیب کی ہے۔ مجھے ان کے ادب سے ان کی ادبی صلاحیت سے براہ راست استفادہ کا موقع نہیں ملتا جتنا ان کے پڑھنے والوں کو ملتا ہے۔ جب پہلی بار مجھ کو یہ معلوم ہوا کہ سائل صاحب کی الحکمت سے وابستگی ہے اور اس وابستگی کے تعلق سے ادارے کی جانب سے دی جانے والی ذمہ داریوں کا ان پر کتنا بوجھ ہے۔ یہاں تک کہ سائل صاحب بیک وقت کئی رسالوں کو ترتیب دیتے ہیں اور ان سب کے جسموں میں اپنی صلاحیت کی روح پیوست کرتے ہیں تو یقیناً حیرت ہوتی ہے۔ لیکن اسی کے ساتھ ایک ایسے شخص سے اپنا گہرا تعلق ہونے پر خوشی بھی ہوتی ہے جو اتنی صلاحیتوں کا بیک وقت مالک ہو۔

عام طور پر دیکھا گیا ہے کہ باصلاحیت لوگ خشک مزاج ہوتے ہیں۔ لیکن سائل صاحب کے ساتھ ان دونوں الفاظ کو جوڑنا ان کی پوری شخصیت کو کسی کونے میں کھڑا کر دینے کے مترادف ہے۔ تلوار بغیر نیام کے مکمل نہیں اور نیام بغیر تلوار کے بے معنی ہے۔ جس قلم کی نوک نہ ہو وہ سیٹھا تو کہلا سکتا ہے لیکن قلم کہلائے جانے کا مستحق اس وقت ہوگا جب اس کو تراش دیا جائے۔ سائل صاحب کی خوش مزاجی ان کے فقرے بازی کے انداز، انتہائی

شائستہ مذاق اُن کی عملی تلوار کے لئے نیام کا کام کرتا ہے۔

”بچوں کا ادب اور مُرتضیٰ سآہل“ کے عنوان سے مرتب ہونے والی کتاب اس بات کی عکاسی تو کرتی ہے کہ سآہل صاحب نے بچوں کی تربیت اُن کی ذہنی تعمیر کے لئے جو ناقابل فراموش محنت کی ہے وہ ملت کے نو نہالان اور ان کے والدین کے لئے ’ملتِ اسلامیہ کے لئے احسان کا درجہ رکھتی ہے۔ بچہ جس کی مثال کچی لکڑی سے دی جاتی ہے، جسے جس سمت میں چاہیں موڑ دیں۔ سآہل صاحب نے ملت کے نو نہالوں کو دینی، ملی اور زمانے کے حالات کے پیش نظر ایک ایسی تربیت کی جانب راغب کرنے کی کوشش کی ہے جو انہیں کل کا اچھا انسان، اچھا مسلمان بننے میں مددگار ثابت ہوگی۔ اُن کی برسوں کی محنت دفتر میں رات دن موسم کا مقابلہ کر کے بدلنے کی پرواہ کئے بغیر واپسی کی تمنا سے گریزاں ہو کر جو کچھ دیا ہے اس کی یقیناً واپسی تو نہیں ہو سکتی مگر سکونِ قلب اُن کو حاصل ہو گا کسی نامور ناکارہ شخص کو میسر نہیں ہو سکتا، اکثر لوگ کم صلاحیت ہو کر بھی بڑے نام والے ہوتے ہیں کبھی موقعوں کی فراہمی، کبھی وسائل کی زیادتی، کبھی تعلقاً کا نفع، یہ سب چیزیں مل کر بونے لوگوں کو بھی بلند و بالا لوگوں کی صفوں میں کھڑا کر دیتی ہیں آج کے اس نئے زمانے میں جہاں ملتِ فروشی اور ضمیرِ فروشی کا دور دورہ ہو رہی لوگ معزز و محترم مانے جاتے ہوں جو اپنے ضمیر کو اپنے سروں پر اٹھائے پھرتے ہوں اور جب کوئی بھی دام لگائے تو کسی کے بھی حوالے اس توکری کو کر دیں۔ ایسے درد انگیز حالات میں بلاشبہ سآہل صاحب کو زمانے سے شکایت ضرور ہوگی کہ اُن کی خدمات کا صلہ لوگ انہیں نہیں دے سکے، لوگ اکثر اپنے آپ کو بیدار سمجھتے ہیں لیکن کس قدر تاریک ہے اُن کی زندگی اور اُن کا ذکر اور خود لوگ اُن سے کس قدر بیزار! کاش انہیں اپنی اس حیثیت کا اندازہ ہو، ایسے ملتِ فروشوں کی اور قوم کو رسوا کرنے والوں کی آج بھی کمی نہیں گلی گلی محلے محلے، کوچے کوچے میر قاسم اور میر جعفر جو کہ صرف مثالوں کے نام ہیں آج ہر جگہ مل جائیں گے۔ میں نے یہ ساری باتیں اس لئے نہیں لکھیں کہ بہ وقت اعتراضات کے پتھر اپنے ہاتھوں میں لئے رہتا ہوں بلکہ میرا مقصد اس شخص کی تسکین سے ہے، اُس کی

نکین کے لئے یہ جملے میں نے کہے تاکہ وہ اس تاریک دور میں جہاں انسانی قدروں کا فقدان ہے، وہ اپنے آپ کو اکیلا نہ سمجھے، وہ یہ نہ سمجھے کہ اکادمیوں کے ایوارڈ ناپلوں کو تو مل سکتے ہیں لیکن ایک باصلاحیت شخص اس سے اس لئے محروم رہتا ہے کیونکہ اس نے جو لکھا ہے اس میں حاکمِ وقت کی تعریف نہیں اور نہ ہی حالات سے سمجھونے کی دعوت ہے اور نہ وہ ایسے دھاریے میں بہ جانا چاہتا ہے جسے لوگ راہِ نجات بنائے ہوئے ہیں، جس شخص کی اس کی زندگی میں اس کی تحریروں کی اتنی قدر ہو، جسے اللہ تعالیٰ نے اس کی زندگی میں یہ عزت بخشی ہو کہ لوگ اس کے قلم کی داد دیں تو ضرور ہی اس کی زندگی کے بعد لوگ اُسے 'نایاب ہیروں' میں شامل کر لیں گے۔

---

## کیف بھوپالی

# صالح ادیب۔ مثنوی ساجد

اُردو زبان اپنے تخلیق کاروں، نقادوں اور حامیوں کے اعتبار سے ہمیشہ طاقتور رہی ہے۔ مختلف زمانوں میں مختلف ہستیوں نے ناقابل فراموش و لازوال خدمات انجام دی ہیں مگر حیرت کا مقام ہے کہ ادیبوں اور دانشوروں کے اس ہجوم بیکراں میں جو گوشہ سب سے زیادہ تشہ، ناممکن اور غیر آسودہ نظر آتا ہے وہ بچوں کا ادیب ہے۔ نہ معلوم کن مصلحتوں یا مجبوریوں کے تحت یہ اہم ترین صنف ہمیشہ لاغر و کمزور رہی۔ مولانا اسماعیل میرٹھی اور علامہ اقبال کی چند نظمیں اور نثر میں شفیع الدین نیر کے علاوہ کوئی نمایاں و ممتاز ہستی نظر نہیں آتی جس نے خود کو بچوں کے لئے وقف کر لیا ہو۔

اگرچہ گزشتہ ربع صدی سے ہمیں ماٹل خیر آبادی کی شخصیت دکھائی دیتی ہے جن کی بیشتر تخلیقات بچوں اور عورتوں کے لئے ہیں۔ نئی نسل کے جدید ابھرتے ہوئے ادیب و شاعر غالباً اس کمی کو محسوس کر رہے ہیں اور ان ادیبوں میں سب سے زیادہ بلند آہنگ مضبوط و پراعتماد آواز مثنوی ساحل تسلیمی کی نظر آتی ہے جو فی الحقیقت بچوں کے ادب کے لئے مخصوص ہو کر رہ گئے ہیں۔ ان کے لب و لہجہ میں جو پختگی اور حقیقت پسندی کے عناصر شامل ہیں ان کی وجہ سے وہ اپنے ہم عصروں سے کافی آگے دکھائی دیتے ہیں۔ تقریباً بیس سے زیادہ کتابیں جو کہانیوں کے مجموعوں پر مشتمل ہیں، طبع ہو کر خراجِ محسین حاصل کر چکی ہیں مگر افسوس کہ وہ موجودہ زمانے کے پروڈیونڈے اور خود زمانے کے فن سے نا آشنا ہیں۔ اخباروں کے مدیر صاحبان اور ریڈیو، ٹی وی کے ارباب اقتدار سے ان کے ذاتی و خصوصی تعلقات نہیں ہیں۔ اگر وہ اس فن کے ماہر ہوتے اور اُردو اکیڈمیوں کے مقرب خاص

ہوتے تو آج ایک ممتاز اور بچوں کے واحد ادیب کی حیثیت سے شمار ہوتے۔

۳۶ سال کا یہ نوجوان جو اردو ادب سے ایم اے بی ایڈ ہے ادارہ الحسنت سے شائع ہونے والے رسائل 'ہلال و نور' کی ادارت سے وابستہ ہے۔ موصوف کی پہلی نظم نور ڈائجسٹ میں ۱۹۷۲ء میں شائع ہوئی۔ اور پہلی کہانی ۱۹۷۴ء میں شائع ہوئی۔ بنیادی طور پر شاعر ہونے کے باوجود ابھی تک ان کا کوئی شعری مجموعہ منظر عام پر نہیں آسکا۔

مرفضی ساحل نسیمی بچوں کا ایک اسکول میں جن کے کمال میں نظم، کہانی، افسانہ اور لطیفے تمام سکتے ڈھالے جاتے ہیں۔ ان کا دعویٰ ہے کہ نہ صرف شاعری بلکہ اردو کہانی بھی ہندی سے کہیں آگے ہے۔ ان کا احساس کرب نئی نسل کو فراموش کرنے پر سراپا احتجاج ہے وہ کہتے ہیں آزادی کے بعد اردو کا گلابا دیا گیا۔ ہندی لازمی ہو گئی۔ پھر بھی ہندی ادب پر کوئی مسلمان نمایاں نہ ہو سکا جبکہ اردو میں کسی غیر مسلم افراد نمایاں طور پر نظر آتے ہیں۔ یہ اردو کی عالمگیریت کا بین ثبوت ہے۔ نسیمی صاحب ہر صنف میں تعمیری و اصلاحی پہلوؤں کو مرکزیت دیتے ہیں۔ ان کا خیال ہے کہ 'میں ادب برائے زندگی کا قائل ہوں مگر میں عشقیہ افسانے نہیں لکھتا۔ میرے افسانوں میں ہیرو ہیروئن کا آزادانہ اختلاط نہیں ہوتا۔ ایک دوسرے کا ہم آغوش ہونا بہت دور کی بات ہے میرے خیال میں ان کو دو صدی قبل پیدا ہونا چاہیے تھا۔ آج کے عربوں اور خوش ادب پر بھلا ایسا صوفی اور صالح ادیب چل سکتا ہے؟

مجھے ان کی تخلیقات کو اکثر پڑھنے کا اتفاق ہوا ہے اور میں دعویٰ سے کہہ سکتی ہوں کہ اس دور میں خاص مقاصد کے تحت لکھنے والا وہ بچوں کا واحد ادیب ہے جو بچوں کے ادب کے تعلق سے ٹھوس اور مضبوط فکر بھی رکھتا ہے۔ اس کا ذہن کافی زرخیز ہے وہ محض روایتی ادیب شاعر نہیں رہے بلکہ ملک کے مسائل پر گہری نظر رکھتا ہے اس کا تخلیقی شعور اتنا پختہ ہے کہ کوئی وقتی حادثہ اس پر اثر انداز نہیں ہو سکتا۔ وہ سمجھتا ہے کہ راستہ دشوار ہے، مقابلہ سخت ہے خوشامد چاہو سی اور تعلقات ادبی ترقی کا زینہ بن گئے ہیں اور وہ تہی جام ہے مگر وہ مایوس نہیں ہے یہ کہا جاسکتا ہے کہ یہ شخص بچوں کا اسمعیل میرٹھی اور شفیع الدین تیر بن سکتا ہے !!



## وصی اقبال

# نیک جذبوں کا ادیب

آج کے دور میں بُرے اور گندے ماحول سے بچانے کے لئے سماج سے الگ رہ کر پس دیوار بچوں کی پرورش نہیں کی جاسکتی۔ لیکن موجودہ معاشرہ کی زہرناکیوں کے خلاف جس قدر ممکن ہو بچوں کی ذہنی تربیت و اصلاح کا کام کرنا ضروری ہے۔ اصلاح و تربیت کا کام بھی ممکن ہے کہ بچوں کی نفسیات سے آگاہی حاصل ہو۔ بچوں سے دوستانہ رشتے استوار ہوں اور ہم ان کے دوست بننے کی صلاحیت کے حامل ہوں۔

ان مقدس اور پاکیزہ جذبوں اور احساسات کی حامل اور نئی نسل کے بگاڑ پر مضطرب و بے چین شخصیت کا نام ہے 'مُر تفضی سائل تسلیمی'۔

مُر تفضی علی خاں، ۳۰ جون ۱۹۵۲ء کو راجپور کے ایک معزز روہیلہ پٹھان خاندان میں جناب مُصطفیٰ علی خاں کے یہاں پیدا ہوئے۔

سابق ریاست راجپور کے عام مسلمان گھرانوں کی طرح تعلیم کی ابتداء چار سال کی عمر سے رِکْم بسم اللہ کے بعد شروع ہوئی۔ ابتداً ایک دینی مدرسہ مصباح العلوم میں داخل ہوئے۔ شروع ہی سے ذہن پر یہ احساس حاوی رہا کہ دلچسپی اور محنت و لگن کے ساتھ علم کا حصول سب کی خوشی کا باعث ہوتا ہے۔ والدین اور اساتذہ کے علاوہ اعزہ و اقارب بھی بڑی قدر کی نگاہ سے دیکھتے ہیں۔

اعلیٰ تعلیم کی ابتداء عصری تعلیم سے ہوئی۔ عصری تعلیم انسان کے کردار و عمل اور فکر و نظر کو پاکیزہ بنانے کے بجائے اس کو صرف حصول معاش میں تعاون دیتی ہے اور یہ تعاون اکثر اوقات انسان کو اپنے سماج میں باعزت مقام عطا کرتا ہے۔ ساحل صاحب کو بھی ہمیشہ اپنے سماج میں ایک باعزت

شاعری کے لئے وقف کر دیا۔

ساحل صاحب کے اندر شعر گوئی کا ملک تھا ہی جب ادارہ الحسنت سے وابستہ ہوئے تو نشر میں بھی لکھنے لگے۔ ابتداء رسائل کے اداریوں سے کی اور پھر باقاعدہ کہانیاں لکھنا شروع کر دیں۔ شاعری میں کچھ دن جناب کامل تسلیمی سے اور چند ایک تخلیقات کی حد تک جناب ابوالجہاد زاہد سے استفادہ کیا۔ لیکن نشر لکھنے میں کسی کے مرہون منت نہیں رہے۔ اور غالباً ادارہ الحسنت میں رہتے ہوئے اس کی ضرورت بھی نہیں تھی۔ ادارہ الحسنت کا علمی و ادبی پاکیزہ ماحول اور مولانا مرحوم کے دل کی اتھاہ گہرائیوں میں اتر جانے والے پر خلوص مشورے اور ہدایتیں۔ اب ساحل صاحب کو اپنی نشری تخلیقات کے لئے کس سے اصلاح و مشورہ کی ضرورت تھی۔ نظموں کے ساتھ ساتھ کہانیاں بھی بچوں کے لئے لکھنے لگے اور خوب لکھنے لگے۔ اب مقصد کے ساتھ ”ضرورت“ بھی وابستہ ہو گئی تھی۔ اپنے نام سے بھی لکھا اور دوسرے کے نام سے بھی لکھا۔ ادارہ الحسنت سے شائع ہونے والے بچوں کے رسائل نور اور طلال کے لئے لکھا اور ادارہ سے الگ رسائل، کلباں، کھلونا، ٹافی اور پیام تعلیم کے لئے بھی نظمیں لکھیں۔

بچوں کے لئے مسلسل اور بے تکان لکھنے کے سبب ساحل صاحب باقاعدہ بچوں کے شاعر اور بچوں کے کہانی کار ہو گئے۔

ساحل صاحب نے پورے طور پر اب اپنے آپ کو بچوں کے لئے وقف ہی کر دیا ہے۔ نشریں رسائل کے لئے مسلسل بہت سی کہانیاں لکھنے کے علاوہ تقریباً دو درجن کتابوں کے مصنف ہو چکے ہیں۔

جلوس (ناولٹ)، بھولورا جا (ناولٹ)، بدلہ، بچھو تو بہ، نٹ کھٹ، رحمدل بانٹھی، لالچی گیڈر، سمجھدار گدھا، مددگار جیوا، ڈاکٹر بندر، شیر کا انصاف، صبح کا بھولا، گھوڑے کی دم، یک نکتہ مکار، لومڑی، کھوٹی اٹھنی، نقلی سورما، شام کا بھولا، نرم ٹہنی، واپسی اور گھنٹی مور۔  
نظم میں تین کتابیں زیر ترتیب ہیں اور دو کتابیں ’نوری‘ نظیں حصہ اول اور حصہ دوم ابھی حال میں شائع ہوئی ہیں۔

ساحل صاحب کی نشری تخلیقات پر بچوں کے ادب کے حوالے سے گفتگو کرنے سے پہلے

مقام حاصل کرنے کی خواہش رہی ہے۔

ادارہ احسانات میں ملازمت کی ابتداء بحیثیت پارٹ ٹائم کلرک سے ہوئی۔ لیکن پھر پور محنت کام سے والہانہ دلچسپی کے باعث آہستہ آہستہ اوقات کار اور ذمہ داریوں میں اضافہ ہوتا گیا اور ایک سال کے اندر ہی محترم ابوسلیم محمد عبدالحی صاحب مرحوم مالک ادارہ احسانات کی جوہر شناس نظروں نے ”ہیرے“ کو پہچان لیا۔

ان کی جوہر شناس نظروں نے ساحل صاحب کو نہ پہچانا ہوتا اور انہیں ان کی صلاحیتوں اور رجحان کے مطابق آگے بڑھنے کے وسائل فراہم نہ کئے ہوتے تو وہ آج ملک اور بیرون ملک ایک بڑے حلقے میں علم و ادب کے جس مقام بلند پر فائز ہیں۔ وہ یقیناً انہیں حاصل نہیں ہوتا۔

بہر حال اب ہیرا جوہری کے ہاتھ لگ گیا تھا۔ اور مخلص جوہری نے ہیرہ کو تراشنے، خراشنے اور اس کی چمک و دمک میں نمایاں اضافہ کرنے کی جو بھی امکانی کوششیں اور طریقے تھے، سب استعمال کئے اور ساحل صاحب جلد ہی پارٹ ٹائم کلرک سے ادارہ احسانات سے شائع ہونے والے پانچ مکمل رسائل کے مرتب (مدیر) بنا دیئے گئے۔

ساحل صاحب کی ادبی زندگی کا آغاز شاعری سے ہوا۔ ابھی ساتویں کلاس میں تھے کہ شعر کہنے لگے۔ ساحل تخلص اختیار کیا۔ ابتداء میں فلمی گیتوں کی پیروڈیاں لکھیں۔ لیکن سب سے پہلے شائع ہونے والے اشعار ایک تعزیتی قطعہ کی شکل میں تھے۔ پھر غزل گوئی کا سلسلہ شروع ہوا۔ طنز یہ نظمیں اور قطععات کہے۔

ساحل صاحب نے جس وقت رامپور کے ادبی ماحول سے وابستگی اختیار کی تو یہاں پر بھی شاعری لفظ و بیان سے آگے کا نام نہیں تھا۔ خوب مشاعرے ہوتے تھے۔ نثری اور شعری صحیفیں جمتی تھیں لیکن شاید کسی نے شعوری طور پر مقصدیت کی طرف توجہ کی ہو۔ ان حالات میں ساحل صاحب اپنے ماحول سے کیسے اچھوتے رہتے۔ لیکن بھلا ہو مولانا عبدالحی کا کہ انہوں نے ساحل صاحب کو اپنی شعر گوئی کے لئے بامقصد بنانے کا انتہائی نیک مشورہ دیا اور انہوں نے فوراً ہی اس کو مضبوطی کے ساتھ اپنی گرہ میں باندھ لیا۔ بعد ازاں بچوں کی شاعری کی جانب متوجہ کیا۔ ساحل صاحب کے لئے یہ مشورہ بھی بہت مفید اور بامقصد تھا۔ انہوں نے اپنے آپ کو بچوں کی

میں چاہتا ہوں کہ اُن کی زندگی کا ایک نقش آپ کے سامنے اور لے آؤں۔

ساحل صاحب مکمل پانچ رسائل کے ترتیب کار، والدین خاص طور سے والدہ اُمّان کے انتہائی فرما بردار اور خدمت گزار بیٹے، ایک تعلیم یافتہ بیوی کے پسندیدہ شوہر، چار ننھے منے بچوں، شامہ، شمائلہ، فراز اور شگوفہ کے مشفق باپ، عزیز ورشتہ دار اور دوست و احباب کے انتہائی مخلص دوست، معاون و مددگار اور میونسپل بورڈراپور کے ایک باایمان، عوامی خدمت کے جذبے سے سرشار اور بہت زیادہ محنتی اور فعال ممبر!

میں اکثر سوچتا ہوں کہ یہ شخص اتنی بہت ساری ذمہ داریوں کو انتہائی خوش اسلوبی کے ساتھ کس طرح پورا کر پاتا ہے۔ اس سلسلہ میں جب میں نے ساحل صاحب سے ایک بار معلوم کیا کہ اتنی بہت سی ذمہ داریوں کو کیسے پورا کرتے ہیں؟ تو انھوں نے بہت اطمینان سے بتایا: ”جب کام بہت سے ہوں اور وقت کم ہو تو ساری ذمہ داریوں کو نظام الاوقات کے بغیر پورا نہیں کیا جاسکتا چونکہ اب میونسپل کیشنز کی حیثیت سے بھی میری ذمہ داریاں بڑھ گئی ہیں۔ اس لئے میں نے اوقات کو اس طرح ترتیب دیا ہے۔ صبح ۶ بجے سے ۹ بجے تک وارڈ کے عوامی مسائل میں مصروف رہتا ہوں۔ ۹ بجے صبح تا ۱ بجے شام ادارہ الخیرات سے متعلق کام مکمل کرتا ہوں۔ دس بجے تک ڈھائی تین گھنٹے اہل خانہ کے ساتھ گزارتا ہوں۔ میری ہمیشہ یہی کوشش رہتی ہے کہ متعلقین میں سے کسی ایک کا بھی کوئی حق ادا ہونے سے نہ رہ جائے خصوصاً والدین کے حقوق کی ادائیگی میرے لئے سب سے بڑی سعادت کی بات ہے۔ بس وہ مجھ سے خوش اور مطمئن رہیں۔“

ادارہ الخیرات سے متعلق کاموں کا چارٹ بنا لیا ہے۔ تاکہ ہر کام وقت پر پابندی کے ساتھ ہو سکے۔ ظاہر ہے کہ ایک ماہ میں پانچ رسائل کو سارے مراحل طے کر کے پریس پہنچانا ہوتا ہے اور ایک رسالہ کو پانچ دن سے زیادہ کا وقت نہیں ملتا۔ اس لئے ایک سلسلہ سارہتا ہے۔ ہنگامی حالات میں بعض اوقات اس نظام الاوقات میں تبدیلی بھی ہو جاتی ہے۔ اور اولین ضرورت کے مطابق کام انجام دینے پڑتے ہیں۔“

میں نے ساحل صاحب کی بے پناہ مصروفیات کا ایک محل سا خاکہ صرف اس لئے آپ کے سامنے رکھا ہے کہ معلوم ہو سکے کہ آج کے زمانہ کا ایک فنکار اپنے فن کو اپنے عمل اور تجربات سے

کس قدر وابستہ رکھتا ہے۔

میرے نزدیک الفاظ اپنے کوئی معنی نہیں رکھتے۔ الفاظ کو قوت و معنویت صرف کردار سے حاصل ہوتی ہے اور کردار عمل اور تجربات کی بھٹی سے گزر کر سامنے آتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ساحل حسنا کی کوئی شعری تخلیق ہو، بچوں کے لئے لکھی گئی کوئی کہانی ہو یا پھر کسی رسالہ کا کوئی ادارہ یہ پورے طور پر اصلاحی ہونے کے باوجود کبھی ایک خشک اور کھوکھلے وعظ کی شکل نہیں اختیار کرتا۔ وہ خواتین کے ڈائجسٹ ماہنامہ ”بتول“ کے ایک ادارہ میں لکھتے ہیں:

”یہ بہت بد تمیز ہو گیا ہے۔ اب میں اس سے بات نہیں کروں گی۔“ ارے اس معصوم کے کیوں سر ہو رہی ہے۔ تو بھی اس نامکھ کے برابر ہو گئی۔“ تم مت بونو اس معاملہ میں اماں! یہی عمر تو سیکھنے کی ہے۔ اور چار سال کا بچہ مجرم کی حیثیت میں منہ بسورے کھڑا تھا۔ اور میں خود کو بھی اس بچے سے کم قصور وار نہیں سمجھ رہا تھا۔ جس نے مجھے ”آپ“ کے بجائے ”تم“ سے مخاطب کیا تھا۔ بچہ کی ماں مجھ سے عمر اور رشتہ دونوں میں چھوٹی ہیں۔ جب بچہ ادھر ادھر ہو گیا تو میں نے ان سے کہا۔ ”آپ اپنے بچے کو ادب اور سلیقہ سکھانا چاہتی ہیں نا!“ ”جی!“ انھوں نے کہا۔ ”تو پھر آپ کو نمونہ بن کر دکھانا ہوگا۔ محض نصیحتوں اور تہنید سے کام نہیں چلے گا۔“ وہ میری اس بات پر سراپا سوال بن گئیں اور میں نے اپنی بات پوری کرنے کے لئے کہا۔ ”آپ بچہ سے کہہ سکتی تھیں، آپ بہت بد تمیز ہو گئے ہیں، میں آپ سے بات نہیں کروں گی۔ یہ تو خیر آپ کا بچہ تھا۔ آپ نے اپنی ماں سے بھی ”تم“ سے خطاب کیا۔ اور انھوں نے بھی تم کہہ کر جواب دیا۔ حالانکہ ان سبھی جگہ ”آپ“ کہنا زیادہ مناسب تھا۔“

گھر کی فضا جب ”تم“ اور ”تو“ کی تکرار سے رچی بسی ہو تو پھر بچے سے ”تم“ جناب کی توقع کیسی؟“

آج ہمارے معاشرہ کا سب سے بڑا المیہ یہی ہے کہ ہم ہمیشہ دوسروں سے بھلائی کے خواہاں ہوتے ہیں اور اپنی ذات کو اس بھلائی اور خیر سے بے نیاز رکھتے ہیں۔ اسی وجہ سے ہماری

زندگیوں میں تضاد پیدا ہو گیا ہے اور اس تضاد نے ہمیں کھوکھلا بنا دیا ہے۔ الفاظ کے معنی ختم ہو گئے ہیں۔ قوت و تاثیر نے دم توڑ دیا ہے۔

واعظیں لمبے لمبے وعظ بیان کرتے ہیں۔ مقررین طول طویل اور پر جوش تقریریں کرتے ہیں۔ شعرا اور ادبا اپنی تحریروں میں الفاظ کو اسلوب بدل بدل کر استعمال کرتے ہیں۔ جو صرف ایک طرح سے الفاظ کی شان و شوکت کا مظاہرہ ہوتا ہے۔ لیکن سائل صاحب بے روح الفاظ سے کھیلنے کے بجائے اپنی تحریروں میں معنویت پیدا کرتے ہیں اور یہ معنویت ان کی تحریروں کو جاندار اور پُر تاثیر بناتی ہے۔ وہ سماج کی دین کی بنیادوں پر اصلاح چاہنے کے باوجود، واعظ و تبلیغ کا ایک لمبا دفتر کھول کر نہیں بیٹھ جاتے بلکہ با معنی الفاظ اور ایک مختصر سی تحریروں کے ذریعہ ہماری روح کی گہرائیوں میں اتر جانے کی کوشش کرتے ہیں۔ ہمیں صحیح صورت حال سے واقف کرنا اور میدانِ عمل میں لاکھڑا کرتے ہیں۔ چنانچہ ایک اور ادارہ یہ میں لکھتے ہیں:

”آپ سوچ رہی ہوں گی کہ یہ مرثیہ پڑھنے سے کیا فائدہ ہوگا۔ یہ سارے مسائل تو ہمیں معلوم ہی ہیں۔ ہم کیا کریں؟

بے شک، بظاہر حالات اتنے مایوس کن ہیں کہ مذکورہ مسائل کا کوئی حل سمجھ میں نہیں آ رہا ہے۔ لیکن مایوسی تو کفر ہے۔

ہم دین و ملت کے لئے کوئی بڑی قربانی نہیں دے سکتے۔ لیکن ہم اتنا تو کر ہی سکتے ہیں کہ جو لوگ ان مسائل سے نمٹنے کے لئے کوشاں ہیں ان کی تائید کریں۔ اپنی حیثیت کے مطابق انھیں تعاون دیں۔ اپنے بچوں کو گھر پر ہی اُردو پڑھائیں تاکہ ہماری ”زبان“ زندہ رہے۔

انھیں اسلام کا تعارف کراتے رہیں۔ خود بھی نماز پڑھیں اور بچوں کو بھی تاکید کریں نمازوں کے اوقات میں ٹی۔ وی بند رکھیں خواہ کتنا ہی دلچسپ پروگرام کیوں نہ آ رہا ہو۔ تاکہ۔

اسلام سے واقفیت کے امکان روشن ہو جائیں۔ ہماری مسجدیں ویران نہ ہوں کہ کوئی قبضہ کرے۔ دنیادی فائدے کے لئے ہم اپنے شرعی معاملات عدالتوں میں

نہ لے جائیں۔ رفقار کے تعاون سے باہم تصفیہ کی کوئی صورت پیدا کریں۔  
اگر ہم اپنے اور اپنے نو نہالوں کے لئے اتنا بھی نہیں کر سکتے۔ تو پھر ہمارا اللہ  
ہی حافظ ہے۔“

اداریوں کے ذریعہ بہنوں، بچیوں اور ماؤں سے مخاطب ہو کر ان کے اندر جوش عمل اور قوت  
عمل پیدا کرنا بہت ضروری ہے تاکہ حالات کی سنگینی سے نمٹنے اور اسلامی معاشرے کو کفر کے گند  
اور غلیظ دامن میں جانے سے بچانے کے لئے سماج کا ایک اہم عنصر ہونے کے باعث مسلمان عورت  
اپنا صحیح صحیح کردار ادا کر سکے۔ لیکن اس کے ساتھ ہی یہ بھی ضروری ہے کہ ہم آج کے نئے نئے بچوں اور  
آنے والے کل کے باہمت، پرجوش اور انقلابی نوجوانوں سے بے تعلق نہ رہیں۔

ساحل صاحب کہتے ہیں کہ بچپن میں دینی تعلیم سے بہت فائدہ حاصل ہوا گو کہ میں بہت  
زیادہ دینی تعلیم حاصل نہ کر سکا لیکن پھر بھی اس زمانے میں جو کچھ سیکھ لیا، اس نے میرے کردار کی  
تشکیل میں بڑا نمایاں رول ادا کیا۔ اگرچہ کامزاج ابتداء ہی سے دینی سلیٹے میں ڈھال دیا  
جائے تو مستقبل میں اس کا بہت فائدہ محسوس ہوتا ہے مجھے اصلاحی و تربیتی کہانیوں اور اسلامی  
تاریخ کی بعض شخصیات کی زندگیوں کے واقعات نے بہت متاثر کیا ہے۔

مجھ سے بھی ایک مرتبہ ایک ادیب مولانا نے فرمایا تھا۔ وصی اقبال صاحب، ہم جو باتیں اپنے  
اپنے مضامین میں بیان کرتے ہیں، بالکل وہی باتیں آپ اپنی کہانیوں کے ذریعہ پیش کرتے ہیں۔ لیکن  
ہماری کتابیں کوئی بچہ اٹھا کر بھی نہیں دیکھتا اور آپ کی کہانیوں کی کتابیں خوب ذوق و شوق سے  
پڑھتے ہیں۔ خود میرے اپنے گھر میں بھی ایسا ہی ہوتا ہے۔

اب میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ ساحل صاحب نے اپنی ابتدائی زندگی کے تجربات سے تحریک  
حاصل کی ہے یا میری طرح انھیں بھی کسی حقیقت پسند شخصیت نے بچوں کے لئے ننھی مٹی کہانیاں  
لکھنے اور بچوں سے براہ راست مخاطب ہونے کی طرف توجہ دلانی ہے۔

ساحل صاحب نے آج کے بچوں اور آنے والے کل کے جوانوں کو صلح اور باکمزاد بنانے کے  
لئے ایک اچھے میڈیم، کہانی کو اپنے پیش نظر رکھا ہے اور بچوں کے لئے بہت سی کہانیاں لکھی ہیں۔  
یہ کہانیاں کئی رسالوں میں شائع ہونے کے علاوہ اب کتابی شکل میں بھی آچکی ہیں۔

کسی بھی صنفِ تحریر میں ڈوبائیں بنیادی اہمیت کی حامل ہیں۔ کیا کہا گیا ہے اور کیسے کہا گیا ہے۔ یعنی مقصد اور اسلوبِ تحریر! اور ان دونوں باتوں کی اس قدر اہمیت ہے کہ ان سے صرف نظر نہیں کیا جاسکتا۔ چنانچہ بچوں کے لئے لکھی گئی، ساحل صاحب کی کہانیوں کا جب اس اعتبار سے جائزہ لیا جاتا ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ ہر کہانی ایک واضح مقصد کے تحت اور زبان و بیان کے بہترین اسلوب میں تحریر کی گئی ہے۔ ظاہر ہے کہ جب مقصد واضح ہو، اسلوب بیان بہتر اور دلنشین ہو تو پھر قاری کا متاثر ہونا یقینی ہے۔ غرض جس طرح ساحل صاحب کی تحریریں بڑوں کے لئے بامقصد اور بامعنی ہو کر کردار کی اصلاح کا اہم ترین ذریعہ بن رہی ہیں بالکل اسی طرح انکی چھوٹی چھوٹی تمثیل کے پیرائے میں لکھی گئی کہانیاں بھی اپنی دلچسپی اور اثر آفرینی کے باعث بچوں کے درمیان پڑھی جاتی ہیں اور اصلاحِ حال کا اہم ترین فریضہ انجام دے رہی ہیں۔ بلکہ اب ان ننھی منی کہانیوں کی مقبولیت کا یہ عالم ہے کہ ساحل صاحب سب کے شاعر و ادیب ہونے کے باوجود بڑی حد تک صرف بچوں کے ادیب و شاعر کی حیثیت سے پہچانے جانے لگے ہیں۔ جو میرے نزدیک بچوں کے ادیب کے لئے ایک نیک فال ہے۔



## عتیق چیلانی سالکے

# بچوں کا شعری ادب اور۔۔۔ نظریے ساحلے

ایک ادبی محفل میں بچوں کے ادب پر بحث ہو رہی تھی۔ مختلف نظریات کے ادیب موجود تھے۔ ایک گروپ ترقی پسندوں اور جدیدیت کے پیروکاروں کا تھا دوسرا جمالیات کا تیسری جماعت اخلاقی اقدار کے پاسداروں کی تھی۔

ایک ڈاکٹر صاحب نے کہا کہ :

ہر لکھی ہوئی بات کو ادب نہیں قرار دینا چاہیے بلکہ ادب کا اطلاق ان تحریروں پر کیا جائے جو اس کے تقاضے پورے کرتی ہوں۔ مثلاً ہم فقہ اور حدیث یا مذہبی کتابوں کو ادب کیسے کہہ سکتے ہیں۔ انھوں نے یہ بھی کہا کہ اگر ان چیزوں کو ادبی زمرے میں لیا جائے تو پھر اس وقت کے سب سے بڑے ادیب مولانا مودودی اور سید ابوالحسن علی ندوی بن جائیں گے اور یہ صحت مند نظریہ نہیں ہوگا۔

دوسرے حلقہ کی رائے تھی کہ جمالیات کے بغیر ادب کا تصور ہی بے کار ہے۔ عشقیہ شاعری اس کی مقبولیت کی دلیل ہے وغیرہ وغیرہ۔

ڈاکٹر صاحب نے مجھے مخاطب کر کے کہا کہ آپ کی کیا رائے ہے اگر ہم اپنے ادب کو دوسری زبانوں کے مقابلے میں لانا چاہتے ہیں تو خاص طور پر روسی لٹریچر کے طرز کو اپنانا ہوگا۔

میں نے عرض کیا کہ یہ صحیح ہے کہ عام تحریروں اور ادبی شہ پاروں میں فرق ہوتا ہے لیکن مذہبی کتابیں بھی ادب کے دائرے سے خارج نہیں کی جا سکتیں۔ اردو کا ابتدائی ادب مذہبی تصانیف پر ہی مشتمل ہے۔ علاوہ ازیں وہ مولانا مودودی اور مولانا علی میاں ہوں یا آریہ سماجی مصنفین، اگر

ان کی تصانیف میں بلاغت، فصاحت اور ادب کا نکھرا ہوا حسن موجود ہے تو اسے ادبی شہ پارہ قرار دینا چاہیے۔ رہا مسئلہ بچوں کے ادب کا تو یہ بہت بہتر ہو گا کہ ہم اسے بھی عالمی زبانوں کے مقابلے میں لانے کی کوشش کریں لیکن اگر اس سے مراد آپ کی یہ ہے کہ اخلاقیات اور اصلاح معاشرہ کو نظر انداز کر کے صرف سائنس کے روز و نکات بچوں کو پڑھا دیئے جائیں یا صرف دل بستگی کا سامان مہیا کر کے رنگین تصاویر کے ذریعہ اوٹ پٹانگ بے مقصد کہانیاں سنائی جائیں تو میری ناچیز رائے میں یہ مناسب نہیں ہو گا۔ یوں تو میں ادب میں جدید عصری حسیت کو فروغ دینا بہتر سمجھتا ہوں لیکن یہ بھی ضروری ہے کہ ہم اپنی مذہبی اور اخلاقی قدروں کی پاسداری کریں۔ ادیب کو سماج کا ایک فرد ہونے کے ناطے اپنے معاشرے کی اصلاح کا بھی فرض انجام دینا چاہیے۔ آج ہمارا معاشرہ جس پر آگندگی اور اخلاقی زوال کا شکار ہے اس کے پیش نظر یہ بہت ضروری ہو گیا ہے کہ ہم بچوں کا ایسا ادب تخلیق کریں جس کے مطالعے سے بچوں کی تربیت ہو سکے۔ بامقصد اور صحیح رجحان پیدا کرنے والا ادب اگر ادبی شہ پارہ اور دل چسپی کی شرائط بھی پوری کرتا ہے تو سونے پر سہاگہ ہے۔ اس میں سائنس اور دیگر معلوماتی باتیں بھی شامل ہوں تو اور بھی اچھا ہے۔

اسی محفل میں رام پور میں بچوں کا ادب کے موضوع پر بھی گفتگو ہوئی۔ ایک طنز نگار ادیب نے اپنے مقالے میں دو تین ادیبوں کا تذکرہ کر کے بات ختم کر دی۔ میں نے عرض کیا کہ رام پور میں یوں تو بچوں کے لئے بہت کچھ لکھا گیا ہے اور ہم انھیں نظر انداز نہیں کر سکتے، لیکن گزشتہ تیس برسوں میں ابوالمجاہد زاہد، مائل خیر آبادی، سحر رام پوری، شاہد اعجاز، خلیل محمودی، شاہد محمود، وصی اقبال اور تبسم نشاط کے علاوہ خود اس بندہ ناچیز نے بھی تھوڑا بہت لکھا ہے۔ مگر آپ کی فہرست میں مرضی ساحل تسلیمی کا نام شامل نہ ہونے سے ایک بڑی کمی کا احساس ہو رہا ہے۔ اس بات کو صاحب مضمون نے تو تسلیم نہیں کیا لیکن دیگر شرکائے محفل نے تائیدی کلمات کہے۔

مرضی ساحل کو میں لگ بھگ بیس برسوں سے جانتا ہوں۔ زبیر گستاخ کے مکان پر ان سے غالباً پہلی ملاقات ہوئی تھی۔ ماجد رین، ہوش نظای، زبیر گستاخ، اختر رضوی اور مرضی ساحل کے علاوہ راقم اسطورہ غیر ذمہ انجمن ترقی پسند مصنفین رام پور کا قیام کیا تھا۔

اس انجمن کو رام پور کے ترقی پسند دانشوروں کے علاوہ ہر مکتب فکر کے ادباء و شعرا کا تعاون حاصل تھا۔ ہم لوگوں نے فیصلہ کیا تھا کہ شاعر کو شاعروں کے ذریعہ کافی داد مل جاتی ہے، لیکن نثر نگار اس سے محروم رہ جاتا ہے۔ اس لیے اس بات کی شدید ضرورت ہے کہ نثری ادب کو فروغ دے کر ادیبوں خصوصاً افسانہ نگاروں کی حوصلہ افزائی کی جائے۔ جہاں تک مجھے یاد پڑتا ہے یہ تجویز مرتضیٰ ساحل نے ہی رکھی تھی اور اس بات کو عام طور پر پسند کیا گیا تھا۔

مرتضیٰ ساحل نے یہ بھی کہا تھا کہ ہماری انجمن اس لئے ترقی پسند نہیں ہے کہ ہمیں کمیونٹ انٹریٹ کی تبلیغ کرنا ہے بلکہ اس انجمن میں ہر قسم کے صحت مند نظریات پیش کیے جاسکیں گے اور دوسروں کو فراخ دلی کے ساتھ انھیں سننا ہوگا۔

لیکن افسوس کہ یہ سلسلہ زیادہ عرصہ قائم نہ رہ سکا، اور مرتضیٰ ساحل سے ملاقاتیں تو اثر سے نہ ہو پائیں۔

ایک دن اچانک پتہ چلا کہ ادارہ الحسنتات سے چچا پائل خیر آبادی نے الگ ہو کر اپنا رسالہ "حجاب" نکال لیا ہے اور الحسنتات میں ڈاکٹر نجات اللہ صدیقی، مولانا منہاج الدین مینائی، سید مستفیض الحسن، اسعد اسرائیلی کے علاوہ مرتضیٰ ساحل تسلیمی کام کر رہے ہیں۔ دو ایک مرتبہ وہاں جانے کا اتفاق ہوا تو ملاقات بھی ہوئی۔

رام پور میں کچھ نوخیز شعرا نے ایک ادبی انجمن "بزم گنگ" جس کا نام سے قائم کی اور مجھ ناچیز کے سراسر کی سرپرستی منڈھ دی۔ میں نے اپنے حلقہ احباب کو تعاون کے لیے آمادہ کیا اور ہزاروں روپے کا چندہ بھی جمع کروایا۔ مگر برٹی کا ایک شاطر سا رابو پر بھرم کر گیا۔ پھر بھی کچھ مہ بھرے نوجوان سرگرم رہے۔ اس سلسلے میں ایک مرتبہ میں نے مرتضیٰ ساحل سے تعاون کی اپیل کی۔ انھوں نے نہ صرف انکار کیا بلکہ مجھے سمجھایا بھی "عشق بھائی! مجھے تو انجمن آرائی بسکل پسند نہیں۔ میں تو انفرادی طور پر کام کرنا اچھا سمجھتا ہوں۔ انجمن میں پارٹی بازیوں کچھ نہیں کرنے دیتیں لوگ ساری فوت آپس میں لڑنے میں ہی صرف کر دیتے ہیں ہم تو اپنی ذات سے ہی انجمن ہیں۔ ذاتی طور پر لکھتے پڑھتے رہو اور چھپتے رہو۔ ایک دن دنیا خود ہی تسلیم کر لے گی۔"

میں اب سوچتا ہوں کہ ان کی بات کتنی ٹھیک ہے۔ انھوں نے ادبی دنیا کے ہنگاموں

سے زیادہ تر الگ رہ کر واقعی اپنا مقام بنالیا ہے۔  
 لیکن انسان کتنا ہی الگ تھلگ ہے اسے کبھی نہ کبھی الجھنا ہی پڑتا ہے۔ ہوا یہ کہ  
 ”بزم گنگ و جن“ نے صولت پبلک لائبریری میں ”شب افسانہ“ منعقد کرنے کا پروگرام بنایا لیکن مالی  
 وسائل فراہم نہ ہو پانے کی وجہ سے ہم لوگ ناکام رہے۔ ایک دوسری ادبی انجمن ”رائٹرز گلڈ“ نے  
 شب افسانہ کا عنوان پسند کر کے اپنے زیر اہتمام ماؤن ہال میونسپل بورڈ میں اچھے پیمانہ پر منعقد کرایا۔  
 لیکن ہم لوگوں نے بھی اس میں شرکت کی تھی۔ اس موقع پر مرتضیٰ ساحل سے میں نے بانیان پروگرام  
 کے افسانوں پر جس رائے کا اظہار کیا اس سے انھوں نے اتفاق کیا تھا۔ میں نے کہا تھا کہ اس پروگرام  
 میں افسانے بہت کم تھے اور زیادہ تر مضامین کو بطور افسانہ پیش کیا گیا ہے۔ ان لوگوں میں کم از کم  
 اتنا تو شعور ہونا ہی چاہیے کہ افسانہ کیا ہے اور مضمون کیا ہے۔

انسان بعض اوقات تعلقات کی بنا پر اپنے نظریہ میں لچک پیدا کرنے پر مجبور ہو جاتا  
 ہے۔ کچھ شخصیات ایسی ہوتی ہیں جن کے زور دینے سے موقف میں لچک پیدا کرنی پڑتی ہے۔  
 مشہور سیاست دان شوکت علی خاں ایڈووکیٹ اور خصوصاً مولانا ابوالمجاہد زاهد کے کہنے سے وہ  
 سماجی و ادبی تنظیم ”کارواں“ کے پروگراموں میں وہ اپنا کافی ٹائم دینے لگے۔ مگر وہی ہوا جس  
 کا ڈر تھا۔ طریقہ کار میں اختلاف ہونے کی وجہ سے انہیں علیحدگی اختیار کرنی پڑی۔ مگر لاکھ  
 پوچھنے پر ان لوگوں کے نام نہیں بتائے جن سے ناراض تھے۔ نہایت خاموشی سے الگ ہوئے اور  
 مجھ سے کہا کہ آپ کام کرتے رہیے۔ لیکن مجھے امید نہیں ہے کہ لوگ آپ کی خدمات کو تسلیم  
 کر لیں گے۔

اس کے بعد کارواں کی رفتار سست ہونے لگی۔ گزشتہ پروگراموں میں اس کی  
 ”ادبی کمیٹی“ کے زیر اہتمام شب افسانہ کا انعقاد ہوا۔ میں اس پروگرام کا کنوینر تھا۔ میں نے  
 محسوس کیا کہ ”شب افسانہ“ ہر سال منعقد ہونا چاہیے۔ اس خیال سے متاثر ہو کر تشکیل انوائسٹی  
 نے ایک نئی تنظیم ”بزم ہم قلم“ بنائی اور اس کے جلسوں میں مجھے اور ساحل کو بطور مہمان مدعو کیا۔  
 اس موقع پر راقم الحروف نے اپنے نوخیز ادباؤ کی تخلیقات سن کر اپنے تاثرات کا اظہار کیا۔ میں  
 نے کہا کہ ”داستان“ ناول اور کہانی میں بنیادی فرق ہوتا ہے۔ داستان میں داستانی خصوصاً

طلسم و سحر کا ماحول ناول میں زندگی کی حقیقتیں اور کہانی میں کوئی واقعہ پایا جاتا ہے لیکن افسانہ کی افسانویت اور کہانی کے کہانی پن کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ میں نے یہ بھی کہا کہ ہمیں منی کہانی منی افسانچے کا نام دینا چاہیے۔ کیونکہ بعض اوقات اُس میں کہانی پن نام کو بھی نہیں ہوتا۔ اس کے باوجود منی افسانچے نہایت مقبول ہو رہے ہیں۔

صدر جلسہ کی حیثیت سے مرتضیٰ ساحل نے میری تقریر کے ابتدائی حصے کی تائید کرتے ہوئے آخر میں کہانی کے کہانی پن پر زور دیا لیکن میرے خیال میں بعض سکتہ بند نقادوں کی طرح افسانے اور کہانی کے فرق کو نظر انداز کر دیا۔ میں سوچتا ہوں کہ یہ لوگ کہانی اور افسانے کو گڈڈ کر کے دیکھتے ہیں خود انہوں نے کافی تعداد میں کہانیاں اور افسانے وغیرہ لکھے ہیں۔ بچوں کے لیے طویل اور مختصر کہانیوں کے کئی مجموعے شائع بھی ہو چکے ہیں اس لیے اکثر افسانوی مقابلوں میں جج کے فرائض بھی ادا کرتے رہے ہیں۔ چنانچہ ایک ادبی انجمن کی جانب سے جب افسانوی مقابلہ ہوا تو راقم اور ایس فیصلت، تبسم نشاط کے علاوہ مرتضیٰ ساحل بھی اس کے جج تھے۔ اس موقع پر بھی ہمارے درمیان کسی حد تک انہیں نظریات کی خلیج نے حائل ہونے کی کوشش کی۔ نظریات کا فیصلہ اللہ تعالیٰ کا شکر ہے کہ ہمارے تعلقات پر اثر انداز نہیں ہو سکا۔ میں نے محسوس کیا ہے کہ مرتضیٰ ساحل ایسا موقع ہی نہیں آنے دیتے بلکہ ہمیشہ مسکراہٹوں کے چراغ جلا کر نہایت انکساری اور وضعداری سے دوستی نبھاتے رہتے ہیں۔ یہ خوبیاں ان میں کہاں سے پیدا ہوئیں؟ اس بارے میں خود انہیں کا بیان ہے کہ:

’میری ذہنی تربیت میں آبا محترم (مولانا محمد عبدالحی صاحب مرحوم و مغفور) کا سب سے بڑا ہاتھ ہے۔ ان سے ملاقات سے پہلے کی تخلیقات کو میں عہدِ جاہلیت کی خرافات قرار دیتا ہوں اور اسے میں نے ضائع کر دیا ہے۔

..... میرے ایک سوال کے جواب میں انہوں نے بتایا کہ مجھے بچپن ہی سے شاعری

کا شوق تھا۔

ایک دن ہٹل میں کامل تسلیمی صاحب سے میری ملاقات ہوئی۔ جنہوں نے اپنے مشورے سے نوازا۔ جو حضرت علامہ بدر تسلیمی کے شاگرد تھے۔ ساحل نے بتایا کہ یہاں سے بچوں کا ہلال

جاری ہوا تو میں ایک نظم ”اڑ کھلونے لائے“ لے کر دفتر میں حاضر ہوا۔ یہ میری آبا جان عبدالحی صاحب سے پہلی ملاقات تھی۔ نظم پڑھ کر انھوں نے فرمایا — ”عام طور پر شاعروں کی تعداد بہت زیادہ ہے۔ اس لیے ان میں نمایاں مقام حاصل کرنا مشکل ہے اور اگر ہو بھی گیا تو جیسے اور بہت سے شاعر ہیں ویسے ہی آپ بھی ہوں گے۔ لیکن ”اسلامی ادب“ میں لکھنے والے بہت کم ہیں۔ اس لائن پر محنت کرنے سے آپ کی انفرادیت بھی رہے گی اور دین کی خدمت بھی ہوگی۔ اتنا دل کو لگتی تھی، میں نے فیصلہ کیا کہ اسی انداز پر کام کروں گا“

مرضی ساحل کی بات سن کر مجھے خود اپنا واقعہ یاد آ گیا۔ میں نے انھیں بتایا کہ اس سے تقریباً ملتی ہوئی حالت میری بھی تھی۔ میں ”نور“ میں ایک کہانی چھپوانے کے لئے دفتر میں لایا تھا۔ چچا مائل خیر آبادی اور چچا عبدالحی صاحب وہاں تھے۔ وہ کہانی انھوں نے رکھ لی اور یہی سب مجھ سے بھی کہا۔ ”اسلامی ادب“ میں لکھنے والوں کی کمی ہے وغیرہ وغیرہ۔ لیکن آپ میں اور مجھ میں فرق یہی ہے کہ آپ نے اس قیمتی نصیحت کو گروہ میں بانڈھ لیا اور فائدہ اٹھایا مگر میں ان اصول رتن سے محروم رہ گیا۔

مرضی ساحل نے سلسلہ کلام جاری رکھتے ہوئے بتایا کہ میری نظم غالباً اگست ۱۹۷۳ء کے ’بچوں کا ہلال‘ میں چھپ گئی اور میری حوصلہ افزائی کا باعث بنی۔ ایک دن آبا محترم نے کچھ موضوعات دے کر مختلف نظیوں لکھ کر لانے کے لیے کہا اور میں نے اسی وقت بیٹھ کر سات سات شعری کہی نظیوں کہہ ڈالیں.....“

میری گزارش پر مرضی ساحل نے ’بچوں کا ہلال‘ کے کچھ پرانے شمارے دکھائے۔ ان میں سے مندرجہ ذیل عنوانات میں نے نوٹ کیے۔

”غبارے والا، میں ڈاکٹر بنوں گا، پھیری والا، بڑھے چلو، چور سپاہی، میل جل کر کھاؤ، ریل چلائیں، گرٹیا، پھیل کھائے، پیارے گڈو سو جا، عید آئی، کاغذ کی ناؤ، میری امی، میری باجی وغیرہ۔“

مذہب و اخلاق کی بالادستی کے ساتھ ان منظومات میں موضوع کا تنوع پایا جاتا ہے اور ہم انھیں کسی حصوں میں تقسیم کر سکتے ہیں۔ مثلاً موسمیات، اخلاقیات، سماجیات،

معاثیات، سائنس وغیرہ برسات، بادل، گرمی، بارش وغیرہ۔ موسموں کی نمائندگی کرتی ہیں۔ آم، انار، خربوزہ وغیرہ۔ پھلوں کی اورتاج محل، جامع مسجد، لال قلعہ، کعبہ وغیرہ عمارات کی۔

انھوں نے منظوم پہیلیاں بھی کثرت سے لکھی ہیں۔ ان میں 'بتاؤ، ریل، جہاز، سورج اور کبوتر وغیرہ نہایت دلچسپ ہیں۔

ان کی منظوم کہانیوں کی تعداد بھی خاصی ہے۔ ان میں چڑیا کی کہانی، مینڈک اور چوہا وغیرہ انتہائی سبق آموز اور مزے دار منظوم کہانیاں ہیں۔

اس کے علاوہ رسالہ 'نور' میں بھی ان کی کافی تخلیقات چھپ چکی ہیں۔ سب سے پہلے جنوری ۱۹۸۸ء کے شمارے میں بچوں کی رباعیات، شائع ہوئیں جنھیں بہت پسند کیا گیا۔ اس کے بعد محنت کا پھل، پچتاوا، واپسی، دوستی، شرافت، سورج، کئی منظومات نور میں اشاعت پذیر ہوئیں۔ نور کی اشاعت زیادہ ہونے کی وجہ سے مرضی ساحل کی شہرت کا دائرہ بے حد وسیع ہو گیا چونکہ کلام میں پختگی دروانی بھی بڑھ گئی اس لیے انھوں نے نہ صرف نظر نگاری کی بلکہ بچوں کے ذہن کی مناسبت سے نئے نئے شعری تجربات بھی کیے۔ یہاں تک کہ ان کی نثر میں بھی شعور کا حسن تلاش کیا جانے لگا۔ وہ بنیادی طور پر شاعر ہیں اسی لیے میں نے ان کی نثری تحریروں پر غور کیا تو محسوس ہوا کہ یہ نثر پارے معمولی سی تبدیلی کے بعد نثری نظم بن سکتے ہیں۔ یہاں طوالت کے خوف سے عبارت پیش نہیں کر رہا ہوں۔

ان منظومات میں ایک قدر مشترک ہے اصلاحِ معاشرہ۔ میرے ایک سوال کے جواب میں انھوں نے کہا کہ 'میری بالکل ابتدائی تحریریں خالص دنیا داری کی تھیں۔ میں نے اس وقت یہ سوچا بھی نہ تھا کہ مجھے اللہ تعالیٰ نے کسی خاص مقصد کے لیے دنیا میں بھیجا ہے۔ بس سستی شہرت حاصل کرنے اور نام نہاد ترقی پسندی کی دوڑ میں آگے بڑھ کر مادیت کی پرستش کرنے کو میں بھی سب کچھ سمجھ رہا تھا لیکن اللہ کا شکر ہے کہ آبا جان نے میری آنکھیں کھول دیں اور اب میں اپنی بساط بھر یہی کوشش کر رہا ہوں کہ صراطِ مستقیم پر چلتا رہوں۔ میں نے ان سے پوچھا کہ 'مجھے تعجب ہے کہ آپ نے اتنی جلدی آسان راستہ چھوڑ کر

مشکل راہ اختیار کر لی۔ اول تو جس کو دیکھیے غزل گوئی کا مرد میدان نظر آتا ہے۔ آپ نہ صرف نظم نگاری پر کمر بستہ رہے بلکہ بچوں کا ادب تخلیق کیا اور اس میں بھی اسلامی فکر کو ملحوظ خاطر رکھا۔ اس کے علاوہ آپ کی منظومات میں بچوں کی فطری استعداد، ذہنی نفسیاتی کیفیات، عادات اور خصائل کا خیال رکھا ہے۔ اس کے علاوہ ان کو عصر حاضر کے مسائل و سائنسی انکشافات و ایجادات کے بارے میں بھی مفید معلومات فراہم کی گئی ہیں۔ میرے خیال میں اس نہج سے لکھنے والے اردو میں تو کیا ہندی اور دوسری علاقائی زبانوں میں بھی خال خال ہی ہوں گے۔ پھر ان منظومات کی تعداد بھی خاصی وسیع ہو گئی۔ اکثر شعرا کا کل سرمایہ پچیس تیس غزلوں سے زیادہ نہیں ہوتا اور وہ دو تین منتخب غزلیں ہر شاعرے میں پڑھتے پھرتے ہیں اور اس میں بھی ان کے سامنے الفاظ محاورات بلکہ زندگی کا کینو اس بے حد مختصر ہوتا ہے وہ علامتی ادب کے نام پر چندہ مخصوص علامت کے گرد محصور ہو کر رہ جاتے ہیں مگر مرتضیٰ ساحل نے غزل اور نظم دونوں میدانوں میں جم کر لکھا ہے۔ انھوں نے اپنی پرانی تخلیقات کو عہد جہالت کی یادگار کہہ کر ضائع کر دیا ہے اور اب حال یہ ہے کہ صرف ۲۰۰ نظمیں تو صرف ہلال میں موجود ہیں اور دوسرے رسالوں میں الگ رہیں۔ ان منظومات کی زبان و بیان سادہ و دل نشین ہے۔ ایک اور خصوصیت جو ان میں پائی جاتی ہے ان کا ایک ادبی پس منظر ہے جس کے ساتھ بچوں کی معصوم خواہشوں کا خیال رکھتے ہوئے انھیں کم معلومات سے یا معلوم اشیاء سے نامعلوم اشیاء کی طرف لے کر جانا ہے۔ وہ بھی اس طرح کہ جو کچھ ہم سکھا رہے ہیں وہ کسی قدر مشکل ہونے پر بھی بچوں کو آسان معلوم ہو۔ اس طرح وہ محض ایک شاعر نہیں ایک معلم کا بھی فریضہ ادا کرتے ہیں انھوں نے عام طور پر بچوں کی دلچسپی کے عنوانات کو منتخب کیا ہے۔ پتنگ بھی ایسی ہی چیز ہے مثلاً

ایک لڑکے کا نام ہے ابرار  
اس سے کرتا نہیں کوئی بھی پیار  
دن بھر اس کو نہیں ہے کوئی کام  
کھیل ہی کھیلتا ہے صبح و شام



پہلے وہ بھی ایک اچھا لڑکا تھا  
 اچھے لڑکوں کے ساتھ رہتا تھا  
 عادتیں اب کہاں وہ پہلی سی  
 حرکتیں اب عجیب ہیں اس کی  
 وقت پر مدرسے کو جاتا تھا  
 شوق سے وہ نماز پڑھتا تھا  
 اس سے کوئی بھی اب نہیں راضی  
 وہ ہے امیدیں ہے اور پتنگ بازی  
 یوں تو ہر کھیل اس کو آتا ہے  
 شوق سے وہ پتنگ اڑاتا ہے  
 کاٹ دیتا ہے جو پتنگ اس کی  
 خوب ہوتی ہے اس سے جنگ اس کی

مندرجہ بالا نظم کے ذریعہ نیکی اور بدی کا نہایت خوب صورتی کے ساتھ موازنہ کیا گیا ہے  
 اور بچوں کی دلچسپی کے لیے پتنگ کو بنیاد بنا کر کارآمد باتیں بتائی گئی ہیں۔  
 اس نظم کو پڑھ کر بچوں میں برے اور بھلے کی پہچان تو پیدا ہوگی ہی یہ بھی معلوم ہوگا  
 کہ مدرسے جانا اور شوق سے نماز پڑھنا ضروری ہے اور یہی ایک اسلامی مفکر و اخلاقی شاعر  
 کا بنیادی مقصد ہے۔

”ایک مکالمہ“ کے عنوان سے ایک چھوٹے مگر نہایت اہم واقعہ کی طرف توجہ دلائی  
 گئی ہے۔

”اسکول میں پڑھنے والا ایک اچھے کردار کا لڑکا کہتا ہے  
 میں ہوا تیار جب اسکول جانے کے لیے  
 آگے کچھ دوست مجھ کو درغلانے کے لیے  
 درغلانے والے دوستوں نے کہا:

تم ہمارے ساتھ کھیلنے چلو لیکن میں نے انہیں بتایا کہ امتحان قریب ہے اور مجھے اچھے نمبروں سے پاس ہونا ہے۔ اس پر میرے ساتھیوں نے میرا مذاق اڑایا اور کہا ہے تم کتالوں سے رہو جھک مارتے ہم تو چلے ڈال کے ٹپکے رسیلے آم کھانے کے لیے اب میں نے انہیں پھر سمجھایا کہ دوستو! میری بات غور سے سنو، دیکھو امتحان قریب آچکا ہے۔ کھیلنے کے لیے ہمارے پاس فرصت نہیں ہے۔ آخر ماں باپ نے ہماری تعلیم و تربیت کے لیے اتنے روپے خرچ کیے ہیں۔

فیس ماہانہ، کتابیں، کاپیاں اور یونی فارم  
خرچ وہ کتنا اٹھاتے ہیں، پڑھانے کے لیے  
اس طرح لڑکوں کی سمجھ میں بات آجاتی ہے اور وہ  
بات میری کاٹ کر ان میں سے اک کہنے لگا  
شکریہ اے دوست! یہ سب کچھ بتانے کے لیے  
جار ہے ہیں ہم کہ اب اسکول جانا ہے ہمیں  
ہم تو شرمندہ ہیں چھٹی کے پہلے کے لیے

اٹھارہ اشعار کی اس نظم میں مکالماتی زبان کے ذریعہ نہایت خوبصورت انداز میں تعلیم کی اہمیت و افادیت واضح کر دی گئی ہے۔ مزید اس سے یہ صورت حال بھی سامنے آتا ہے کہ اگر بچڑے ہوئے ماحول کو سنوارنے کی کوشش کی جائے تو اس میں کامیابی ہو سکتی ہے۔ اس کے لیے داعی کے اندر خود اعتمادی اور اپنے مشن پر جتنے رہنے کا حوصلہ ہونا ضروری ہے۔ اس نظم میں مقصدیت کے علاوہ جو چیز متاثر کرنے والی ہے وہ اس کا آہنگ ہے۔ شاعر نے نہ صرف ردیف و قافیہ کا بھی نہایت خوبصورت اور برجستہ استعمال کیا ہے بلکہ یہ ایک منظوم مکالمہ ہونے کے باوجود حسنِ تغزل اور ترنم کا بھی مرقع ہے۔

بعض اوقات تخلیق کار شاعر کم اور ہادی زیادہ نظر آتا ہے۔ ایسا بحالتِ مجبوری کیا جاتا ہے۔ کیونکہ اصل مقصد شعر گوئی نہیں اصلاحِ معاشرہ ہوتا ہے۔ ایک ہی چشمہ سے

ہر چیز کو دیکھنے والے اسے محض برائے شعور گفتن کہہ لیں مگر یہ تخلیقات ان سے بہر حال بہتر ہیں جو معاشرہ میں بگاڑ پیدا کرتی ہیں۔ ظاہر ہے کہ جب ہمارا سماج پستی اور گمراہی میں جا رہا ہو تو ایک حساس اور ذمہ دار شاعر و دانش ور کا فرض ہو جاتا ہے کہ وہ اپنے قلم سے حالات کا رخ موڑنے کی کوشش کرے۔ مرضی ساحل نے 'بچوں کی غزل' بھی لکھی ہے اسے ملاحظہ فرمائیں۔

چاہیے اس دور میں ہم علم سے غافل نہ ہوں  
 بندہ مومن بنیں ایساں سے جاہل نہ ہوں  
 ہوں عادتیں جن کی بری سمجھائیں انکو پیار سے  
 تا چھوڑنا وہ عادتیں ان کے لیے مشکل نہ ہوں  
 محنت جو کرتے ہی نہیں رہتے ہیں وہ پیچھے سدا  
 ہر کام محنت سے کریں کاہل نہ ہوں کاہل نہ ہوں  
 ہم دوستی ان سے کریں، پڑھنے کے جوشوقین ہوں  
 جو بھاگتے ہوں علم سے ان میں کبھی شامل نہ ہوں  
 ساحل رہ اسلام پر ہوں ہم ہمیشہ گامزن  
 نفرت کریں ہم شرک سے بدعت کے ہم قائل نہ ہوں

جیسا کہ عرض کیا گیا مندرجہ بالا غزل غزل کم اور نصیحت نامہ زیادہ معلوم ہوتی ہے لیکن منجملہ دیگر باتوں کے ایک وجہ یہ بھی ہے کہ غزل کا ہر شعر الگ معنی رکھتا ہے اس لیے ہر شعر میں علیحدہ بات کہنی تھی اور ظاہر ہے کہ وہ نصح کے علاوہ کیا ہوتی؟

ایک اور بھی جواز ہے کہ اگر اس مفروضے کو صحیح تسلیم کر لیا جائے تو ڈاکٹر اقبال جیسے مشاہیر اور فلسفی شعرا پر بھی انگشت نمائی کی جرأت ہو سکتی ہے کیوں کہ ان کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ فلسفی پہلے ہیں اور شاعر بعد میں۔ پھر بھی ان کے شاعر ہونے سے کسی کو انکار نہیں ہو سکتا۔ مرضی ساحل نے موضوعات کے انتخاب کے علاوہ بعض جگہ مشکل پسندی میں بھی اپنا مقام بنایا ہے اور وہ اپنے تجربات میں ثابت قدم بھی رہے ہیں جبکہ اس قسم کی شاعری کرنے یا اس میں کامیابی سے ہمکنار ہونے کے لیے اساتذہ فن کو بھی پھونک پھونک کر چلنا پڑتا ہے۔

بظاہر بات سادہ ہے کہ بچے اپنے ابو صاحب کے ساتھ چڑیا گھر گئے اور وہاں جو کچھ انہوں نے دیکھا اس کا حال بچے کی ہی زبان سے بیان کر دیا گیا ہے لیکن اگر اس بچے کی زبان میں لکنت ہو تو ایسی صورت میں واقعہ کو نظر کرنا اکثر کوہ کندن کاہر اور دن ہو جاتا ہے۔ اس کے باوجود اس سنگ گراں کو مرضی ساحل کس طرح اٹھاتے ہیں اسے ہسکی مغزل میں ملاحظہ فرمائیں۔

پہ پہ پھلے ماہ چچا کے گھر راز لکھنوتھے گئے ہوئے  
 اے اے ایک دن چہ چہ چڑیا گھر آؤے کے ہیں گئے  
 چہ چہ چڑیا گھر بہت بڑا کہ کسی گہ گھنٹے ہیں لگے  
 کہ کبھی ادھر کہ کبھی ادھر چہ چہ چلتے چلتے تھک گئے  
 جو جو جانور بہت سے تھے، دُور دیکھ کر جنھیں ڈر لگے  
 مگر لگے تھے رُوہے کے اُڑنے اُڑنے بار بار  
 اُڑنٹ تھے، پہ پہیل تھے، زری کچھ تھے، بڑا بڑا لنگر  
 نہ نہ ہا تھی تھے کہ گھینڈے تھے نہ ہرن، گھگھوٹے تھے اور ببر  
 بہ بہ بارہ سنگھار، بھ بھیریا کہ کنکارو اور تہ تیندوا  
 نہ نہ سانپ تھے کہیں رہتے کہ گھاس چرنا کہیں گدھا  
 نہ نہ مرغیاں، نہ بطنیں، نہ ہنس نہ مور تھے نہ نہ پاجتے  
 نہ نہ بلبلیں کہ کہ کویلیں، کہ کہ کوٹے طوطے ہرے ہرے  
 بڑا اُچھا لگا ہیں شہ شہ شہ تا تمک وہاں ہے  
 نہ نہ میوزیم دُور دیکھ کر کہ لوٹ کر آ آ گئے!

اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا ایک مسلمان کے لیے نہایت ضروری ہے لیکن آج اس نے اللہ تبارک و تعالیٰ کی عبادت سے منہ موڑ لیا ہے جس کی وجہ سے زندگی کے ہر شعبے میں ذلت و رسوائی سے دوچار ہونا پڑ رہا ہے اور نئی نسل تو خدائے واحد کی پرستش سے بہت ہی دور ہوتی جا رہی ہے۔ اس لیے ضرورت اس امر کی ہے کہ قوم کے ذہنوں میں ابتدا ہی سے ایک اللہ کی بندگی کے جذبات پیدا کیے جائیں۔ چھوٹے بڑے کی تمیز، حقوق و آداب کا پاس و لحاظ، یہ تمام خوبیاں بچوں میں

اُجاگر کرنا نہایت ضروری ہے۔ اسی مقصد کو سامنے رکھ کر مرنی سائل نے بچوں کی فطری صلاحیت کی مناسبت سے مندرجہ ذیل حمد لکھی ہے۔

خدا یا تو سن لے ہماری دعا  
نہیں کوئی معبود تیرے سوا

رہیں اب نہ ہرگز مصیبت میں ہم  
ہمیشہ رہیں عیش و راحت میں ہم

بدی سے ہمیشہ رہیں دور ہم  
سدا نیکیوں پر ہوں ماور ہم  
کسی سے نہ کچھ خوف کھایا کریں  
فقط تیرے قہر و غضب سے ڈریں

ہمیشہ رہ حق میں بڑھتے رہیں  
ترقی کے زینہ پہ چڑھتے رہیں  
بزرگوں کو پہلے کریں ہم سلام  
کریں بعد میں اللہ سے کوئی کلام

ترے حکم پر ہی چلیں ہم سدا  
برے راستوں سے ہمیں تو بچا

عام قاری کے لیے یہ نظم محض تافیہ پیمانی یا صرف نصیحت و تلقین کا پلندہ ہو سکتی ہے لیکن وہ لوگ شاید یہ نہیں جانتے کہ با مقصد شعر گوئی خصوصاً حمد و نعت میں ایک شاعر کو اپنا کتنا خون پسینہ کرنا پڑتا ہے۔ بقول علامہ اقبالؒ

کہ خون صد ہزار انجم سے ہوتی ہے سحر پیدا

اُردو ادب میں پہیلیاں لکھنے کا رواج اب ختم ہو گیا ہے۔ لوگ پرانی پہیلیاں کہہ کر ہی دل بہلا لیتے ہیں۔ حضرت امیر خسروؒ کی پہیلیاں آج بھی زبان زد ہیں۔ بظاہر یہ وقت گزاری کا وسیلہ ہے لیکن حقیقت میں یہ فن خصوصاً بچوں کی ذہنی نشوونما اور دماغی ورزش کے لیے مانگ کا کام کرتا

اگر ہمارے موجودہ ادیب و شعرا اس طرف توجہ دیں تو اردو کی فضا ہوتی ہوئی اس صنعت کے تین مُردہ میں نئی جان پڑ سکتی ہے۔

مرثیٰ ساحل نے اس میدان میں سبقت حاصل کی ہے اور نہایت آسان زبان میں ایسے الفاظ کے ذریعہ پہلی کے جواب تک رسائی کی کوشش کی ہے جس سے بچے اگر تھوڑا سا ذہن پر زور دیں اور انھوں نے وہ چیز کبھی دیکھی ہو تو آسانی اسے پہچان سکیں مثلاً

تم نے مجھ کو دیکھا ہوگا

لوہے کی اک چسٹیا جیسے

سب کے من کو بھانے والا

سب کو اچھا لگنے والا

پیٹ بڑا ہے دُم لمبی ہے

میرے سر پر ایک پھر کی ہے

اڑتا ہوں میں گھر گھر گھر

لوگ سفر کرتے ہیں مجھ پر

بچو میرا نام بتاؤ

ایک اور پہلی اس طرح ہے

س : سب کے آتا ہوں کام کون ہوں میں

یاد ہے میرا نام کون ہوں میں

و : وقت جوں ہی سحر کا ہوتا ہے

بس ارادہ سفر کا ہوتا ہے

ر : رات کو میں نظر نہیں آتا

چل کے میں شام تک ہوں تھک جاتا

ج : جب بھی اپنی نظر اٹھاؤ گے

تم مجھے آسماں پہ پاؤ گے

جاننا ہو اگر مجھے بچو!  
ج، ر، و، س میں ڈھونڈو

چنانچہ ج، ر، و، س کی ترتیب اُلٹی کر کے س، و، ر، ج کر دی جائے تو "سورج" ہو جائے گا۔ سورج میں وہ تمام خوبیاں موجود ہیں جو پہیلی میں گنائی گئی ہیں۔ یعنی سب کے کام آنا سحر کے وقت اس کا سفر شروع ہوتا ہے اور دن گزار کر جب رات آتی ہے تو وہ غائب ہو جاتا ہے۔ اسی طرح ایک اور پہیلی میں فرماتے ہیں:

ج۔ چار حرفی ہوں کام ہے میرا  
دور کرنا جہاں سے اندھیرا  
۱۔ اور یہ بات بھی بتا دوں میں  
لمپ پالاشیں نہیں ہوں میں  
ن۔ نور ہی نور ہو مرے دم سے  
تیرگی دور ہو مرے دم سے  
د۔ دوستو! دن میں خوب سوتا ہوں  
رات بھر ڈیوٹی پہ ہوتا ہوں

د، ا، چ، ہوں اور ن ہوں میں  
لیکن انگلش میں حرف ن ہوں میں

اب بچہ اپنے دل میں حساب لگا سکتا ہے کہ چار حرفی کون سی شے ہوگی جس سے اندھیرا دور ہوگا اور وہ لیمپ پالاشیں بھی نہیں ہوگی۔ پھر وہ رات کو ہی دکھائی دے گا۔  
اگر اب بھی ذہن کی رسائی نہیں ہوتی تو د، ا، چ اور ن کو صحیح ترتیب سے رکھیے اور نہ رکھ سکیں تو انگلش میں 'مون' ظاہر ہے کہ 'چاند' کے لیے آتا ہے۔

سورج اور چاند کی پہیلیوں میں ایک صنعت یہ ہے کہ ہر شعر کا پہلا حرف نکھٹے جائے وہ پہیلی کا جواب بن جائے گا۔

ان پہیلیوں میں ایک اور بھی خوبی ہے کہ یہ بچوں کی تعلیمی استعداد کو بڑھاتی ہیں۔ اگر

انہیں عام کر دیا جائے تو ہمارے سماج میں بے سرو پیر کی لالی یعنی اور بے ہودہ مغلظات آمیز پہیلیوں کا چلن ختم ہونے لگے گا اور مفید تعمیری و ادبی پہیلیاں مروج ہو جائیں گی۔ ان پہیلیوں میں باتوں ہی باتوں میں نہ صرف پہلی بیان کی گئی ہے بلکہ تعلیم و تربیت کا بھی خیال رکھا گیا ہے۔

اس کے علاوہ خود رسالہ بچوں کا ہلال کی کہانیاں نظمیں اور دیگر مشمولات اس قدر دلچسپ اور موثر ہیں کہ معمولی استعداد والا بچہ بھی انہیں نہایت شوق سے پڑھنے کی کوشش کرتا ہے۔ خود میں نے اپنے بچوں پر تجربہ کیا تو اندازہ ہو گیا کہ دوسرے رسالوں کے مقابلے میں معصوم بچے "ہلال" سے زیادہ خوش ہوتے ہیں اور اسے کسی کھلونے کی طرح دیکھتے ہیں۔ میں جانتا ہوں کہ اس کامیابی کا سہرا اس کے بانی مرحوم مولانا عبدالحی رچھا کے سر تو جاتا ہی ہے لیکن مرتضیٰ ساحل کی کوششوں کو بھی بڑا دخل ہے۔ اس کے باوجود وہ تعریف و توصیف سے بے نیاز ہو کر کام کرتے ہیں اور کامیاب ادیب و شاعر ہونے پر بھی ان میں تکبر و غرور کا شائبہ نہیں دکھائی دیتا۔ ان وجوہات کے باعث میرے نزدیک مرتضیٰ ساحل کی شخصیت نہایت پرکشش اور اہم ہے کہ قوم کے نو نہالوں کے لیے اپنی زندگی وقف کر دی ہے ادیبوں و شاعروں کے لیے ڈاکٹر خلیق انجم سکریٹری انجمن ترقی اردو ہند فرماتے ہیں کہ چونکہ بچے قوم کی امانت، اس کے روشن مستقبل کی ضمانت اور معاشرے کی ریڑھ کی ہڈی کی حیثیت رکھتے ہیں۔ ملک و قوم کے بگڑنے یا سنورنے کا انحصار انہیں پر ہوتا ہے۔ لہذا ان کے کردار کی تشکیل و تعمیر کے لیے ان کی ذہنی تربیت کلیدی حیثیت رکھتی ہے۔ اس کے باوجود اردو کے تخلیق کاروں نے بچوں کے ادب کی تخلیق پر اتنی توجہ نہیں دی ہے جتنا کہ اس کا حق ہے۔ تحقیق و تجزیہ کے بعد یہ بات کھل کر سامنے آتی ہے کہ اردو کا تقریباً ہر لکھنے والا اپنے تخلیقی سفر کا آغاز بچوں کے ادب سے کرتا ہے۔ ابتداء لڑکھڑاتا ہے، سنبھلتا ہے، گرتا ہے، اٹھتا ہے اور جب دیکھتا ہے کہ ان راستوں پر اس کے قدم جننے لگے ہیں ہاتھوں کی لرزش کم ہو کر قلم پر گرفت قدرے مضبوط ہو گئی ہے تو بچوں کے ادب کو کم تر درجہ کا ادب سمجھ کر اپنے قلم کا رخ دوسری سمتوں کی جانب موڑ دیتا ہے۔ ان سمتوں کی جانب جہاں قدر افزائی، شہرت و ناموری اور بیشتر دوسری حالتوں میں نام کے ساتھ مال کمانے کے مواقع نسبتاً زیادہ میسر



آتے ہیں۔ بچوں کے ادبی تخلیق کار کو اپنی ذہنی سطح سے نیچے اتر کر قدرے جھک کر بچوں کے  
دوش بدوش چلنا پڑتا ہے۔ البتہ ایسا کرنا ایک معلماء ذہن رکھنے والے ادیب و شاعر کے لیے  
خاص مشکل نہیں ہوتا۔“

مندرجہ بالا خیالات میں دو قسم کے تخلیق کاروں کا ذکر کیا گیا ہے۔ ایک وہ جو اپنے  
قلم کی گرفت مضبوط ہونے پر بچوں کا ادب تخلیق نہیں کرتے، ان کے ذیل میں بعضی ساحل  
نہیں آتے بلکہ انھیں ہم دیکھ رہے ہیں کہ وہ پہلے سے زیادہ شد و مد کے ساتھ بچوں کے ادب  
کی خدمت کر رہے ہیں۔ اللہ کرے زور قلم اور زیادہ.....

---

## تیسرا نسط

# میرا دوست میرا بھائی

## اپنے اداروں میں

عدالت میں گواہ یا بیان دینے والا پہلے حلف لیتا ہے کہ ....  
 ”میں جو کچھ کہوں گا سچ کہوں گا، سچ کے سوا کچھ نہیں کہوں گا۔“  
 میں اپنے دوست مرتضیٰ ساحل تسلیمی کی شخصیت کے بارے میں لکھتے ہوئے یہی کہوں گا  
 کہ ..... ”میں جو کچھ لکھوں گا سچ لکھوں گا سچ کے سوا کچھ نہیں لکھوں گا۔“



کچھ رشتے ایسے ہوتے ہیں جنہیں کوئی بھی نام دینا بڑا مشکل ہوتا ہے۔ مرتضیٰ ساحل اور میرے  
 درمیان بھی ایک ایسا ہی رشتہ ہے جسے میں آج تک کوئی نام نہ دے سکا۔ دوست بھائی۔ محسن  
 نمگسار..... بہت سچے پر بھی کسی نام کا انتخاب نہ کر سکا۔ صرف اتنا ہی کہہ سکتا ہوں کہ ....  
 مرتضیٰ ساحل میرے دوست ہیں بھائی ہیں۔ ایسے دوست جن کی دوستی پر شہر کے لوگ رشک  
 کرتے ہیں۔ مجھے اس بات پر فخر ہے کہ میں نے زندگی کے سفر میں جب بھی ممکن محسوس کی ہے  
 وہاں مرتضیٰ ساحل نے میرا حوصلہ بڑھایا ہے۔ ایسے دوست کے بارے میں کیا لکھوں۔  
 میرا ذہن سوچتے سوچتے تھک گیا کہ مرتضیٰ ساحل کو — دوست لکھوں۔ بھائی لکھوں  
 بچوں کا ایک عظیم ادیب لکھوں۔ ایک سنجیدہ شاعر لکھوں، افسانہ نگار لکھوں یا ایک حساس دل  
 بے باک صحافی — مرتضیٰ ساحل کے اتنے روپ ہیں کہ اگر کسی ایک بھی روپ کے بارے میں لکھا  
 جائے تو ایک ضخیم کتاب تیار ہو سکتی ہے۔

مرتضیٰ ساحل سے میرا تعارف بحیثیت افسانہ نگار ہوا تھا جب آکاش والی لکھنؤ نے

ایک شب افسانہ کا اہتمام کیا تھا جس میں مرضی ساحل، مسعود ظفر اور راقم تبسم نشاط مہمان تھے۔ مرضی ساحل سے وہ پہلی ملاقات خلوص کے ایسے رشتے میں بندھ گئی جسے صرف موت کے ہاتھ ہی توڑ سکتے ہیں۔

کہتے ہیں کہ جب آندھی آتی ہے تو ہر چیز گرد آلود ہو جاتی ہے مگر بڑی سے بڑی آندھی گزر جانے پر چند گھنٹوں میں گرد صاف ہو جاتی ہے۔ گرد آلود آئینے چمک اٹھتے ہیں۔ میرے اور مرضی ساحل کے درمیان بھی ایک آندھی آئی تھی جس نے ہماری دوستی کے آئینے کو گرد آلود کر دیا تھا۔ وہ ایک سیاسی آندھی تھی جو میرے اس دوست کو اڑائے گئی تھی۔ میں نے بہت روکنا چاہا۔ بہت پکارا، بہت آوازیں دیں۔ مگر میری ہر پکار واپس لوٹ آئی۔ ایک بے پناہ درد کا احساس یہ ہے۔۔۔ کیونکہ میں اپنی تاریخ سے خوفزدہ تھا۔ میں جانتا تھا کہ سیاسی نظریات میں ہم آہنگی نہ ہونا بڑے مضبوط رشتوں کی زنجیر کو توڑ دیتی ہے۔ سیاسی نظریات کے اختلاف کی شدت بہت خطرناک ہوتی ہے۔ تاریخ شاہد ہے کہ سیاسی نظریات کی شدت کے باعث اسلام کی بڑی بڑی شخصیتیں اپنے ہی دینی بھائیوں کے ہاتھوں قتل کر دی گئیں۔ بیٹے کے ہاتھوں باپ کو موت کی نیند سونا پڑا۔

خدا کا شکر ہے کہ میرے اور مرضی ساحل کے درمیان سیاسی نظریات میں اختلاف تو رہا مگر شدت کبھی نہیں آئی۔ یہی وجہ ہے کہ جب سیاسی آندھی گزر گئی تو دونوں کے دلوں سے بدگمانی کی گرد صاف ہو گئی۔ خلوص کے تمام رشتے استوار ہو گئے۔ تیز رفتار ریل کی طرح بیٹے دونوں کی باتیں پیچھے رہ گئیں مگر میرے دل میں ایک غلش رہ گئی کہ اسلام پسند ادیب مرضی ساحل کی شخصیت پر، مرضی علی خاں کی سیاسی شخصیت حاوی ہو گئی ہے اور میں اپنے اس دوست مرضی ساحل کی واپسی کا منتظر ہوں جو اسلام پسند، اصلاح پسند بچوں کا ادیب تھا جس کی زندگی کا ہر عمل قرآن و سنت کی ایک جیتی جاگتی تصویر تھا۔

مرضی ساحل نے بچوں کے ادیب کی حیثیت سے جو شہرت حاصل کی ہے اپنی بے پناہ لگن اور محنت سے جو مقام بنایا ہے اس کی مثال ملنا مشکل ہے۔ بلا مبالغہ کہہ سکتا ہوں کہ اس وقت پورے ملک میں مرضی ساحل ہی وہ ادیب ہیں جنہوں نے بچوں کے لیے تقریباً ساڑھے

تین سو سے زائد نطہیں اور اتنی ہی کہانیاں اور اس کے علاوہ ڈونا دل بھی لکھے ہیں۔  
گزشتہ کچھ سالوں سے مرضی ساحل نے بول اور نور میں اداروں کا جو سلسلہ شروع کیا ہے وہ قابل تعریف ہی نہیں قابل تقلید بھی ہے۔ انہوں نے چھوٹے چھوٹے جملوں اور کم الفاظ میں جو مختصر اداریہ تحریر کیے ہیں ان میں نہ صرف امت اسلامیہ کے بگڑے معاشرے کا درد ہے بلکہ ان پر نشتر زنی بھی ہے۔ آئے دن مسلمان گھروں میں ہونے والی چیقلش، خانگی جھگڑے، آپسی رشتہ کشی مسلم گھروں میں غیر مسلم معاشرے کا اثر، سیلی ویژن کے مضر اثرات۔ غرض مرضی ساحل نے ہر برائی کو گہرائی سے محسوس کیا ہے اور ان پر بڑے موثر ڈھنگ سے اصلاحی انداز میں نشتر چلایا ہے۔ مثلاً ایک اداریہ میں لکھتے ہیں.....

میں، ۱ جولائی ۱۹۹۰ء کو صبح پنجاب میل سے لکھنؤ کے لیے سوار ہوا۔  
میرے بعد دوسرے مسافروں کے علاوہ ایک نوجوان جوڑا بھی کمپارٹمنٹ میں داخل ہوا۔  
نوجوان بارش اور خوب رو تھا، خاتون برقع میں تھیں۔

جیسے ہی ٹرین نے پلیٹ فارم چھوڑا، خاتون نے برقع اتار کر کنڈیا میں رکھ لیا۔  
یہ واقعہ صرف مرضی ساحل کے سامنے ہی پیش نہیں آیا بلکہ سفر کے دوران اکثر ایسے واقعات پیش آتے ہیں مگر کوئی توجہ نہیں کرتا۔ لیکن مرضی ساحل نے ملت کی اس بے راہ روی کو محسوس کیا۔ دل میں درد کی ایک لہر اٹھی۔ اس لیے وہ آگے لکھتے ہیں:

اچانک مجھے سورۃ احزاب کی ایک آیت کی تفسیر یاد آگئی۔

”اے نبی! اپنی بیویوں، بیٹیوں اور مسلمان عورتوں سے کہہ دو کہ جب اپنے گھروں سے حاجت کو نکلیں تو لونڈیوں کے سے لباس نہ پہنیں کہ سر اور چہرے کھلے ہوں۔“

کاش! ملت کا ہر فرد سوچتا کہ ہم جس معاشرے جس سماج جس تہذیب کی تقلید کر رہے ہیں وہ ہمارے دین کے مطابق ہے؟ وہ ہر مسلمان سے ایک سوال کرتے ہیں  
کیا مذکورہ خاتون کا پردہ اسلام کی روح کے مطابق ہے؟  
یا اسلامی شریعت کے مذاق کے مترادف ہے؟

یہ سوال آج بھی پوری ملت اسلامیہ سے ایک مثبت جواب کا منتظر ہے۔  
 مرتضیٰ ساحل اپنے ایک اور ادارہ میں لکھتے ہیں:  
 ”گھر کو پرسکون بنانے میں بیوی کی بہت بڑی ذمہ داری ہوتی ہے۔  
 جس گھر میں زن دشوہ اور ساس بہو کے درمیان میل مجست ہو وہ گھر گھر نہیں جنت ہے“  
 اس ادارے میں ساس سے بے وجہ ناراض بیوی کی جھنجھلاہٹ اور غصے سے پریشان  
 ہو کر وہ سماج کے سامنے ایک سوال لاتے ہیں۔

جواں نو مہینے تک تکلیفیں اٹھائے، شب و روز ایک کر کے پرورش کر کے بڑے ارمان  
 سے شادی کرے اور اس بیٹے سے لا تعلق ہو جائے؟  
 اپنے معاشرے کی ایک زبردست برائی جو آج فیشن بن گئی ہے سوسائٹی کا حصہ بن گئی ہے جس  
 پر کوئی دھیان نہیں دیتا۔ اس برائی پر اپنی اصلاح کا نشتر چلاتے ہوئے مرتضیٰ ساحل کہتے ہیں:  
 اگر کوئی ہم سے یہ کہے کہ ایک نامحرم نوجوان شخص کو آپ کی بیٹی یا بہن کا ہاتھ پکڑے دیکھا  
 اور یہ کہ وہ اس کا ہاتھ دبا رہا تھا۔ ہم اس شخص کی اطلاع کو بہتان قرار دے کر اس سے  
 لڑ پڑیں گے اور اگر وہ شخص یہ کہہ دے کہ جس آدمی کے ہاتھ میں آپ کی بیٹی یا بہن کا  
 ہاتھ تھا وہ منیہار تھا تو ہمارے غصے کی ساری ہوائیں نکل جائے گی۔ آخر کیوں....!  
 کیا منیہار مرد نہیں ہوتا۔ نامحرم نہیں ہوتا۔ اور کیا جوان نہیں ہوتا۔ کیا  
 بازار میں کسی نامحرم مرد سے چوڑیاں پہننا درست ہے۔ اس فعل پر ہمیں شرم محسوس  
 کیوں نہیں ہوتی؟

سوچئے اور خوب سوچئے!.....!

مگر افسوس مرتضیٰ ساحل کی طرح کون سوچتا ہے۔ آج ملت اسلامیہ مغرب کی تقلید  
 میں اس قدر آگے بھاگ رہی ہے کہ اسے یہ بھی یاد نہیں کہ اس نے اپنی کس عظیم وراثت کو پاہمال  
 کر دیا۔ جس کے نتیجے میں آج ذلت و رسوائی اور تباہی کے بھیانک طوفان سے گزرنا پڑ رہا

ہے۔  
 مرتضیٰ ساحل کو صرف ملت اسلامیہ کی بگڑتی قدروں کا دکھ نہیں۔ ایک محب وطن

کی حیثیت سے انھیں اپنے ملک کے بگڑتے سماج کا درد بھی ہے جس کا اظہار وہ اپنے ادارے میں ان الفاظ میں کرتے ہیں :

جہیز کی خونخوار دیوی — روزانہ ہندو سماج کی کئی بے گناہ بہو بیٹیوں کے خون سے اپنی پیاس بجھاتی ہے لیکن کانپور میں تین سگی بہنوں کی اجتماعی خودکشی نہ صرف انسانی ضمیر کو جھنجھوڑ دینے والا المیہ ہے بلکہ مسلم خواتین کے نام نہاد غیر مسلم ہمدردوں کے لئے ایک تازیانہ بھی ہے۔ جنہوں نے شاہ بانو کی آڑ میں اسلام کو بدنام کرنے میں کوئی دقیقہ نہیں اٹھا رکھا تھا۔ کاش وہ اپنے سماج سے جہیز کی لعنت کے خاتمہ کے لئے سیاسی سطح پر کوشش کرتے۔

مگر افسوس! پورا ہندو سماج خاموش ہے۔ آخر اتنی بے حس کیوں؟

کیا ہمارا سماج رملت اسلامیہ اس برائی سے پاک ہے؟

ہرگز نہیں۔ کیا ہم اسلام کو بدنام نہیں کر رہے ہیں؟

کیا ہندو سماج کے عبرت ناک واقعہ سے ہمیں سبق نہیں لینا چاہیے؟

سوچئے اور خوب سوچئے.....

شاید ہمیشہ پرستی کے نشے میں ڈوبے رملت اسلامیہ کے لوگ مرتضیٰ ساحل کے ان چھتے سوالوں پر نہ سوچیں مگر میں یہ ضرور سوچ رہا ہوں کہ میں مرتضیٰ ساحل کے کس کس ادارے پر اپنی رائے لکھوں۔ ان کا ہر ادارہ ایک تازیانہ ہے ایک چھتا ہوا سوال ہے۔ ایک ایسا سوال جو اس وقت تک جواب سے محروم رہے گا جب تک اس سوئی ہوئی رملت کا دینی احساس نہیں جاگے گا جب تک رملت قرآن و حدیث کی روشنی میں اپنی زندگی کے بیٹے دنوں کو مواسرہ نہیں کرے گی اور سوچے گی کہ ہم نے اپنے دین کے راستے کو چھوڑ کر کیا لکھو یا ہے کیا پایا ہے۔ اس کی طرح مرتضیٰ ساحل نے ایک غیر جانب دار صحافی کی حیثیت سے ایک مقامی روزنامہ میں جو ادارے لکھے ہیں ان میں بھی اپنی انفرادیت کو برقرار رکھا ہے۔ انھوں نے نام نہاد صحافیوں کی طرح اپنے تم کو مصداق کے ہاتھوں فروخت نہیں کیا ہے بلکہ بڑی بے باکی و بے خوفی سے سیاسی بھیڑیوں کے جسموں سے کھال کھینچ کر ان کے اصلی روپ میں عوام کے سامنے پیش کیا ہے

اس صحافتی جہاد میں انہیں کتنے ہی دوستوں کی ناراضی برداشت کرنا پڑی ہے مگر ساحل صاحب نے اپنے قلم کی قیمت قبول نہیں کی جیسا کہ میرے علم میں ہے کہ ان کے قلم پر پولیاں لگائی گئیں لیکن سچائی اور حقیقتوں کے تحفظ میں باطل سے لڑنے والے قلم کے اس نڈر سپاہی نے اپنے قلم کو سکوں کی چمک سے زنگ آلود نہیں ہونے دیا۔ چونکہ ہر انسان فرشتہ نہیں ہوتا۔ ہر شخص کی کوئی نہ کوئی خوبی یا کمزوری ضرور ہوتی ہے۔ مرثیٰ ساحل کا جھکاؤ شدت سے شہر کی ایک بڑی شخصیت پر ہے اور اس کو سیاسی ایڈیل مان کر اس کے ہر اقدام کو وہ درست کہتے ہیں۔ ان کی اس کمزوری یا اپنے سیاسی ایڈیل کی محبت کو کچھ لوگ پسند نہیں کرتے۔

انہوں نے مقامی روزنامہ میں جو ادارے لکھے ہیں ان میں مشتق تدریس کا درجہ ہے اور اسلام دشمن سازشوں کو بے نقاب کیا ہے۔ ملک میں بڑھتی فرقر پرستی کے خلاف بھی آواز اٹھا ہے۔ چنانچہ وہ ایک ادارہ میں لکھتے ہیں:

اسلام دشمنی اور مسلم دشمنی یورپ کے لیے سب سے مقدم پیر ہے۔  
یورپ والوں کو اگر کسی سے خطرہ ہے تو اسلام سے، خود ہمارے ملک میں بھی  
یہی حال ہے۔

افغانستان کا اسلامی انقلاب بھی ہمارے دلش و اسیوں کے حلق سے  
نہیں اتر رہا ہے۔ چنانچہ وہ افغانستان کی اسلامی حکومت کو تنقید کا نشانہ  
بناتے رہتے ہیں۔!

بھارتیہ جنتا پارٹی میں شامل ہونے والے ابن الوقت مسلمانوں پر تبصرہ کرتے ہوئے  
لکھتے ہیں کہ.....

بھارتی مسلمان اکثر کسی جمہوری کی وجہ سے رکنیت کے فارم بھرنے پر  
مجبور ہوتے ہیں۔ مثلاً کسی کو اسٹنس چاہیے۔ کوئی بہت بڑا ٹھیک لینا چاہتا ہے  
جو منتر جی کی سفارش سے ملے گا اگر نہیں ملتا تو مسلمان بچوں کے لیے  
روزمی کا کوئی دوسرا در کھلا ہی نہیں ہے۔ قتل میں نام آگیا ہے اس کا

نکلنا ضروری ہے۔ اس لیے ایمان جائے تو جائے۔“  
اس وقت پوری دنیا میں مسلمانوں کے خلاف ایک منظم مسلم دشمن تحریک چل رہی ہے۔ ہر طرف سے مسلم دشمن طاقتیں یلغار کر رہی ہیں اور اپنے ظلم و ستم کا نشانہ بنا رہی ہیں۔ مرنے والی ساحل اس اسلام دشمن سازش کا تجزیہ پیش کرتے ہوئے اپنی رائے اس طرح رقم کرتے ہیں:

”یہ بات اسلام کی عظمت کی دلیل ہے کہ یورپ ہو یا امریکہ سب اس سے خائف ہیں۔ مشرک ہو یا کافر، سب کے دلوں پر اسلام کی طاقت کی دہن ہے اور یہ سب خوب سمجھتے ہیں کہ اسلام مکمل دستور حیات رکھتا ہے زندگی کے کسی بھی شعبے میں قرآن اور احادیث کی رہنمائی موجود ہے اور یہ دوسرے سارے دنیاوی نظاموں سے زیادہ پائیدار، فطری اور حقیقی نظام رکھتا ہے۔ چنانچہ اسلام دشمن طاقتیں ہمیشہ اسلام کو نقصان پہنچانے اور مسلمانوں کو نئی نئی آزمائشوں میں مبتلا رکھ کر ان کا ذہن حقیقی مسائل سے ہٹائے رکھنا چاہتی ہیں۔“

وہ ملک کے موجودہ حالات کی جانب اشارہ کرتے ہوئے ایک ادارہ میں لکھتے ہیں:

اگر مرکزی سرکار یا وزیراعظم اس مسئلہ کو سنجیدگی سے حل کرنے کے خواہش مند ہیں یا پھر وہ ملک کو انتشار اور ٹوٹنے سے بچانے میں سنجیدہ ہیں تو انھیں دشمنوں پر پشیدہ کو کمزور کرنا ہوگا۔

فی الحال آخر میں ہیں اتنا ہی کہوں گا کہ مرنے والی ساحل ہمہ وقت اسلام دشمن سازش سے باخبر رہتے ہوئے ان طاقتوں کے خلاف اپنے ظلم کی تلوار سے جہاد میں مصروف رہتے ہیں۔



## ایسے فضیلت

# باتیں آنکے یاد سے میری

جہاں تک سن بلوغت کا سوال ہے، حکماء نے چند شرطیں رکھی ہیں جن کی بنیاد پر انسان کے بچپن، جوانی کے بیچ ایک حد فاصل قائم کر کے اُسے بالغ یا نابالغ ہونے کا سرٹیفکیٹ دیا جاتا ہے۔ خواتین کا معاملہ ذرا مختلف بلکہ آسان بھی ہے اس لئے کہ ایک خاص عمر کے بعد مذکورہ بالا شرائط کہیں نشیب اور کہیں فراز کی شکل میں نمایاں ہو کر اعلان بلوغت کر دیتی ہیں لیکن مردوں کے سلسلہ میں محض جسامت دیکھ کر ان کے بالغ ہونے کا فتویٰ صادر کر دینا، ہمارے خیال میں، دانش مندی نہیں ہوگی۔

ممکن ہے اس لمبی چوڑی تمہید کے بعد قارئین اس بدگمانی کا شکار ہو جائیں کہ ہم خدائے خواستہ مرضی ساحل نسیمی کو نابالغ ثابت کرنے کے لئے ایڑی چوٹی کا زور لگا رہے ہیں اور ان کی پوزیشن کو ذمہ از کم ان کی بیوی کی نظر میں، مشکوک کر رہے ہیں ہم تو صرف اتنا چاہتے ہیں کہ ساحل صاحب کی عمر کا اندازہ لگانے والے حضرات صرف ۲۵ سال کہہ کر دینا تاکہ ان کی عمر اور مزاج میں جو تضاد ہے وہ ختم ہو سکے۔

یہ تضاد گزشتہ پندرہ سولہ برس سے میرے لئے بڑی الجھن کا باعث بنا ہوا ہے یعنی اس وقت سے جب ادارہ المحسنات میں ترمین کار کی حیثیت سے میرا تقرر ہوا تھا، یا دوسرے معنوں میں ساحل صاحب کو پریشان کرنے کی ذمہ داری مجھے سونپی گئی تھی، جب تک بھی میں ادارہ المحسنات میں رہا، اپنے 'فرانس' نہایت خوش اسلوبی سے ادا کرتا رہا، نتیجتاً بڑے سخت معرکے عالم وجود میں آئے لیکن کچھ ہی دنوں بعد میں اس راز سے واقف ہو گیا کہ بظاہر نہایت بے رحم اور جنگ جو نظر آنے والا یہ شخص اندر سے ایک معصوم، نابالغ بچہ ہے،

اور بچہ سے کیا الجھنا؟

لوگ کہتے ہیں ان کی شادی ہوگئی ہے لیکن شادی تو میری نظر میں بلوغت کی سند نہیں، اب ان کی بیوی بڑا مانتی ہیں تو مانیں، میں کوئی کسی سے ڈرتا ہوں۔ سوچنے اور غور کرنے کا مقام ہے کہ جو شخص پیار کرتے وقت ایک ننھا سا بچہ بن جاتا ہو، اپنا دل نکال کر رکھ دیتا ہو، وہ غصہ میں جنگیر اور ہلاکو کا جانشین نظر آئے تو کیا آپ اسے بالغ کہیں گے۔

یہ بچپنا، یہ معصومیت ان کی چال ہیں، ان کی باتوں میں، ان کے رد ٹھنے اور مننے میں اور حد یہ ہے کہ ان کے فن میں بھی نہ صرف نمایاں بلکہ حاوی ہے۔ وہ جو کچھ لکھتے ہیں، جو کچھ تخلیق کرتے ہیں اس میں ایک خلوص ضرور شامل ہوتا ہے۔ بیک وقت ایک بہترین صحافی، ایک ادیب، ایک شاعر اور ایک منظم۔ اور اب ایک ایسا دارسیاسی، وہ انسان نہیں مشین ہیں، کمپیوٹر ہیں۔ کتنا کام کرتا ہے یہ شخص، خدا کی پناہ۔ ادارہ الخیرات سے شائع ہونے والے پانچوں رسائل کو گھر میں کی سوئی کے ساتھ منزل اشاعت تک پہنچانا آسان کام نہیں ہے، بکاتوں کی حجامت سے لے کر آرٹسٹوں کی حق تلفی تک سبھی فرائض وہ بحسن و خوبی بکا بڑی بے رحمی سے ادا کرتے ہیں۔ کسی ظالم ڈینٹسٹ کی طرح بے ہوشی لگھائے بغیر صحت مند دانتوں پر اپنا زبور آزمانے میں یقین رکھتے ہیں اور اس کا رروائی کے دوران فن کار کے بلبلانے یا تڑپنے کو چنداں اہمیت نہیں دیتے۔

لوگ کچھ بھی کہیں، مگر میں تو ان کے اس عمل جبراً جی کو معصومیت اور فرائض منصبی سے منسوب کرتا ہوں۔ صاف ظاہر ہے کہ وہ حرام کی نہیں حلال کی کھاتے ہیں۔

گول چہرہ، آنکھوں پر عینک، تیز قسم کی چال، گداز نرم نرم سا جسم، ڈھاک سے برآمد شدہ تازہ دھنکی ہوئی روئی کالچاٹ ہو جیسے۔ مناسب قد، ترشے ہوئے ہونٹ، مسکراہٹ اور غصہ دونوں کے لئے موزوں۔ — بہ ظاہر انھیں دیکھ کر کوئی نہیں کہہ سکتا کہ اس STRUCTURE

کے اندر ایک معصوم بچہ چھپا ہوا ہے۔ وہ بچہ جسے میں نے اکثر برباری کا خول توڑ کر آزادی کی فضا میں کھلنے ڈراپن کرتے دیکھا ہے۔ ادھر کچھ دنوں سے ان کے اندر غصہ کا عنصر گھٹ کر خوش مزاجی کے جراثیم بڑھے ہیں، ممکن ہے یہ بیوی کی مستقل صحبت کا اثر ہو۔ شادی شدہ زندگی

ہوتی ہی ایسی ہے۔ اچھے اچھے سیدھے ہو جاتے ہیں۔ ترضی ساحل تسلیمی کیا چیز ہیں۔ ایک راز کی بات اور بتادوں — وہ بیوی سے ڈرتے بہت ہیں۔ مجبوری ہے ان کی بھی! اکثر خاوندوں کی زندگی ایک خاص نقطے پر پہنچ کر رک جاتی ہے جیسے کسی ٹوٹے ہوئے ریکارڈ پر گراموفون کی سوئی اٹک جائے۔

ساحل صاحب، ایک سچے بے داغ اور باعمل مسلمان ہیں لیکن کچھ سنتوں پر عمل کرنے سے ڈرتے ہیں جیسے داڑھی اور نکاح ثانی۔ داڑھی تو خیر وہ اس لئے نہیں رکھتے کتنکے الجھنے کا خوف باقی نہ رہے اور شاید اس لئے بھی کہ شہر کے بیشتر داڑھی زدہ معززین کا ریکارڈ کچھ ایسا قابل تقلید اور مثالی بھی نہیں ہے جس پر فخر کیا جاسکے۔ میرا ذاتی خیال ہے کہ داڑھی رکھنا بڑی ذمہ داری کا کام ہے۔ ایک نوخیز، نو عمر داڑھی دراصل اس مقدس کنواری لڑکی کی طرح ہے جس کی عصمت و عفت کی تمام تر ذمہ داری صاحب داڑھی پر عائد ہوتی ہے۔

نکاح ثانی کے وہ کیوں مخالف ہیں، میں آج تک نہیں سمجھ سکا۔ ان کی 'ضد' کی وجہ سے میرا ایک ناول "سنگتے ہوئے لوگ" کھٹائی میں پڑا ہے۔ عبدالملک سلیم صاحب جیسے غمزہ کا 'درد' بھی ان سے دیکھا نہیں جاتا۔ نہ معلوم ساحل صاحب یہ کیوں نہیں سوچتے کہ ایک ادیب کے ذہن میں جب کسی کہانی کا خاکہ ابھرتا ہے تو اس کی کیفیت اس حاملہ عورت کی سی ہوتی ہے جسے ایک خاص مدت کے بعد بہر حال ایک بچہ کو جنم دینا ہے۔ تخلیق کار اسی کرب اسی اذیت اور اسی خوشی سے سرشار ہوتا ہے اور ایک فن پارہ اسی طرح عالم وجود میں آتا ہے جس طرح ایک ماں اپنی کوکھ سے ایک جاندار کو تخلیق کرتی ہے۔

لیکن صاحب اپنی پوزیشن تو اس حاملہ کی سی ہے جو مدتِ حمل گزر جانے کے بعد بھی بچہ جننے سے قاصر ہے۔

کثرت ازدواج کے موضوع پر ان سے اکثر طویل گرما گرم بحثیں رہی ہیں۔ پتھر پسر بھوننے کے مصداق ہم نے اکثر یہ ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ کبھی کبھی حالات کے ناگزیر تقاضوں اور مصلحتوں کے تحت کثرت ازدواج کی افادیت سے انکار نہیں کیا جاسکتا مگر وہ نہیں مانتے۔ بیوی سے ڈرتے ہوں گے کہ کہیں محترمہ کو ان کے نظریات کا علم نہ ہو جائے۔ ثابت ہوا

کہ شوہر سے زیادہ سیدھی سادی اور قابلِ رحم حد تک گاؤدی مخلوق دوسری نہیں۔ شادی کے ابتدائی چند برسوں میں تو وہ 'فرمانبرداری' کا پوسٹر بنا ازدواجی زندگی کی دیوار پر ٹکارتا ہے لیکن رفتہ رفتہ اس 'سعادت مند' کے چینیٹھے اڑنا شروع ہوتے ہیں۔ صورتِ حال یہ ہو جاتی ہے کہ ان پرزوں کو سینے والا بھی کوئی نہیں ہوتا اور شوہر پر آٹ آف ڈیٹ کی مہر لگ جاتی ہے۔ ایک سمجھ دار بیوی بڑی بے صبری سے اس وقت کی منتظر رہتی ہے جب شوہر سکند ہینڈ ہو جائے۔ اور اس کی مارکیٹ ویلیو ڈاؤن ہو جائے۔ یہ ایک کامیاب ازدواجی زندگی کا نقطہ عروج ہوتا ہے (کامیاب بیوی کے نقطہ نظر سے اور عبرت انگیز شوہر کی بدقسمتی سے) ایک بات عام طور سے کہی جاتی ہے کہ انسان اپنے دوستوں سے پہچانا جاتا ہے۔ مرضی ساحل تسلیمی ہمارے دوست میں اس اعتراف کے بعد کسی مزید تفصیل یا وضاحت کی چنداں ضرورت نہیں، ظاہر ہے کہ ہماری تمام نالائقوں سے واقف حضرات کو مرضی ساحل تسلیمی کے بارے میں کوئی رائے قائم کرنے میں دشواری نہیں ہوگی۔ ہمیں خوشی ہے کہ مذکورہ بالا کہادت کی روشنی میں ہماری تمام تر خامیوں کا DISADVANTAGE انھیں جانتا ہے جبکہ ان کی سبھی خوبیوں کا CREDIT ہمیں ملتا ہے۔

خواتین کا رس لائڈٹ کرنے کے باوجود مزاج میں ابھی مردانگی باقی ہے سوائے ایک بات کے — کہ وہ پان کے شوقین نہیں عاشق ہیں۔ ڈبیا بٹوے سے ہر وقت مسلح رہتے ہیں۔ اگر تھوڑی دیر بھی پان نہ ملے تو ان کا چہرہ اُس بیوہ کی طرح ہو جاتا ہے جس کے شوہر کو مرے کئی برس ہو چکے ہوں۔ پان بروقت مل جائے تو بڑے شگفتہ، بہت مہذب، بڑے خوش اخلاق اور انتہائی وسیع النظر ہو جاتے ہیں اور یہی وہ وقت ہوتا ہے جب آپ انھیں استعمال کر سکتے ہیں۔ وہ شاعری کے وسیع سمندر کا ساحل ہیں اور شاعری بھی کوئی معمولی والی نہیں، بچوں کی شاعری، جو میری نظر میں شاعری کی مشکل ترین صنف ہے۔ اس ذیل میں وہ شفیع الدینا نیر سے ایک اپنچ بھی پیچھے نہیں ہیں۔ کتے، بلی، خرگوش، بھیڑیے، شیر اور بارہ سنگھ سے لے کر ہوائی جہاز، ریل، موٹر کار، اور بیل گاڑی تک کو انھوں نے ہلکی پھلکی سبق آموز نظموں کے سانچے میں ڈھالا ہے۔ انھوں نے بچوں کے مزاج اور نفسیات کو بڑی ذہانت سے پرکھا

اور جانچا ہے اور ان کی تمام زرمعصومیت اپنی نظموں میں بھر دی ہے۔  
 آج جبکہ عالم انسانیت دہشت گردی کے جبروں میں گرفتار موت اور زیست کی  
 کش مکش میں مبتلا ہے، بے قصور انسانوں کا خون سرطکوں پر رزاں ہے، لاشوں کے ڈھیر لگائے  
 جا رہے ہیں اور فضا ہولناک دھماکوں سے لرز رہی ہے، ساحل جیسے تلم کاروں کی سخت ضرورت  
 ہے جو بنی نوع انسان کو رحم بھائی چارے اور دوستی کا درس دے سکیں۔ اس لئے کہ یہ دنیا  
 جس دن پھکنوں، ترطرپیوں اور ربر کے ہاتھیوں سے کھینا سیکھ جائے گی۔ ایٹم بم کی ضرورت  
 باقی نہیں رہے گی۔

جہاں تک بچوں کے ادب اور شاعری کا تعلق ہے، ساحل صاحب نے کوئی گوشہ  
 چھوڑا نہیں ہے۔ میں اگر مثالیں دینے بیٹھوں تو ایک دفتر ضخیم چاہیے۔ اخبار جیسے سنجیدہ  
 عنوان کے تحت بچوں کے لئے انھوں نے جو نظم لکھی ہے وہ الفاظ اور خیالات پر ان کی دسترس  
 کو ثابت کرتی ہے۔ ساتھ ہی ان نظموں میں ایک مخلصوں سیاسی فضا کا رنگ بھی جھلکتا ہے۔  
 ملاحظہ فرمائیں:۔

ایک جنگل سے یہاں آئی ہیں چڑیاں اڑ کر  
 جو یہ کہتی تھیں کہ جینا تھا وہاں پر دو بھر  
 ہم تھے محفوظ گھروں میں نہ گھروں سے باہر  
 کوئی راجا تھا وہاں، فوج نہ کوئی انہر  
 آج کی تازہ خبر

رات دن ہوتی ہے آپس میں لڑائی گھر گھر  
 چوریاں رات کو ہوتی ہیں وہاں پر اکثر  
 کل تو اک چوہے نے بتی کے لیے کان کتر  
 ”ایک انساں نے کیا ایک گدھے کا مرڈ“  
 آج کی تازہ خبر

تھک کے ایک پیڑ کے سائے میں جو بیٹھانا

اُسترا اس کا چمڑا لے گیا بندر بھائی  
اُسترا ناک پر رکھا تھا کہ شامت آئی  
اپنے ہاتھوں ہی سے خود ہو گیا نکتا بندر  
آج کی تازہ خبر

اُن کی تخریر کردہ نظموں کے بجز بیکراں سے میں نے ایک اور موٹی نکالا ہے۔ عنوان ہے  
”ضمیر ملاحظہ فرمائیں“

میں کون ہوں بتائیے کیا میرا نام ہے  
میں کون ہوں بتائیے کیا مرا کام ہے  
آیا ہوں میں کہاں سے کہاں اب قیام ہے

ہمدرد ہوں رفیق ہوں یہ جان لیجئے  
میں ہوں ضمیر آپ کا پہچان لیجئے

اُٹھے نلطا قدم تو بتاتا ہوں آپ کو  
ہر ہر غلط عمل پہ جاتا ہوں آپ کو  
میں جاتا ہوں خود بھی جگاتا ہوں آپ کو

جو کچھ میں کہہ رہا ہوں اُسے مان لیجئے  
میں ہوں ضمیر آپ کا پہچان لیجئے

جب بولتے ہیں آپ کبھی جھوٹ بڑھا  
اور لوکتا ہوں میں کہ عمل یہ نہیں بھلا  
اس وقت گھونٹتے ہیں مرا آپ ہی گلا

جو کچھ میں کہہ رہا ہوں اُسے مان لیجئے  
میں ہوں ضمیر آپ کا پہچان لیجئے

کرتے ہیں آپ نقل اگر امتحان میں  
اس دھنگ سے کہ آئے نہ شان و گمان میں

میں ڈکتا ہوں آپ کو دل کی زبان میں

جو کچھ میں کہہ رہا ہوں اسے مان لیجئے

میں ہوں ضمیر آپ کا پہچان لیجئے

کرتے ہیں دوستوں سے اگر آپ گفتگو

رکھتے ہیں دوسروں کی کہاں پاس آہو

غیبت کی خو کو آج ہی کر دیجئے آخ تھو

جو کچھ میں کہہ رہا ہوں اسے مان لیجئے

میں ہوں ضمیر آپ کا پہچان لیجئے

ادب کے اس ساحل پر نہ صرف شاعری بلکہ طنز و مزاح، افسانہ، اصلاحی و اسلامی ادب کے جہاز بھی نگر انداز نظر آتے ہیں۔ میں نے اکثر ان کی نثر میں ایک فطری طنز نگار کی جھلک دیکھی ہے۔ میں یہاں ان کے باقاعدہ طنزیہ مضامین کا حوالہ دینے کے بجائے ان خطوط کا تذکرہ کرنا چاہوں گا جو انھوں نے مجھے مختلف موقعوں پر تحریر کئے ہیں۔ ان خطوط کو میں بہت سنبھال کر رکھتا ہوں اس لئے کہ یہ میری نگاہ میں کسی ادبی دستاویز سے کم ہرگز نہیں ہیں۔ ان خطوط میں غصہ، اظہارِ محبت، خلوص، طنز، جھنجھلاہٹ، دوستی، بیزارگی اور اپنا بیٹ سبھی کچھ ہے۔ جگہ کی تنگی مان ہے ورنہ جی تو چاہتا ہے کہ ان کے سارے خطوط قلمبند کر دوں۔ پھر بھی چند ایک کے اقتباسات آگے ملاحظہ فرمائیں۔

میں اس مضمون کی ابتداء میں عرض کر چکا ہوں کہ ادارہ احسانات میں مجھے ساجد صاحب کو پریشان کرنے کی خوشگوار ذمہ داری سونپی گئی تھی۔ ترمین کار کی حیثیت سے جی ہماری بے اعتدالیوں کی کیا کم نہیں کہ ساجد صاحب کی مشکلات میں اندازہ کرنے کے لئے میں نے ماہنامہ بتوں میں قسط وار ناولوں کا سلسلہ شروع کر دیا۔ ان کے اکثر خطوط دراصل ناول کی قسط میرے قلم سے بروقت اٹھوانے کے لئے ہی ہوتے تھے۔ ایک بار کسی نے پوچھا تھا: آپ ناول کس طرح لکھ لیتے ہیں۔ اور میرا جواب تھا: سارا کیریڈٹ ساجد صاحب کے تو ہی اعصاب کو جاتا ہے جو مجھ سے ناول لکھوا لیتے ہیں۔ میرے اس جواب میں ایک

ادیب کی لاپرواہی کے ساتھ ساتھ ایک پبلشر کی مظلومیت بھی پنہاں ہے۔ ساحل صاحب کی ڈانٹ ڈپٹ، ناراضگی، برہمی، عاجزی، خوشامد اور بے پناہ خلوص۔ یہی وہ محرکات ہیں جنہوں نے مجھ سے مہلوں کے اندھیرے، ادنیٰ اللہ، کش مکش، اور جھوٹی کہیں کی جیسے مقبول ناول لکھوائے ہیں۔

ہاں تو صاحب، اب ان کے کچھ خطوط پڑھ لئے جائیں جو کو توالی سے جاری شدہ SUMMON کی شکل میں مجھ پر وقتاً فوقتاً وارد ہوتے رہے ہیں۔

۲۸ فروری

دُعا بی بی

مکرمی و محترمی ایس فیضیت صاحب

سلام مسنون

براہِ کرم، ادنیٰ اللہ، کی قسط عارف میاں سلمہ کو عنایت فرمادیں۔ شدید ذہنی اور روحانی کرب میں مبتلا ہوں۔ ناول کی کتنی اور قسطیں باقی ہیں؟ یہ بھی بتادیں تاکہ 'بٹول' کی قارعات کو یہ اندوہناک خبر سنا کر ہلکان کیا جاسکے۔ خدا آپ کو ہمیشہ خوش و خرم رکھے۔

والسلام  
ساحل

فیضیت بھائی! سلام مسنون!

آپ کا وعدہ وعدہ معشوق کی طرح، میری سادگی۔ کسی عاشق نامراد کی طرح۔

رسالہ کی ضرورت۔ دونوں پر روشن۔ میرے لئے صبر کی دعا کریں۔

والسلام  
ساحل

مکرمی فیضیت بھائی! سلام مسنون

جس طرح بچے نئے کپڑے پہننے اور سوئیاں کھانے کے شوق میں ہلالِ عید



کے مشتاق رہتے ہیں اور جس طرح چھتوں پر کھڑی دو شیزائیں اُچک اُچک کر اور کبھی کبھی کمان بن کر ہلال شوال کے دیدار کے لئے بے چین ہوتی ہیں اور نظر آجانے پر دعا کے لئے ہاتھ اٹھ جاتے ہیں بالکل اسی طرح میں اپنے گھر سے ٹہلتا ہوا تھا نہ پا کھڑ پر پہنچ کر بھڑوادا کو تلاش کرتا ہوں۔ کاش مجھے بھی ایسا ہی شربت دیدار نصیب ہوتا کہ آپ کی خواہش اور میری مراد پوری ہو سکے۔ اب بھی دیجئے نا قیسری قسط۔ والسلام

ساحل

مذکورہ بالا خط دراصل میرے اس خط کا جواب ہے جس میں میں نے ان کی ڈانٹ ٹیپٹ سے عاجز آ کر انہیں لکھا تھا کہ۔ 'ساحل صاحب آپ مجھے کمزور سمجھ کر دادا گیری پر اتر آئے ہیں۔ سر دست میں بھڑوادا کی خدمات حاصل کر رہا ہوں تاکہ آپ کی دھمکیوں سے بچا جاسکے۔'

لکھنے کو بہت کچھ ہے۔ گزرے وقت کی باتیں، بے فکرمی کی یادیں اور ماضی کے جھروکوں میں سجھے ہوئے حسین مناظر۔ جی چاہتا ہے اور لکھوں لیکن جگہ کی تنگی اور تقاریر کی بوریٹ کا احساس مانع ہے ورنہ پچھلے یہ بے کہ میں اپنے اس خاک کے ذریعہ ساحل صاحب کی شخصیت کے ساتھ انصاف نہیں کر سکا ہوں۔ زندگی نے مہلت دی تو پھر کبھی تفصیل سے لکھوں گا۔

## عزیز مراد آبادی

# بچوں کے شاعر اور ادیب

افسر میرٹھی سے لے کر شفیع الدین نیر تک یوں تو بے شمار شعراء اور ادبا نے بچوں کے لئے ادب تخلیق کیا ہے لیکن ان میں سے ایسے تخلیق کار معدودے چند ہی ہیں جنہوں نے اپنے ذہن کو بچوں کے شعری و نثری ادب کے لئے وقف کر دیا ہو۔ لیکن نئی نسل میں نئی نسل کو صالح اور بامقصد شعری و نثری ادب پیش کرنے والوں میں مرتضیٰ ساحل تسلیمی کا نام سرفہرست نہ سہی بلکہ تو صفت اول کے لوگوں میں ضرور شامل ہے۔ یہ حقیقت ہے کہ کوئی بھی اہل قلم عظیم اور منفرد تو ہو سکتا ہے لیکن یہ ضروری نہیں کہ وہ انشاء پر داز بھی ہو۔ مگر مرتضیٰ ساحل تسلیمی نے جو ادب بچوں کے لئے تخلیق کیا ہے اور کر رہے ہیں اس کا مطالعہ سہ سہری طور پر کرنے کے بعد بھی بلا تامل کہا جاسکتا ہے کہ وہ ابھی نہیں تو چند برسوں بعد انشاء پر داز کی حیثیت ضرور حاصل کر لیں گے۔

ساحل صاحب کے تخلیقی عمل کی ایک نمایاں بلکہ مجاہدانہ کوشش یہ رہتی ہے کہ وہ جو کچھ بھی لکھتے ہیں اس میں کوئی صالح مقصد کسی نہ کسی روپ میں ضرور موجود رہتا ہے۔ اس مقصد کو پورا کرنے کے لئے وہ کسی واعظ یا ناصح کا خشک انداز پرگز اختیار نہیں کرتے۔ وہ اپنی بات بچوں یا بڑوں تک پہنچانے کے لئے انتہائی دلچسپ، پرکشش اور مقناطیسی اسلوب اختیار کرتے ہیں۔ روزمرہ کے عام فہم الفاظ کا استعمال کر کے اپنی تخلیق کو نہ صرف دلچسپ بنا دیتے ہیں بلکہ ان پڑھ قاری یا سامع بھی ان سے محظوظ ہوئے بنا نہیں رہتا اور ساحل صاحب کی یہ کہی ہوئی بات خواہ غیر شعوری طور پر ہی بھی اپنے دل و دماغ میں اتار لیتا ہے۔ مثلاً:

ذرا ہمدردی نہیں کم بخت کو — ہر چیز کا ستیا ناس کر رکھا ہے۔  
 پہلے گیس سلنڈر پچیس دن چل جاتا تھا اب پندرہ دن مشکل سے چلتا ہے  
 جتنا گھی ایک ماہ چلتا تھا اب بیس بائیس دن میں ختم ہو جاتا ہے۔  
 مسارے تو جیسے گھول کر پی جاتی ہے  
 آٹے میں بھی خیر و برکت نہیں رہی۔  
 میں بھی تو یہ سب کام کرتی ہی تھی۔

ایک خاتون اپنی نوکرانی کو برا بھلا کہہ رہی تھیں۔  
 نوکرانی مجرموں کی طرح خاموش کھڑی تھی۔  
 پھر وہ بولیں — ”جا، دو کپ چائے بنا کر لا۔“  
 میں نے کہا: آپ فرما رہی تھیں ”میں بھی تو یہ سب کام کرتی ہی تھی۔“  
 ”آپ نے تو خود بھی مجھے کام کرتے دیکھا ہو گا۔ ہمیشہ سے نوکرانی تھوڑے ہی تھی۔“  
 ”تو پھر نوکرانی کی ضرورت کیوں پیش آگئی؟“  
 ”اب مجھ سے کام نہیں ہوتا — پھر جب اللہ نے ہمارے حالات اچھے کر دیے تو میں کام  
 کیوں کروں؟“  
 ”تو پھر اس بے چاری کو کیوں ڈانٹ رہی ہیں۔ یہ جیسا کام کر رہی ہے کرنے دیجئے۔“  
 ”آپ اس کے وکین ہیں یا میرے رشتہ دار؟“  
 ”آپ کا رشتہ دار اور ہمدرد — ٹھنڈے دل سے سوچئے۔“  
 ”آپ کی مصروفیات میں کوئی اضافہ نہیں ہوا ہے آپ کے شوہر کے کاروباری حالات بہتر  
 ہوئے ہیں۔“  
 اس لئے آپ نے گھر کا کام کرنا چھوڑ دیا اور تقریباً دو سو روپے ہر ماہ اپنی جیب سے نوکرانی  
 کو دے دیتی ہیں۔  
 جب آپ کا اپنا یہ حال ہے تو پھر نوکرانی سے ہمدردی کی امید کیوں ہے؟

اور یہ ضروری بھی تو نہیں ہے کہ نوکرانی کاموں میں عہدہ کوتاہی برتتی ہو۔  
ہمیں خادموں کے ساتھ حسن سلوک سے پیش آنا چاہیے۔  
اب آپ ہی بتائیے۔ میں نے غلط تو نہیں کہا؟

(بتول مارچ ۱۹۷۱ء)

ہنسی ہنسی میں پتے کی بات کہہ گزرنے میں بھی ساحل صاحب کو ملکہ حاصل ہے۔ لطیف گوئی کا انداز اختیار کر کے اپنا مقصد واضح کر دینے میں بھی موصوف کو کمال حاصل ہے۔ یہ انداز بچوں کا پسندیدہ انداز تقریباً ہر دور میں ہی رہا ہے۔ بچوں کی اس نفسیات کو پہچاننا تو بہت آسان ہے، لیکن اس کے تقاضوں کو پورا کر دینا آسان نہیں ہے جبکہ ساحل صاحب نے اسے بھی آسان سمجھ کر خازنِ ادب میں قدم رکھا ہے۔ ان کی ایک نظم کا نمونہ ملاحظہ فرمائیے۔

وہ اپنے ساتھیوں میں بڑانیک نا ہے ہر آدمی سے اس کی دعا و سلام ہے  
چھوڑوں کی واسطے ہے بہت اسکے دل میں پیار اور جو بڑے ہیں ان کے لیے احترام ہے  
آپ نے زندگی کے ہر شعبہ سے تعلق رکھنے والوں کو اپنے قلم کا نشانہ بنایا ہے۔ عام طور پر لوگوں کا دھیان جن لوگوں کی طرف نہیں جاتا، ساحل صاحب کی نظروں سے وہ بھی نہیں بچ پاتے۔ مثال کے طور پر انھوں نے دھوئی، کھار، لوہار، کسان، غبائے والا، چاٹ والا، پھلوں والا، طالب علم، ٹیچر، وکیل، ڈاکٹر..... وغیرہ۔ پرندوں، چرندوں اور دنیا بھر کی مشہور و غیر مشہور اشیاء پر نظموں کا ایک انبار لگا دیا ہے۔ اس طرح کی چند نظموں کے چیدہ چیدہ چند اشعار سے لطف اٹھائیے۔

نظم ”بڑھئی“۔

اسے لوگ کہتے ہیں سب بڑھئی ذرا دیکھئے اس کی کاری گری  
بہت محنتی ہے سمجھدار ہے حقیقت میں یہ اچھا فن کار ہے  
پھر بڑھئی کے مختلف اوزاروں، مثلاً بسولہ، برہ، زندہ، پلاس، پیچ کس، چھینیاں  
تھوڑی، ریتی اور آری وغیرہ کا ذکر کر کے انھیں حلال روزی کمانے کا ذریعہ بتاتے ہیں۔  
یہ اوزار سب اس کے آتے ہیں کام انہی کی بدولت کماتا ہے دام

نظم ” بھالو ناچے چھم چھم چھم ” بچوں کے لئے خاصہ کی چیز ہے سہ  
 ڈمرو باجے ڈمرو ڈمرو ڈمرو بھالو ناچے چھم چھم چھم  
 ” جنگل میں ” جیسی خوبصورت نظم کے ذریعہ تقریباً سبھی جانوروں کا خوبصورت انداز میں ذکر  
 کیا ہے جس کا ایک شعر یہ ہے سہ

چھک چھک چھک چھک یہ ہے ریل نام ہے اس کا جنگل میں  
 ” نصیحت ” نامی نظم میں ایک مرغی اپنے چوزوں کو بتی سے محفوظ رہنے کا طریقہ بتاتی ہے۔  
 مرغی ساحل تسلیمی صاحب کی تخلیقات میری نظر سے اس وقت بھی گزرتی تھیں جب میں  
 ان سے واقف بھی نہیں تھا اور اب تو مصوف سے واقفیت بھی پرانی بات ہو چکی ہے۔ ان  
 سے خصوصاً الحسنات رام پور کے آنس میں ملاقات ہو جاتی ہے تو بے چارے اپنی انتہائی مصروفیت کے باوجود  
 جبکہ سر کھجانے کی فرصت بھی نہیں ملتی، کافی وقت نکال کر مجھ ناچیز سے بھی باتوں میں یوں مشغول ہو جاتے  
 ہیں جیسے انھیں ری سپنسنٹ کی پوسٹ پر رکھا گیا ہو! مگر مزے کی بات یہ ہے کہ بات چیت کا  
 سلسلہ بھی جاری رہتا ہے اور رسائل کے متعلق ضروری امور کی انجام دہی بھی ایسے امور کو بھی وہ  
 گفتگو کا جز بنا لیتے ہیں۔ گویا ملاقاتی کو ایسا کسی مرحلے پر محسوس ہی نہیں ہونے دیتے کہ وہ  
 اپنے ملاقاتی کی طرف ملتفت نہیں ہیں۔ ظاہر ہے ان کا یہ رویہ ہر ملاقاتی کے ساتھ رہتا  
 ہوگا۔ دوران ملاقات وہ مہمان کی خاطر تواضع سے بھی غافل نہیں رہتے۔ پان کی خوبصورت  
 ڈبیر ہر ایک کا فراخ دلی کے ساتھ استقبال کرتی ہے۔ میرا کچھ زیادہ ہی، کیونکہ میں بھی انھیں  
 کے معیار کا پان پسند کرتا ہوں۔ بہر کیف بحیثیت انسان بھی وہ انتہائی مخلص، مخلص  
 خوش گفتار اور سدا بہار شخصیت کے مالک ہیں خصوصاً بچوں کے لئے انھوں نے صد ہا نظیں  
 غزلیں اور کہانیاں وغیرہ لکھی ہیں، ان سبھی میں کما حقہ ان کی شخصیت کا عکس جھلکتا ہے  
 انھوں نے اپنی کہانیوں سے بھی پسند و نصح کا کام لیا ہے، لیکن کہانی پن کے ساتھ! آپ  
 ان کی کوئی بھی کہانی پڑھ جلیے، وہ خالص کہانی ہی ہوگی۔ اس میں کہانی کے جملہ لوازمات  
 بدرجہ اتم موجود ہوں گے۔ مختلف واقعات کی جڑی ہونی، کڑیوں پر مشتمل ایک ایسا واقعہ  
 ہوگا جس میں کلاکسیس بھی ہوگا اور طرز تحریر کی شگفتگی بھی..... اس طرح کے مرکب میں

کسی سبق، نصیحت اور پسند کا زعفران بھی۔ زعفران جو انتہائی قیمتی اور مفید جز ہوتا ہے اگر یہ نہ ہو تو کتنی بھی خوبصورت کہانی ہو، اپنی افادیت اور مقصدیت سے محروم ہو جاتی ہے۔ ایسی محروم کہانیاں نسل نو کے بچوں کو بامقصد زندگی گزارنے اور افعال نیک کو اپنے اندر اتارنے کا ذریعہ کبھی نہیں بن پاتیں۔ مثلاً چھوٹے بچوں کے لئے ”ہلال“ میں چھپی طویل کہانی رقص و آواز گھنڈی مور کے ذریعہ بچوں کو باور کرایا گیا ہے کہ غرور بُری چیز ہے۔ کسی کو اپنے آپ پر گھنڈ نہیں کرنا چاہیے۔ اپنے سے چھوٹوں اور کمزوروں کو حقارت سے دیکھنا خدا کی نظر میں بُرا ہے۔ سبھی کا خالق خدا ہے۔ اس نے جسے جیسا بنایا ہے بالکل ٹھیک بنایا ہے۔ ہر ایک کی خوبیاں ہر ایک سے مختلف ہیں حالانکہ اس کہانی کا مرکزی خیال ٹینیسن کی مشہور نظم ”پہاڑ اور گلہری“ (جس کا منظوم ترجمہ علامہ اقبال نے بھی کیا ہے) سے لیا گیا ہے۔ تاہم ساحل صاحب کی کہانی بالکل مختلف ہے۔ اس کہانی میں نصیحت اور تلقین کا جو انداز ہے وہ بہت دلچسپ اور موثر ہے۔

ایک اہم اور قابل تعریف بات ساحل صاحب کے ذہن و قلم کی یہ ہے کہ وہ گرما گرم، سلگتے ہوئے مسائل پر بھی نظریں اور کہانیاں لکھتے رہے ہیں اور یہ سلسلہ ہنوز جاری ہے۔ مثلاً جہیز کا بھیانک مسئلہ، طلباء میں انتشار و بے چینی، لاقانونیت کا عام رجحان، سماجی بگاڑ، سیاسی بدعنوانیاں، گھریلو مسائل اور مادہ پرستانہ مزاج کا انجام وغیرہ۔! الحسنت اور بٹول وغیرہ کے اداروں میں مذکورہ موضوعات کا احاطہ ایسے پیارے انداز میں کرتے ہیں جیسے کوئی خشک مضمون نہیں بلکہ مزے دار کہانی سنارہا ہو! اس وجہ سے ان اداروں کا تاثر اور زور بڑھ جاتا ہے۔ پڑھنے والے صحیح سمت میں سوچنے پر مجبور ہو جاتے ہیں اور کے ادارے خالصتاً بچوں کے لئے ہوتے ہیں جنہیں سچے کہانی کی طرح مزالے لے کر پڑھتے ہیں اور اپنی اور دیگر ساتھیوں کی اصلاح کے لئے عملی قدم اٹھانے کی کوشش کرتے ہیں۔ کوشش کا یہی جذبہ راہ پاتے ہی بڑوں تک کو اپنے دھارے میں شامل کر لیتا ہے ساحل صاحب کی اس خاموش جدوجہد کا اچھا نتیجہ ہی ان کے لئے صلہ ہے، انعام ہے اور ناموری کا ذریعہ ہے۔ ظاہر ہے بامقصد زندگی (ادبی) گزارنے والے قلمکار کا مقصد

اسی اپنے مقصد میں کامیاب ہونا ہوتا ہے۔ وہ دنیاوی شہرت اور تعریف و توصیف سے ہمیشہ بے نیاز ہی رہتا ہے۔ اس کی یہ بے نیازی ہی اس کے لئے دنیا کی بڑی دولت ہوتی ہے۔! ساحل صاحب کے حوالے سے میں یہ بات اچھی طرح اس وجہ سے جانتا ہوں کہ میں خود کسی گروپ سے وابستہ نہیں ہوں۔ تنگ نظری سے ہمیشہ گریز کرتا ہوں۔ شہرت یا ناموری کی اشتہار نہیں ہے۔ کسی کو اپنے سے کمتر سمجھنے کی کبھی غلطی نہیں کی.....! اس اعتبار سے ساحل صاحب میرے ہم مزاج اور ہم خیال ہیں۔ اگر کسی گروپ سے وابستگی کا الزام لگانا ہی مقصود ہو تو اس گروپ سے وابستہ کر سکتے ہیں جو صالح اور تعمیری ادب تخلیق کرنے میں لگا ہوا ہے اور میرے خیال میں کسی کے نزدیک بھی ایسی وابستگی تنگ نظری کا موجب ہرگز نہیں بن سکتی!!

ساحل صاحب بچوں کے شاعر اور ادیب ہونے کے باوجود بڑوں کے لئے بھی وقتاً فوقتاً لکھتے رہتے ہیں مگر یہاں بھی وہی صالح مقصد پیش نظر رہتا ہے جو بچوں کے قلم کار کی حیثیت سے رہتا ہے۔ چونکہ بنیادی طور پر آپ بچوں کے قلم کار کی حیثیت سے جانے پہچانے جاتے ہیں، مزاجاً بھی بچوں کے ہی شاعر اور ادیب بنتے ہیں۔ اس لئے بڑوں کے لئے بھی جب وہ کچھ لکھتے ہیں تو عام فہم طرز تحریر ہی اختیار کرتے ہیں اور وہی شگفتگی اور دلچسپی برقرار رکھتے ہیں جو بچوں کے لئے لکھنے میں کسی شاعر یا ادیب میں ایسی خوبی کا ایسی کوالٹی کے ساتھ ہونا بہت بڑی بات ہے! اور یہ بات ساحل صاحب نے اپنے اندر اس وقت سے پیدا کر رکھی ہے جب سے انہوں نے لکھنا شروع کیا ہے۔

بچوں کا مشہور رسالہ "ہلال" رام پور، واحد رسالہ ہے جو کمسن بچوں میں خدا شناسی اپنے بڑوں کا احترام و ادب کرنا، دوسروں کے لئے بھی بھلائی کے کام کرنا، بڑی باتوں سے پرہیز کرنا، علم حاصل کرنے کا ذوق پیدا کرنا، دنیا و آخرت میں کامیاب و کامران ہونے کے گڑ بتانا..... وغیرہ کا اہم فریضہ انجام دے رہا ہے۔ اس کے لئے ساحل صاحب جو کچھ لکھتے ہیں وہ سب روزمرہ کی باتیں ہی ہوتی ہیں لیکن انہیں شاعرانہ انداز میں پیش کرنے کی جو مہارت ساحل صاحب کو میسر ہے وہ بہت کم قلم کاروں کے نصیب میں ہے۔

آج کل ہر تالیں کرنا عام بات ہو گئی ہے۔ اپنا حق مانگنے کے لئے ہر تالوں کا سہارا لیا جاتا

ہے۔ اسی کو ذہن میں رکھ کر ساحل صاحب نے 'ہڑتال' نظم لکھ ڈالی جس میں محافظ کی غفلت اور بے خبری کے خلاف جنگل کے جانور ہڑتال کر دیتے ہیں۔ ہڑتال ایک شکاری سے حفاظت کے لئے ہے۔ نظم مذکورہ کے آخر میں بہر شہیر (محافظ) کو مخاطب کر کے جانور کہتے ہیں۔

رہیں گے سبھی بھوک ہڑتال پر زجائیں گے اس وقت تک اپنے گھر  
 کہ جب تک نہ ہو گا کوئی انتظام کیا ہے شکاری نے جینا حرام  
 آج کل جلسے جلوسوں کا بھی بازار خوب گرم رہتا ہے۔ یہ سب بھی ہڑتالوں کے ہی قبیل  
 کی چیزیں ہیں۔ لہذا ساحل صاحب نے 'جلوس' نظم کے ذریعہ آسان پیرائے میں چھوٹے بچوں  
 کو سمجھا دیا کہ جلوس نکالنے کا طریقہ کیا ہے اور جلوس کسے کہتے ہیں۔ جلوس نکالنے کا مقصد کیا ہوتا  
 ہے..... وغیرہ وغیرہ! 'جلوس' کے چند اشعار سے اس کی سلاست، روانی اور مقصدیت  
 کا بخوبی اندازہ ہو جائے گا۔

شکاری جو جنگل میں آئے نظر	تو پھر ڈر کے مارے سبھی جانور
گھروں میں بے اپنے اپنے چھپے	کہ کوئی شکاری انہیں دیکھ لے
شکاری گئے لوٹ جب اپنے گھر	تو باہر نکل آئے سب جانور
پھر ان سب نے سوچا کہ اب کیا کریں	ہوا طے کہ راجا سے جا کر کہیں
جلوس ایک لے جائیں راجا کے پاس	بتائیں کہ ہم پر ہے کتنا ہراس
زراذ کو لیڈر بنا یا گیا	اسے سب سے آگے چلا یا گیا
چلے ہاتھ اپنے ہلاتے ہوئے	چلے سب وہ نعرے لگاتے ہوئے

اگر نظم 'ہڑتال' اور 'جلوس' کو ایک ساتھ سامنے رکھیں تو ایسا لگتا ہے کہ شکاری کے منظم کے خوف سے تنگ آکر سارے جانور راجا کے پاس اپنی شکایت لے کر گئے۔ جب ان کی شکایت پر توجہ نہ کی گئی تو انہوں نے احتجاج میں بھوک ہڑتال کر دی۔ ساحل صاحب کی ایسی بہت سی نظمیں ہیں جن کا ایک دوسرے سے گہرا تعلق موجود ہے۔ ساحل صاحب کی یہ ایک ضمنی خوبی ہے۔

آپ کی کہانیاں "گدھا گھوڑا" سکرس اور دوستی وغیرہ ایسی ہی کہانیاں ہیں جو میری



مندرجہ بالا باتوں کی تصدیق کرتی ہیں۔

اپنی ایک نظم پڑھنا لکھنا کام ہے میرا میں بچوں کو سمجھاتے ہیں کہ پڑھنے لکھنے کے ساتھ کھیل بھی ضروری ہے۔ اسی کے ساتھ وہ یہ بھی کہتے ہیں کہ ہر کھیل پڑھنے والے بچوں کے لئے مناسب نہیں ہے۔

کھیلنا ہے تو کھیلوں ہاکی کرکٹ، ٹینس اور کبڈی  
میں کیوں کھیلوں گلی ڈنڈا؟

نظم 'بلی دان' میں چوہوں نے بلی خالہ کو پھانس کر باور کرایا کہ لالچ بری بلا ہے — پہلے چوہوں نے بلی خالہ کو مہان کے طور پر دعوت دی اور بلی دان جیسی عالیشان عمارت میں ٹھہرایا۔ جب بلی کو 'بلی دان' میں بند کر دیا گیا تو اس کی سمجھ میں اصل بات آئی ہے

پہلے تو غرائی بلی پھر سمجھی نادان

لالچ کا انجام یہی ہے خطرے میں ہے جان — یہ ہے بلی دان

مذکورہ نظم بچوں کے لئے اتنے آسان ڈھنگ سے لکھنا کوئی آسان کام نہیں ہے جسے ساحل صاحب نے آسان کر دکھایا ہے۔

"اللہ" کے عنوان سے لکھی گئی نظم کی سلاست اور روانی ملاحظہ فرمائیے، جو ساحل صاحب

کا ہی حصہ ہے۔

الف	ب	بلا
پ	ت	تالا
ٹ	ج	جوگی
چ	ح	حقہ
خ	د	دفتر
ڈ	ذ	ذرو

آپ نے بچوں کے لئے جو غزلیں کہی ہیں ان میں بھی نظموں جیسی خصوصیات ہی اجاگر رہتی ہیں۔ بس فرق صرف اتنا ہے کہ جو بات پوری نظم میں کہی گئی ہے وہی بات غزل کے ایک

شعر میں سمودی گئی ہے۔ ثبوت کے لئے ان کی ماہ دسمبر ۸۷ء کے نور میں چھپی تازہ غزل کے چند اشعار پر ہی اکتفا کیا جا رہا ہے۔

جس کو چھوٹوں سے پیار ہوتا ہے	وہ بڑا باوقار ہوتا ہے
بے ادب ہر جگہ ہے بے عزت	با ادب باوقار ہوتا ہے
اس کو ہوتی ہے سب سے ہمدردی	خود بھی جو غم گسار ہوتا ہے
بول کر جھوٹ وہ خدا جانے	کس لئے شرمسار ہوتا ہے
دوسروں کی جو چغلیاں کھلے	سب کی نظروں میں خار ہوتا ہے
غم کوئی ہو مگر نماز کے بعد	دل کو حاصل قرار ہوتا ہے
اس کو اچھا کوئی نہیں کہتا	منیل جو بار بار ہوتا ہے
دولت دین جس کو مل جائے	وہ بہت مال دار ہوتا ہے

پاس کیا ہو وہ امتحان میں جو

درس سے فرار ہوتا ہے

ظاہر ہے کہ مذکورہ غزل کے ہر شعر میں نظم کا لطف غزل کی ایک اہم شرط کے تحت ضروری ہے۔ ہر شعر کا مضمون اسی میں مکمل ہوتا ہے، سو ساحل صاحب نے بھی کیا۔ موصوف کی کوئی بھی غزل دیکھ لیجئے۔ ہر غزل میں یہی خوبی نظر آئے گی۔

صرف ایک محدود مضمون میں مرتضیٰ ساحل تسلیمی کی ساری تخلیقات کا احاطہ کیا جانا قطعاً ممکن نہیں ہے۔ ہاں اگر کوئی ضخیم کتاب موصوف کے ادبی کارناموں (بچوں کے لئے) پر لکھی جائے تو ان کی ادبی زندگی کے متعدد گوشوں کی رونمائی ممکن ہو سکتی ہے پھر بھی ان کی ذاتی زندگی کے بہت سے گوشے پردوں کی اوٹ میں ہی رہیں گے کیونکہ نہ وہ خود پردے ہٹانا پسند کریں گے اور نہ ہی ہم ان سے ایسا کرنے کے لئے اصرار کر سکتے ہیں۔

آخر میں یہی کہنا پڑتا ہے کہ بچوں کے ادب، صالح ادب کا ذخیرہ جمع کرنے والوں میں ساحل صاحب کا مقام سب سے بلند نہیں تو بہت بلند ضرور ہے۔ خدا انھیں عمر دراز سے نوازے۔

ہزاروں سال زگس اپنی بے زوری پر روتی ہے، بڑی مشکل سے ہوتا ہے چمن میں دیدہ و درپیدا

## سراج انور

# نظم حسرت میں بھی مزانہ رہا

مرثیٰ ساحل تسلیمی پھلی دُودھائیوں سے بچوں کے لئے لکھ رہے ہیں۔ وہ بچوں کے ایک معروف ادیب ہیں اور بچوں کے رسائل میں لگاتار لکھ رہے ہیں۔ ان دنوں بچوں کے ادیبوں کا اچانک قحط پڑ گیا ہے۔ شاید اس کی وجہ یہ بھی ہے کہ حکومت کی طرف سے ان کی خاطر خواہ پذیرائی نہیں ہوتی ہے جبکہ دوسرے شعبوں میں حکومت نے بہت زیادہ توجہ دی ہے۔ بچوں کے ادیبوں کو اچھی نظر سے دیکھا بھی نہیں جاتا اور بہت سے دانشور یہ سمجھتے ہیں کہ ان ادیبوں نے اعلیٰ تعلیم یا ڈاکٹریٹ حاصل کر کے محض جھک ماری ہے۔ اتنا تعلیم یافتہ انسان صرف بچوں کے لئے لکھے! یہ بات دوسروں کے لئے حیرت کا باعث بن جاتی ہے۔ حیرت کم اور تحقیر کا عنصر زیادہ ہوتا ہے یہی وجہ ہے کہ بچوں کے ادب کی جانب بہت سے ادیب متوجہ نہیں ہو پاتے۔ مرثیٰ ساحل تسلیمی نے یہ خدمت بہ طرزِ احسن انجام دی ہے اور اپنی کہانیوں میں انھوں نے ایک استاد کی طرح بچے کی انگلی پکڑ کر گویا اُسے سارے جہاں کی سیر کرا دی ہے اور سیر ہی سیر میں بہت سی کام کی باتیں بھی بتا دی ہیں۔

گذشتہ دنوں میں انھوں نے بچوں کے لئے بہت سی نظمیں اور کہانیاں لکھی ہیں جو بچوں کے مقتدر رسائل میں شائع ہوتی رہی ہیں۔ ایسی ہی کچھ کہانیاں چھوٹی چھوٹی کتابوں کی صورت میں الحسان پبلی کیشنز نے شائع کی ہیں جو بچوں کے ادب میں ایک قابلِ قدر اضافہ ہیں۔ ان کتابوں میں شام کا بھولا، نرم ٹہنی، جلوس، کھوٹی اٹھنی، توبہ اور نظموں میں گیت، غزل، سچا مسلمان بنادے، شہزاد کا انجام، میں پاس اگر ہو جاؤں گا، سالِ نو اور ماں کا رتبہ شامل ہیں۔

۱۔ شام کا بھولا نامی کتاب میں چار دلچسپ اور اصلاحی کہانیاں شامل ہیں شام کا بھولا

پہلی کہانی ہے جس میں دو دوستوں مظفر اور شاہد کی ایک چھوٹی سی لڑائی کی داستان بڑے پیارے انداز میں پیش کی گئی ہے۔ ہاکی کھیلتے ہوئے شاہد نے دانستہ مظفر کے ہاکی مار دی تھی اور پھر اگڑنے بھی لگا تھا کہ ہاکی میں نے مار دی ہے، تم سے کچھ کیا جائے تو کرو۔ بعد میں شاہد کو علم ہوتا ہے کہ ہاکی کے پیچ میں مظفر دانستہ شامل نہیں ہوا اور اس کے بجائے شاہد کو لے لیا گیا۔ مظفر کی ٹانگ ٹھیک تھی مگر وہ شاہد کے بھائی کے کلینک میں جا کر ٹانگ پر پٹی بندھوا لیتا ہے اور کہتا ہے کہ وہ دوستوں سے مذاق کرے گا۔ شاہد کو جب علم ہوتا ہے تو وہ جا کر مظفر سے معافی مانگ لیتا ہے۔

اس کتاب کی دوسری کہانی نقد سودا بھی اسی انداز کی ہے۔ مرضی ساحل تیسری صاحب دراصل کسی صورت سے بھی اصلاح کا پہلو نہیں چھوڑتے۔ وہ بچوں کو سیدھی سادی سی کہانی سناتے ہوئے چلتے ہیں اور اس کہانی کا انجام اتنے اچھے انداز میں بیان کرتے ہیں کہ وہ دل پر اثر کئے بغیر نہیں رہتا۔ اس کہانی میں ایک محنتی لڑکے کی کہانی بیان کی گئی ہے جو اپنی محنت کے بل بوتے پر احمد آباد کے کپڑے بل کے پارٹنر کے زیر سایہ آگیا۔ انھوں نے ہی اُسے پڑھایا لکھایا اور پھر بعد میں اُسے اپنے کاروبار میں شریک کر لیا۔ کتاب کی طباعت و کتابت خوبصورت اور دیدہ زیب ہے اور قیمت صرف ۳/۵۰ روپے ہے۔ اتنی کم قیمت پر ایسی اچھی کتاب مشکل سے ہی دستیاب ہوگی۔

۲۔ نرم ٹہنی میں چھ دلچسپ اور اصلاحی کہانیاں شامل ہیں۔ پہلی کہانی نرم ٹہنی ہی ہے۔ ہونہار لڑکا شعیب ہر کام میں لوہار کے لڑکے رمضان کی نقل کرتا ہے۔ ماں باپ پریشان ہو جاتے ہیں، اور مجبور ہو کر ابو شعیب کو لوہار کی دکان پر ہی کام سکھنے بٹھا دیتے ہیں۔ شعیب چند دن ہی میں عاجز آ جاتا ہے اور پھر اپنے والد سے معافی مانگ کر کہتا ہے کہ اب وہ کبھی کسی کی نقل نہیں کرے گا۔ کہانی اچھی ہے اور بچوں کو یہ ہدایت دیتی ہے کہ وہ کبھی کسی کی نقل نہ کریں۔ اسی انداز کی کہانی 'واپو لانا' عہد شکایت، دوستی اور ندامت ہے۔ آخری کہانی میں پتنگ بازی جیسی بری عادت کو توجہ دینے کے لئے بچوں کو اس طرح آکسایا گیا ہے کہ کہانی کا ہیرو جاوید بجلی کے تار سے جھٹکا کھا کر گھر کے صحن میں گر پڑتا ہے اور پھر ٹھیک ہو جانے پر اس خطرناک کھیل سے توبہ کر لیتا ہے۔

۳۔ منقلا سورما کتاب میں بھی پانچ اصلاحی کہانیاں شامل ہیں۔ نیا سورج، محنت کا صلہ، نئی زندگی، رزلٹ وغیرہ۔ یہ سبھی کہانیاں بچوں کی روزمرہ زندگی میں آنے والے واقعات و حادثات

پر مبنی ہیں اور ہر کہانی اصلاح کا پہلو لئے ہوئے ہے۔

۳۔ اسی طرح کتاب کھوٹی اٹھنی کتاب میں بچہ آسان اردو میں بچوں کے ذہن میں یہ بات بٹھالی گئی ہے کہ کسی کو دھوکا دینا بہت بری عادت ہے اگر کسی بچے کے پاس کوئی کھوٹی اٹھنی آ بھی جائے تو اُسے چاہیے کہ وہ اُسے آگے چلا کر کسی کو دھوکا نہ دے۔ وہ خود تو دھوکا کھا گیا لیکن یہ اچھی بات نہیں کہ دوسروں کو بھی دھوکا دے۔ اس کتاب کی کتابت و طباعت علی حروف میں ہے اور یہ بچوں کے چھ سے نو سال تک کے گروپ کے لئے ہے۔ قیمت بھی بہت کم ہے یعنی ۵ روپے / ۱ روپے ایسپ نے آج سے پانچ سو سال پہلے جانوروں کی ان گنت کہانیاں لکھی تھیں۔ پھر ہمارے ملک ہندوستان میں بھی پنج تنتر کی کہانیاں لکھی گئی تھیں جن میں سے بیشتر جانوروں کے رہن سہن کے بارے میں ہیں۔ مرتضیٰ ساحل صاحب نے کہانی "باپ کی نصیحت" میں ایک شیر اور اس کے بیٹے منو کے گرد بھی کہانی کا تانا بانا بنا ہے۔ بچے جانوروں کی کہانیاں بہت شوق سے پڑھتے ہیں اور انھیں اپنی ہی جیسی حرکتیں کرتے دیکھ کر خوش ہوتے ہیں۔ ایسی ہی خوبصورت کہانیوں کی ایک عمدہ مثال طویل کہانی جلیوس ہے۔ جنگل کے مختلف جانوروں اور پرندوں کو بنیاد بنا کر اس کہانی کی تخلیق کی گئی ہے جو بہت سبق آموز ہے۔ جنگل کے ایک شیر کو سرس والے پکڑ کر لے جاتے ہیں۔ جنگل میں ہل چل مچ جاتی ہے اور پھر طوطا اگدھا اور بندر اس شیر کو آزاد کرانے کے لئے سرس پر حملہ کر دیتے ہیں۔ آپسی محبت اور بھائی چارے کے جذبے کو اس کہانی میں بڑی عمدگی سے اجاگر کیا گیا ہے اور یہ بات بھی بچوں کے ذہن نشین کرانی گئی ہے کہ مصیبت میں ہمیں ایک دوسرے کے کام آنا چاہیے اور ایسے وقت میں کندھے سے کندھا ملا کر چلنا چاہیے۔ کتاب چھ سال سے چودہ سال تک کے بچوں کے لئے لکھی گئی ہے۔ عمدہ کتابت و طباعت سے مزین۔ اس کی قیمت صرف تین روپے سچاس پیسے ہے جو ۶۶ صفحے کی کتاب کے لئے موزوں ہے۔

۴۔ تو پھر۔ نالی اماں بچوں کو اللہ میاں کی کہانی سنا کر بتاتی ہیں کہ چغلی کھانا کتنی بری عادت ہے اور یہ بھی کہ چغلی کھانے والے جنت میں نہیں جائیں گے۔ بچے یہ بات سن کر عہد کرتے ہیں کہ وہ کبھی چغلی نہیں کھائیں گے۔ اسی کتاب کی کہانی "کبھی ایسا نہیں کروں گا" میں یہ دکھایا گیا

ہے کہ سلیم کو گلی میں لگے ہوئے بجلی کے بلب توڑنے کی عادت تھی مگر جب ایک رات کو اُس کے ابو گلی میں ٹھوکر کھا کر گر گئے تو سلیم کو اپنی غلطی کا احساس ہوا۔ نہ وہ گلی کا بلب توڑتا نہ اندھیرا ہوتا اور نہ اُس کے ابو گرتے۔ سلیم نے عہد کر لیا کہ آئندہ وہ کبھی ایسا نہ کرے گا۔ اسی کتاب کی دوسری کہانیاں 'چوری کی سزا' اور 'بُری بات' بھی اصلاحی کہانیاں ہیں جن میں چوری کی بُری عادت کا انجام اور اُس کے نقصان دکھائے گئے ہیں۔

غرض یہ سب کتابیں بچوں کی ذہنی نشوونما میں مہم و معاون بن سکتی ہیں لیکن یہ بات میں ضرور کہوں گا کہ ان میں سے اکثر کہانیوں کی زبان کافی مشکل ہے۔ بچوں کے لئے لکھنے کی پہلی شرط یہ ہے کہ آسان اردو میں لکھا جائے۔ مرتضیٰ ساحل تسلیمی نے چند جملے ایسے لکھے ہیں جو ذرا مشکل ہیں۔ پٹائی اصلاح کا مؤثر طریقہ بھی تو نہیں؟ "دوستوں سے کرب کا اظہار کیا؟" اسلم کو زہر پر کرنے کا جذبہ شدت اختیار کر لیتا۔ ان کے لمبے میں جہاں کرخنگی تھی وہیں گداز بھی تھا۔ اقلیتی فرزوں کے ساتھ امتیازی برتاؤ۔

بچوں کے لئے کہانی لکھنے کا فن یہ ہے کہ زبان آسان اور شگفتہ ہو۔ سچہ آسانی اور روانی سے پڑھتا جائے اور کہیں بھی کسی مشکل لفظ کے آجانے پر الجھن کا شکار نہ ہو! اگر ایسا ہو گیا تو پھر کہانی کی روح مرجاتی ہے اور جو بات کہانی کا کہنا چاہتا ہے اس کو سمجھنے کے لئے بچے کو لغت کا سہارا لینا پڑتا ہے۔ تحریر کی روانی میں یہ رکاوٹ کہانی کو بے جان کر دیتی ہے مگر اس کا یہ مطلب نہیں کہ مرتضیٰ ساحل صاحب کی بھی کہانیاں مشکل الفاظ سے پُر ہیں۔ ایسی بات نہیں ہے بلکہ بیشتر کہانیاں اس عیب سے پاک ہیں اور بہت ہی آسان اردو میں تحریر کی گئی ہیں۔ یہ بات تو برسرِ راہ ہے تھی لیکن حقیقت یہ ہے کہ جناب مرتضیٰ ساحل صاحب نے بچوں کے اخلاق اور عادات کو سنوارنے کی جو کاوشیں ان کتابوں کے ذریعے کی ہیں وہ لائقِ صدمبار کباد ہیں۔ آج کے بچوں کا ادب جب کل کا مؤرخ ترتیب دے گا تو اس میں مرتضیٰ صاحب کا نام بھی احترام اور تعظیم سے لیا جائے گا۔

مرتضیٰ ساحل تسلیمی صاحب نے نثر کے میدان میں ہی اپنا سکہ نہیں جمایا ہے بلکہ شاعری میں بھی اپنا جواب نہیں رکھا۔ بچوں کے لئے نظمیں لکھنے کا سہرا علامہ اقبال، حضرت امیر خسرو، اکبر الہ آبادی

برج نرائن چکبست، مولوی اسماعیل میرٹھی، حامد اللہ افسر، بکتا امرجوہی اور شفیع الدین نیر کے سر بند صاحبے لیکن عصر حاضر میں ترقی یافتہ صاحب نے اس صنف میں بچوں کے لئے ان گنت نظمیں بھی کہی ہیں۔ نثر کے مقابلے میں نظم میں چونکہ ایک قسم کی غنائیت بھی ہوتی ہے اس لئے وہ بچوں کے دل پر زیادہ اثر انداز ہوتی ہیں۔ دل کے ارماں آنسوؤں میں بہ گئے، والا گیت بھی اس کلیر کی ایک نمایاں مثال ہے۔ اس گیت میں فیمل ہونے والے ایک بچے کے دلی تاثرات کو بہت خوبی سے پیش کیا گیا ہے۔ غزل جس کا مطلع ہے ”جس کو چھوٹوں سے پیار ہوتا ہے، وہ بڑا باوقار ہوتا ہے“ دل کی حدوں کو چھو لینے والی غزل ہے۔ ہر شعرا نے جگہ خوب ہے۔ خاص طور سے تیسرا شعر، ”بے ادب ہر جگہ ہے بے عزت، باادب باوقار ہوتا ہے۔“ اسی طرح ”سچا مسلمان بنادے“ بھی تسلیمی صاحب کے مذہبی جذبے کی نشان دہی کرتا ہے کہ وہ کس طرح آج کے بچوں کو مذہب کی طرف راغب کر رہے ہیں۔ غرض، ”میں اگر پاس ہو جاؤں، شرارت کا انجام، سال نو اور ماں کا رتبہ“ والی نظمیں بھی خوب ہیں اور ان میں اصلاح کا پہلو مضربے۔ کوئی وجہ نہیں کہ بچہ انھیں پڑھے اور ان سے متاثر نہ ہو۔

تسلیمی صاحب کی بچوں کے لئے محبت ان کی ہر تحریر سے جھلکتی ہے اور پڑھنے والے کو احساس ہوتا ہے کہ وہ نہ ہالان قوم کی ذہنی تربیت اور اصلاح کے لئے کتنی تنگ و دو کر رہے ہیں۔ میرے خیال میں ان کی ان کوششوں کو سراہنا چاہیے۔ مجھے یقین ہے کہ بچوں کا ادب، ان کو کبھی فراموش نہ کر سکے گا اور ان کی تحریریں بہت ہی توجہ اور پسندیدگی سے پڑھی جائیں گی۔

## انجم بہار شمس

# بچوں کے ادب کا ٹکسال

آج اس وقت ساحل صاحب کے بارے میں اپنی رائے کا اظہار کرتے ہوئے مجھے اقبال کا  
یہ مشہور شعر یاد آ رہا ہے ۔

سنا ہے خاک سے تیری نمود ہے لیکن  
تیری سرشت میں ہے کو کبھی دمہتابی  
اہل رام پور کے لئے باعث افتخار شخص مرتضیٰ علی خاں ساحل تسلیمی اپنے منفرد لہجہ اور  
مخصوص انداز گفتگو کے ساتھ جہاں اپنے حلقہ احباب میں ایک مقام رکھتے ہیں وہاں وہ  
فلسفہ ادب کا ایک مہکتا ہوا پھول بھی نظر آتے ہیں جس کی خوشبو ملک کے گوشہ گوشہ میں  
پھیلتی جا رہی ہے اور مجھے یقین ہے کہ آئندہ چند برسوں میں یہ نام انٹرنیشنل حیثیت  
اختیار کر لے گا۔

ساحل صاحب کے بارے میں میرے یہ تاثرات اس لئے تو صافی نہیں کہ وہ میرے  
والد کے بہت گہرے اور خاص دوست ہیں میرے بھائی کے ملنے والے ہیں راگر چہ والد اور  
ان کی عمروں کا تضاد باپ بیٹے کی صف میں لاکھڑا کرتا ہے، بلکہ تعلق کی اس فیصل سے  
پرے ایک ناقد اور مصنف کی نگاہ سے دیکھا جائے تو ملک و قوم کا ایک گراں بہا سرمایہ نظر  
آتے ہیں۔ میں انہیں پورے ادارہ الخانات کے ترتیب کار کی حیثیت سے بھی جانتی ہوں کہ  
چاہے پانچ رسائل کی ترتیب مشکل اور بہت مشکل مسئلہ ہے جسے ان کی ذات ہی حل کرتی ہے۔  
بتول کے لئے ادارہ ان کا سونے پر سہاگہ کا کام دیتا ہے۔ بتول پڑھنے والے قارئین و  
قاریات اچھی طرح جانتی ہیں کہ سماج کے دکھتے ہوئے زخموں کی وہ کتنی چابکدستی اور مہارت



سے نشتر زنی کر کے بہنوں کو سوچنے کا موقع دیتے ہیں اور ان کا یہ منفرد انداز تحریر سب کے دلوں کو کتنے اچھے ڈھنگ سے چھو جاتا ہے۔ مثلاً

میں، ۱۱ جولائی ۹۰ء کی صبح میں پنجاب میل سے لکھنؤ کے لئے سوار ہوا۔

میرے بعد دوسرے مسافروں کے علاوہ ایک نوجوان جوڑا بھی اسی کمپارٹمنٹ میں داخل ہوا۔ نوجوان باریش اور خوب روٹھا خاتون سیاہ برقع میں تھیں۔

جیسے ہی ٹرین نے پلیٹ فارم چھوڑا خاتون نے برقع اتار کر کنڈیا میں رکھ لیا۔

اور بڑی بے نیازی سے اپنے ساتھی سے سرگوشیاں کرنے لگیں۔

کمپارٹمنٹ میں موجود مسافروں میں سے بھی کچھ ان کی سکرابٹ کے جھڑتے ہوئے پھولوں سے محظوظ ہونے لگے۔

میں سر جھکائے پردہ کی اس نوعیت پر غور کرنے لگا۔

اچانک مجھے سورہ احزاب کی ایک آیت کی تفسیر یاد آگئی۔

”اے نبی اپنی بیویوں، بیٹیوں اور مسلمان عورتوں سے کہہ دو کہ

جب اپنے گھروں سے کسی حاجت کے لئے نکلیں تو لوندیوں کے سے لباس نہ پہنیں

کہ وہ اور چہرے کھلے ہوں۔

بلکہ وہ اپنے اوپر چادروں کے گھونگھٹ ڈال لیا کریں

تاکہ کوئی فاسق ان سے تعرض نہ کر سکے اور سب جان لیں کہ وہ شریف عورتیں ہیں۔

ذرا سوچئے —

کیا پردہ کا حکم سفر کے لئے نہیں ہے ؟

کیا مذکورہ خاتون کا پردہ اسلام کی روح کے مطابق ہے ؟

کیا یہ اسلامی شریعت سے مذاق کے مترادف نہیں ہے ؟

کیا غیر مسلموں پر خاتون کے اس طرح اچانک بے پردہ ہونے سے اچھا اثر پڑے گا ؟

کیا ٹرین کا سانحہ تفسیر ابن جریر کے اس اقتباس سے مختلف نہیں ہے ؟

میری نظر میں ساحل صاحب کا سب سے اہم کارنامہ بچوں کے ادب میں نمایاں مقام حاصل کرنا ہے اگرچہ انہیں وہ مقام تو اب بھی نہیں ملا ہے جس کے وہ اہل ہیں مگر پھر بھی ان کی کاوشیں ایک روز ضرور رنگ لاکر رہیں گی اور کوکبی و مہتابی صفت والے ساحل صاحب اس میدان میں مہر عالم تباب کی مانند چمکیں گے انشاء اللہ۔

کارلائل نے کہا "کام عبادت ہے اگر خلوص دل سے کیا جائے" ساحل صاحب یہ عبادت اپنی تمام تر صلاحیتوں کو بروئے کار لاتے ہوئے انجام دے رہے ہیں۔

کہانی کہنا اور سننا انسان کی ازلی ضرورت اور فطرت ہے۔ تاریخ شاید بے کسلاطین و امراء داستان گو محض اس لئے اپنے دربار میں رکھا کرتے تھے کہ وہ داستانی دلچسپیوں سے انہیں محفوظ کراتے تھے۔ پھر وقت نے کروٹیں بدلیں تو حالات کے ساتھ ساتھ خیالات اور انسانی سوچ کا انداز بھی بدلا اور اس داستان سرانی کی شکل بالکل ہی بدل گئی۔ اب فکشن (FICTION) کا دور ہے۔ فکشن کو پڑھنے، لکھنے اور سمجھنے کی ایٹیج آئے تک عمر عزیز کے کتنے ہی سال سرک جاتے ہیں۔ اس منزل سے پہلے انسان جس ایٹیج میں ہوتا ہے وہ عالم طفولیت کی ایٹیج ہوتی ہے۔ اور یہ ایٹیج انسانی کردار کو بنانے کے لئے بڑی اہم ہے۔

بچے کسی قوم کا عزیز ترین سرمایہ ہوتے ہیں۔ زندہ اور بیدار قومیں اس سرمایے کی نگہداشت کو اپنی اولین اور اہم ترین ذمہ داری تصور کر لیتی ہیں کیونکہ بچوں کی ابتدائی تعلیم تربیت اور ذہنی ساخت و پرداخت ہی ان کی آئندہ زندگی کی سمت اور نوعیت کا تعین کرتی ہے۔ ماں کی گود گھر کا ماحول، تعلیم گاہوں کی فضا اور گرد و پیش کے حالات ان کی سیرت کی تعمیر اور شخصیت کی تشکیل میں نمایاں کردار ادا کرتے ہیں۔ خیر و شر کے یہ سرچشمے انہیں عزت کے ساتھ جینے اور مرنے کے آداب سکھا کر قوم کے تاج افتخار کا نگینہ بھی بنا سکتے ہیں اور زندگی کے مقاصد و مطالبات سے بے خبر رکھ کر وقت کے بے رحم تھپیڑوں کے حوالے بھی کر سکتے ہیں اس بات سے کسی کو انکار نہیں ہو سکتا کہ آج کے مہذب شائستہ، غیور ایمان دار اور سخت کوشش بچے ہی کل کے ذمہ دار شہری اور عہدوں کے نقیب بنتے ہیں۔ اسی لئے قوم کے کچھ باصلاحیت

اہل الرائے دانش مند اور دردمند افراد اپنے اپنے دائرہ حدود اور استطاعت کو استعمال کرتے ہوئے نئی نسلوں کی راہوں میں چراغ جلائے اور انھیں اندھیروں میں سبھکنے اور غلط راہوں پر چلنے سے روکتے ہیں۔

شاعروں اور ادیبوں کی حیثیت 'دیدہ بینائے قوم' کی ہوتی ہے اس بنا پر ان کی ذمہ داریاں اور بڑھ جاتی ہیں۔

اور ساحل صاحب نے یہ ذمہ داری بہت گہرائی کے ساتھ محسوس کی ہے۔ تب ہی تو بچوں کے ادب میں ان کا نام بہت اہمیت کا حامل ہے۔ یہ حقیقت ہے کہ بچوں کے ادب میں گئے چنے نام ہی منظر عام پر آئے ہیں جن حضرات نے بچوں کو اپنی خدمات کے تحائف بخشے ہیں ان کی فہرست بہت طویل تو نہیں ہے شفیق الدین نیر، سراج انور، محوی صدیقی، مائل خیر آبادی اور زاہد صاحب کے نام نمایاں طور پر لئے جاتے ہیں۔ البتہ اس دور میں مرتضیٰ ساحل نسیمی صاحب کا نام نامی کم از کم اس ملک میں شاید محتاج تعارف نہ ہو۔

میں تو یہی سمجھتی ہوں کہ بچوں کے لئے 'لکھنا مشکل اور بہت مشکل' ہے۔ مجھ سے اگر کوئی کہے کہ بچوں کے لئے کہانی لکھ دو تو شاید ناول کی تو کئی اقساط لکھ جائیں مگر بچوں کی کہانی میں کامیابی نہ ہونے پائے۔ مجھے اچھی طرح یاد ہے کئی سال قبل ہلال کے لئے ایک کہانی لکھی تھی ساحل صاحب نے نہ جانے کتنی جگہ الفاظ کو آسان اور عام فہم زبان میں تبدیل کیا تھا۔

کیونکہ ادب کو جب بچوں کے لئے مخصوص کر دیا جاتا ہے تو پھر بچوں کے ذہن و مزاج طبیعت، پسند ناپسند، ماحول، ان کے فطری تجسس، ان کے سوالوں کا جواب ان کی آسودگی کو ملحوظ رکھنا ضروری ہوتا ہے۔ پھر مواد کے علاوہ ہیئت کے سلسلے میں انداز بیان کی خوبیوں اور خامیوں پر نظر رکھنا بھی لازمی ہے، کیونکہ مشروط طور پر جو ادب بچوں کے لئے تخلیق کیا جائے اس میں سلاست و روانی، شگفتگی، عام فہم انداز، سادہ اور پُر اثر اسلوب، تشبیہات، استعارات اور گنجلک عبارتوں سے پرہیز اور اخلاقی قدروں کو پیش کرنے میں فنکارانہ انداز کو بڑا دخل ہوتا ہے گویا ادیبوں اور شاعروں کے لئے یہ بڑی آزمائش کا سبب ہوتا ہے۔ اور اس

آزمائش میں ترضی ساعل تسلیمی صاحب ایک مستند حیثیت حاصل کر چکے ہیں۔  
وہ نہ صرف بچوں کے شاعر کی حیثیت سے مقبول ہوئے ہیں بلکہ ادبی میدان میں بچوں  
کے ادب میں ان کو بڑی دسترس حاصل ہے۔

وہ بڑے اچھے انداز میں بچوں کے لئے کہانیاں پیش کرتے ہیں۔  
یہ کہانیاں بالکل سیدھے سادے انداز عام فہم زبان میں استعاراتی شکل میں ہوتی ہیں۔  
مثلاً وہ بچوں کو عموماً شیر، گیدڑ، ہاتھی، گھوڑا، لومڑی، ریچھ، بندر، گدھا وغیرہ کی کہانیاں  
سنایا کرتے ہیں۔۔۔ ان کہانیوں کو پڑھ کر ایسا لگتا ہے جیسے ہم بھی کسی جنگل میں کھڑے  
ان جانوروں کا تماشہ دیکھ رہے ہیں۔ ان کے رہن سہن، انداز گفتگو اور طور طریقے سے لطف اندوز  
ہو رہے ہیں۔ ان میں بھی وہی نفرت، محبت، بغض و عناد اور لڑائی جھگڑوں کے مسائل  
نظر آتے ہیں۔۔۔ بچے بڑی توجہ اور دھیان سے ان سب کو پڑھتے ہیں اور محظوظ  
ہوتے ہیں۔

کبھی وہ نٹ کھٹ، بدلہ، جلوس، شام کا بھولا، توبہ، پنکک اور نرم ٹہنی جیسی کہانیاں  
پیش کر کے بچوں میں مقبول ہوتے ہیں تو کبھی کھوٹی اٹھتی، نقلی سورما اور بھولا راجا  
جیسے شہ پارے ان کے قلم سے تخلیق پاتے ہیں تو بچے کے دل و دماغ میں طلب اور بھی  
بڑھ جاتی ہے۔ ان سب میں وہ آورد کو اس انداز سے پیش کرتے ہیں کہ اس میں آمد کا  
لطف آتا ہے اور آورد کا گمان بھی نہیں ہو پاتا۔

ایسا لگتا ہے کہ انھیں بچوں کی نفسیات کا گہرا مطالعہ اور بچوں کے مسائل پر گہری  
نظریں رکھنی آتی ہیں۔ کہیں ان کا قلم ایک مصور کا قلم بن جاتا ہے کہیں وہ ایک مصلح کے روپ  
میں بچوں کے ذہن میں خیر و شر کے فرق کو واضح کرنے کی کوشش کرتے ہیں تو کہیں ایک منصف  
کی حیثیت سے ان کے مسائل کو حل کر کے فیصلے سنایا کرتے ہیں۔ حال ہی میں ان کا شائع ہوا  
ایک ناولٹ بھولورا جانتا مقبول ہوا کہ بچے ان سے ایسی ہی کہانیوں کی تمنا کرنے لگے۔  
انھوں نے نو عمر بچوں کے لئے بھی کہانیاں لکھی ہیں جن کی صحیح تعداد سے تو میں  
ناواقف ہوں مگر میں نے ان کی بہت سی کہانیاں پڑھی ہیں۔ وہ سب اپنی معنویت

افادیت اور انداز تحریر کے اعتبار سے اپنی جگہ ایک الگ حیثیت کی حامل ہیں ان سب سے الگ ساحل صاحب بچوں کے شاعر کی حیثیت سے ایک اہم مقام حاصل کر چکے ہیں۔ ان کی یہ شاعرانہ حیثیت بڑی مسلم بن چکی ہے۔

میرا تو اندازہ ہے کہ آئندہ آنے والے چند سالوں میں ریسرچ اسکالر اپنے ریسرچ کے لئے شاید یہی موضوع منتخب کریں گے یعنی 'بچوں کے شاعر تفسنی ساحل نسیمی'۔

ادارہ الحسنت بہت سالوں سے بچوں کا ایک رسالہ 'ہلال' کے نام سے شائع کرتا ہے جس کی مقبولیت کا راز ہی شاید ساحل صاحب کی نظمیوں اور کہانیاں ہیں۔ سرورق ہمیشہ ہی ان کی ایک خوبصورت سی نظم سے سجا رہتا ہے۔ اندر پہلے صفحہ پر دنیا کی ہر چیز کے بارے میں نہایت آسان الفاظ میں بچوں سے سوال کرتے ہیں کہ بولو بچو! کس نے بنایا؟ سرورق پر کبھی وہ بچوں کو چڑھایا گھر کی سیر کراتے ہوئے مور کی تعریف کرتے ہیں کہ وہاں خوبصورت پرندے بھی تھے۔ ہمیں مور ہی سب سے اچھے لگے

کبھی وہ بچوں کی ملاقات ڈاکٹر بندر سے کراتے ہیں۔

ان سے ملنے یہ کون مسٹر ہیں

واہ بھی واہ یہ تو بندر ہیں

اور کبھی وہ بچوں سے پہیلیاں بوجھتے ہیں

سب کے آتا ہوں کام کون ہوں میں

یاد ہے مسیرا نام کون ہوں میں

اور پھر خود ہی آخری شعر میں اس کا حل بتاتے ہیں:

جاننا ہو اگر مجھے بچو!

ج روس میں ڈھونڈو

ایک نظم میں بچوں سے اس طرح مخاطب ہیں:

ذرا عقل اپنی لڑاؤ میاں

مری اک پہیلی بتاؤ میاں

جلاتے ہیں ہم روشنی کے لئے

وہ کیا ہے اندھیرے میں اکثر جسے

پھر خود ہی آخری شعر میں اپنی اس پہلی کا جواب یوں بتاتے ہیں  
 یہ بس 'ش' ہے 'م' ہے اور 'ع'  
 یہ کیا ہے دیا، لیمپ یا لالٹین  
 ایک بھکاری اندھے فقیہ کے بارے میں کچھ اس انداز سے بتاتے ہیں کہ دل خود بخود  
 درد سے بھرتا ہے۔

اگر بے نور آنکھیں ہوں      اگر بے کار ٹانگیں ہوں  
 جو محنت ہی نہ کر پائے      جو درد مانگنے جائے  
 جو اپنے ہاتھ پھیلائے      بہت کمزور ہو جائے  
 جو لوگوں کو دعا دے کر      جو ہر گھر پر صدا دے کر  
 کہے اللہ کے بندو!      خدا کے نام پر دے دو  
 تو تم اللہ سے ڈرنا  
 مدد اس شخص کی کرنا

یہ اور اس طرح کی بیشمار نظمیں منظر عام پر آکر مقبول عام ہو چکی ہیں۔ مثلاً "ٹریفک  
 کانسٹیبل۔ شرارت کا انجام۔ شرارتیں۔ ارادے۔ نصیحت۔ اے نور نظر۔ چڑیا۔ ماہِ صیام آیا۔  
 عید منائی۔ میں اگر آن پڑھ ہوتا۔ اچھی عادتیں۔ یارب ہمیں اک سچا مسلمان بنا دے۔ ایک  
 مکالمہ۔ تعارف۔ اور ماں باپ۔ ماں باپ میں انھوں نے قرآنی آیات کے حوالے سے  
 اپنے جذبات کا اظہار کیا ہے۔

میرے بھائیو، بہنو اور دوستو!  
 یہ تاکید کی اُس نے انسان کو  
 کہ تکلیف سے ماں اٹھائے پھری  
 کہ وہ یہ دعا میرے پروردگار  
 اسی طرح جیسے انھوں نے مری  
 یہ فرمان رب کا ہے اس کو پڑھو  
 کہ ماں باپ سے تم بھلائی کرو  
 بوقتِ ولادت اذیت سہی  
 تو دونوں پہ کر اپنی رحمت نثار  
 میں بچہ تھا جب پرورش میری کی

اور ان سے کرو تم ادب سے کلام  
 کہ ملحوظ رکھو سدا احترام!

ماں کے حقوق اور مراتب کے بارے میں وہ مشہور حدیث کے حوالے سے بھی نظم "ماں کا رتبہ" لکھتے ہیں۔ ان کی ایک نظم چوکیدار مہاراشٹر میں بچوں کی کتاب — ہال بھارتی میں شامل ہے۔ حمد کے ذریعہ خدا کا شکر ادا کرتے ہیں تو نعت کی شکل میں حضورؐ کی شان میں اپنے جذبوں کا اظہار کر کے خراج عقیدت پیش کرتے ہیں۔ اس کے علاوہ علم امتحان، نیک ارادے، عزیزیں اور اسی طرح کی دیگر نظموں کے علاوہ انھوں نے ہکی نظم لکھ کر بچوں کو سننے پر مجبور کیا ہے۔

پہ پھلے ماڈ چچا کے گھر راز لکھنوتھے گئے ہوئے

لے لے ایک دن چہ چڑیا گھر آا ابولے کے ہیں گئے

ان سب کے علاوہ انھوں نے گیتوں کی طرز پر بھی نظمیں لکھی ہیں جن میں سے یہ بہت مقبول

ہوئی ہے

سختیاں، ناکامیاں ہم بہ گئے

چاند کی مانند لیکن گہ گئے

داغ ناکامی کالے کر رہ گئے

’دل کے ارمان آنسوؤں میں بہ گئے‘

جاگ کر پرچے بنائے رات بھر

نقل کی — گرچہ تھا ہر لمحہ خطر

پاس پھر بھی ہم نہ ہو پائے مگر

ساتویں میں فیصل ہو کر رہ گئے

غرض یہ ہے کہ بچوں کے لئے ان کی خدمت کا یہ سفر جاری و ساری ہے۔ ان سے قوم کے

نوجوانوں کو بہت سی امیدیں وابستہ ہیں۔

مجھے یقین کمال ہے ایک روز وہ مہر عالم تاب بن کر بچوں کے ادب کو منور کریں گے۔

ان شاء اللہ۔

## سراج الدین ندوی

# خاموشی سائل

علامہ شبلیؒ نے ندوۃ العلماء کے ایک اجلاس کو خطاب کرتے ہوئے فرمایا تھا: ”اگر یہ کہا جائے کہ ندوۃ العلماء نے کیا کیا ہے؟ تو میں کہوں گا کہ ندوۃ العلماء نے کچھ نہیں کیا ہے صرف ایک سلیمان کو پیدا کر دیا ہے تو کیا یہ کافی نہیں ہے؟“

علامہ شبلیؒ کے الفاظ میں معمولی تغیر کر کے اگر کہا جائے کہ مولانا عبدالحیؒ نے کیا کیا ہے؟ اور جواب میں یہ کہہ دیا جائے کہ مرحوم نے کچھ نہیں کیا بس رام پور کے ایک کلرک کو ”مرضی سائل تسلیمی“ بنا دیا ہے تو یہ ان کی عظمت کا جیتا جاگتا ثبوت، ان کے لئے بہترین خراج عقیدت، ان کے کارناموں کی نشاندہی کے لئے حسین آغاز ہوگا۔

”نور“ اور ”ہلال“ کے مختلف کاموں کے ذریعہ مرضی سائل تسلیمی سے غائبانہ تعارف ہوا۔ ان کی شخصیت کا ذہن میں جو خاکہ ترسیم ہوا وہ کچھ اس طرح تھا۔ ”عمر رسیدہ صاحب ریش بزرگ، ایک ٹوٹی پھوٹی میز پر جلوہ افروز، سامنے ایک طرف بہت سے نئے اور پرانے قلم دوسری طرف بکھرے ہوئے اوراق کہیں سے لکھے ہوئے، کہیں سے مٹے ہوئے، ماحول سے بے نیاز، مسودوں میں گم۔“

مرضی سائل تسلیمی صاحب ناراض نہ ہوں ان کی تصویر میں نے نہیں بلکہ ان کی تخلیقات نے میرے ذہن میں نقش کی تھی۔ میں جب ان کی تخلیقات پڑھتا تو ان کی بارعب و باتمکنت شخصیت کا یہی خاکہ میرے ذہن کو اپنے حصار میں لے لیتا۔

۱۹۵۷ء میں محترم صی اقبال صاحب کی دعوت پر پہلی بار رام پور آیا تو یہ کیسے ہو سکتا تھا کہ مرضی سائل تسلیمی سے شرف تعارف حاصل نہ کرتا۔ جن حضرات سے ملاقات کا پروگرام بنایا



ان میں تفضی ساحل تسلیمی صاحب سرفہرست تھے۔ میں محترم وصی اقبال صاحب کے ہمراہ ادارہ الحسنا پہنچا۔ مولانا عبدالحی صاحب سے ملاقات کے بعد ہم لوگ دفتر الحسنا کی جانب بڑھے۔ میرے ذہن میں جناب تفضی ساحل صاحب کی وہی تصویر بار بار ابھر رہی تھی۔ مولانا عبدالحی صاحب کی ملاقات سے میری ذہنی تصویر کی تائید بھی ہو رہی تھی اور میں سوچ رہا تھا کہ اب ہم مولانا عبدالحی صاحب جیسی دوسری بزرگ اور مہتمم شخصیت سے شرف ملاقات حاصل کریں گے۔

دفتر الحسنا میں داخل ہوئے تو مجھے قدرے بالواسطی ہونی۔ میرے ذہن کے تراشیدہ تفضی ساحل تسلیمی صاحب وہاں موجود نہ تھے۔ میں بہت تیزی سے سوچ رہا تھا کہ شاید آج ساحل صاحب چھٹی پر ہیں۔ اب ان سے ملاقات کس طرح ہو سکے گی؟ مجھے آج ہی واپس جانا ہے ان سے ملاقات کے بغیر مجھے اپنا سفر ادھورا محسوس ہوگا۔

میرا دماغ برق رفتاری سے سوچ رہا تھا کہ وصی اقبال صاحب کا زور دار سلام سننے ہی ایک نوجوان بڑے تپاک سے خیر مقدم کے لئے آگے بڑھا۔ وصی اقبال صاحب نے میرا تعارف کرانے کے بعد اس نوجوان کا تعارف کرایا۔ آپ ہیں تفضی ساحل تسلیمی صاحب! میں مبہوت سا کھڑا رہ گیا مجھے اپنے کانوں پر دھوکے کا احساس ہوا۔ معاذ ہن نے سوچا غالباً وصی اقبال صاحب مذاق کر رہے ہیں۔ وصی اقبال صاحب دل لگی بھی تو کرتے ہیں اور بسا اوقات خوب لطف لیتے ہیں مگر یہ تو کوئی دل لگی کا موقع نہیں۔ یہ سچ ہے کہ وصی اقبال صاحب دل لگی کرتے ہیں مگر سنجیدگی کے موقع پر بہت زیادہ سنجیدہ بھی رہتے ہیں۔ میں خیالات کے تانے بانے میں مصروف تھا کہ تفضی ساحل صاحب بولنے بیٹھے، سراج صاحب، کیا سوچ رہے ہیں؟ میں تو بیٹھ گیا مگر میرے خیالات کا سید نہ بیٹھا بلکہ ذہن اور زیادہ تیزی سے سوچنے لگا۔

یہ ہیں تفضی ساحل صاحب، نوجوان صاحب قلم، اپنے طرز کے نثر نگار، قادر الکلام شاعر، ایک طرف یہ نوعمری دوسری طرف قلم کی بختگی، تحریروں کے بین السطور بلند مقصدیت، اشعار کی پاکیزگی، زبان کی سلاست و روانی، جملوں کی نشست و برخاست، اسلوب بیان کی چاشنی، تخلیقات کی بھرمار۔

”نیچے چلے لیجئے“ ساحل صاحب نے چائے کا کپ میری طرف بڑھاتے ہوئے کہا۔

چائے کے حرعہائے گرم نے ذہن کو تخیلاتی دنیا سے آزاد کیا اور ساحل صاحب کے خلوص و سوزِ دروں نے باہمی گفتگو اور تبادلہ خیال کا دلچسپ آغاز کیا۔ یہ میری ساحل صاحب سے پہلی ملاقات تھی بہت مختصر مگر بہت دلچسپ، بہت قیمتی اور بہت خوبصورت، میں ساحل صاحب کا سراپا ذہن میں سمائے ان سے رخصت ہوا۔

- نورانی گندمی چہرہ، نہ بالکل گول نہ بالکل چپٹا، قدرے متوازن گولائی لئے ہوئے۔
- قدرے زیادہ پست بلکہ میانہ تواضع و انکساری کا آئینہ دار۔
- پیشانی قدرے چوڑی، ذہانت و محنت کی غماض، نورِ ادب سے چمکتی ہوئی۔
- بال نہ تنے ہوئے نہ خم دار قاعدگی و آراستگی لئے ہوئے۔
- دانت نہ چوڑے نہ چھوٹے نہ باہر کونکے ہوئے نہ اندر کونکے ہوئے بلکہ سفید جیسے موتیوں کی لڑائی۔

- اندازِ گفتگو بہت پیارا اور مخلصانہ، آواز نہ بھدی نہ باریک بلکہ درمیانی اور شیرینی لئے ہوئے، نہ تلخی میں گھٹی ہوئی نہ قہقہوں سے پھیٹی ہوئی۔
- لب و لہجہ سنجیدہ و متین، الفاظ معیاری و نفیس، بر محل ظرافت کی شوخی، تبسم و مزاح ساحل صاحب کا یہ سراپا لئے میں وطن واپس آیا۔ ان سے مختصر سی ملاقات نے دل پر ایک گہرا اثر چھوڑا۔ کتنی دلکش و عظیم ہے ساحل صاحب کی شخصیت، کاش ان سے بار بار ملاقات ہو اور ہر ملاقات طویل سے طویل سے طویل تر۔ پلٹنا ابھی حسرت نہ بن پائی تھی کہ مشیتِ ایزدی نے رام پور منتقلی کا فیصلہ کر دیا۔ مرکزی درسگاہ اسلامی میں اعلیٰ درجات کھدے تو عربی معلم کی حیثیت سے مجھے محترم محمد جاوید اقبال صاحب نے رام پور بلا لیا۔ پھر کیا تھا ساحل صاحب سے ملاقاتوں کا سلسلہ شروع ہوا جو دن بدن بڑھتا گیا۔ ایسا بہت کم ہوتا ہے کہ انسان کسی شاعر و ادیب سے جتنا قریب ہو وہ اتنا ہی اس کا گرویدہ ہوتا جائے مگر ساحل صاحب ان خوش قسمت انسانوں میں سے ہیں کہ آدمی ان سے جس قدر قریب ہوتا ہے ان کی شخصیت سے اتنا ہی زیادہ مسحور ہوتا جاتا ہے ساحل صاحب میں وہ کشش ہے کہ ایک بار مل کر ان سے بار بار ملنے کو جی چاہتا ہے وہ صرف ایک ادیب و شاعر ہی نہیں بلکہ حسن اخلاق کا پیکر

خلوص و بہرہ رومی کی عملی تفسیر شرافت و عظمت کا گلدستہ اور محبت و بھائی چارگی کی زندہ مثال ہیں دو سال کے قلیل عرصہ میں ہمارے تعلقات نے اس قدر گہرائی و گیرائی حاصل کر لی کہ اگر ملاقات کو ذرا وقفہ ہو جائے تو زندگی میں کسی چیز کی کمی محسوس ہونے لگتی ہے اور اس میں ان کے خلوص و جذبہ دروں کو بڑا دخل ہے۔ میں جب کبھی حالات کے دباؤ سے ذہنی انتشار کا شکار ہوتا ہوں تو ساحل صاحب سے ملاقات کرنے چلا جاتا ہوں۔ ان کی بزم کی رعنائیاں لطف و مزاح کی گلکاریاں، مخلصانہ مشورے اور گرم فرمایاں ذہن کے انتشار کو تحصیل کر دیتی ہیں۔

بہت لگتا ہے صحبت میں جی ان کی

وہ اپنی ذات سے اک انجمن ہیں

تفنی ساحل تسلیمی صاحب بڑی جرأت و ہمت اور حوصلہ و امانت کے آدمی ہیں۔ وہ رسالوں کی ترتیب و تزئین کے لئے کس قدر محنت کرتے ہیں یہ بات صرف ان کے قریبی احباب ہی جانتے ہیں ایسا بھی ہوتا ہے کہ اوراق میں اس قدر گم ہو جاتے ہیں کہ انہیں اپنی بھی فکر نہیں رہتی، نہ یہ خیال رہتا ہے کہ کب کھانا کھایا اور کب پانی پیا ہے۔ صبح کو کرسی پر بیٹھے ہیں تو آدھی آدھی رات تک بیٹھے رہتے اور مسلسل کام کرتے رہتے ہیں بس ضرورتاً یا نماز کے لئے اٹھتے ہیں۔

مسلح محنت انسان کی طبیعت میں روکھا پن پیدا کر دیتی ہے مگر یہ تضاد مرتضیٰ ساحل تسلیمی صاحب کے یہاں بدرجہ اتم موجود ہے کہ وہ جتنے محنتی ہیں اتنے ہی زندہ دل اور شگفتہ مزاج ہیں اور ان کے بارے میں یہ فیصلہ کرنا بڑا مشکل ہے کہ وہ محنتی زیادہ ہیں یا زندہ دل زیادہ ہیں۔ آپ ان سے ایسے وقت جب وہ بہت مصروف ہوں، ان پر کاموں کا بوجھ سوار ہو، ملنے جائیں اس وقت بھی آپ ان کو دل گرفتہ نہیں پائیں گے۔ ان کی طبیعت میں بڑی زندہ دلی ہے کبھی کبھی تو ایسا محسوس ہوتا ہے کہ وہ اپنے لئے نہیں بلکہ دوسروں کے لئے اپنے کو خوش رکھتے ہیں وہ اگر یہ محسوس کر لیں کہ آپ کچھ دل گرفتہ ہیں تو آپ سے ایسی ایسی باتیں کریں گے کہ آپ مسکرائے بغیر نہ رہ سکیں گے بلکہ آپ کی تمنیاں خود آپ کے قہقہوں میں تحلیل کر کے رکھ دیں

گے۔ وہ دوستوں کا غم اس طرح بانٹتے ہیں کہ وہ غم دوستوں کا نہیں بلکہ خود ان کا ہے۔ وہ دوستوں کی خوشی میں بھی اس طرح شریک ہوتے ہیں کہ گویا ان کے یہاں کوئی تقریباً ستر منائی جا رہی ہے۔ یہ بتانا مشکل ہے کہ گہرے مطالعہ اور خلوص نے ان کی طبیعت کو یہ رنگ دیا ہے یا ان کا خلوص اور گہرا مطالعہ ان کی طبیعت کے رنگ کا نتیجہ ہے۔

آپ ان سے کسی بھی موضوع پر گفتگو کیجئے ان کی شگفتہ مزاجی آپ کو متاثر کئے بغیر نہ رہ سکے گی۔ آپ کسی نازک یا جذباتی مسئلہ پر گفتگو کر کے ان کو مشتعل کرنا چاہیں تو آپ کو ناکامی کا منہ دیکھنا پڑے گا۔ ان کی گفتگو شاعری، نثر اور خطوط سب میں لطافتِ طبیعت اور سوزِ دروں کی دلآویز کیفیت ملتی ہے۔ ماہنامہ نور کے قارئین ہر طرح کے خطوط لکھتے ہیں بعض خطوط بہت حوصلہ افزا ہوتے ہیں اور بعض خطوط کا انداز بڑا سیکھا ہوا ہے مگر مرنی ساحل تسلیمی صاحب جب آپ کا خط ملا کے تحت ان خطوط کا جواب دیتے ہیں تو شکایت کرنے والا بھی جواب پڑھ کر ہنسنے بغیر نہ رہتا ہوگا مثلاً ایک باریاسمین بانو (احمد آباد) نے ایک خط میں لکھا:

”ساحل بھائی! آپ کا خط ملا، بتول میرا پسندیدہ رسالہ ہے اس لئے اس کی خریداری روکنے کا سوال ہی نہیں اٹھتا، میں حقیقت میں آپ سے ناراض تھی کہ آپ نے میرے مضامین کیوں نہیں شائع کئے، مگر آپ کا خط پڑھ کر اندازہ ہوا کہ میں نے آپ کے خط سے غلط نتیجہ اخذ کیا تھا۔“

ساحل صاحب نے جواب میں لکھا:

”عزیز بہن! خدا کا شکر ہے آپ کی شکایت دور ہو گئی، غصہ ختم ہو گیا۔ جہاں تک غلط نتیجہ اخذ کرنے کی بات ہے وہ تو کوئی بھی کر سکتا ہے کسی کے سلسلہ میں کوئی گمان کرنے سے پہلے ٹھنڈے دل سے سوچ لینا چاہیے ورنہ ایسے ہی نتیجے اخذ ہوتے ہیں جیسا آپ نے کیا اور ان سائنس دان نے بھی۔“

”ایک سائنس دان نے تجربہ کرنے کی غرض سے ایک مینڈک پکڑ لیا، اسے میز پر رکھا اور زور سے تالی بجائی، مینڈک زور سے اچھلا۔ سائنس دان نے مینڈک کی ایک ٹانگ کاٹ دی، دوسری مرتبہ تالی بجائی تو مینڈک قدرے کم اچھلا۔ سائنس دان نے دیکھا تو

دوسری ٹانگ بھی کاٹ دی۔ پھر تالی بجائی تو وہ بے حس و حرکت پڑا رہا، سانس داں نے نتیجہ اخذ کیا کہ اگر مینڈک کی دونوں ٹانگیں کاٹ دی جائیں تو وہ بہرا ہو جاتا ہے۔ (نور جنوری ۱۹۷۷ء)  
مرتنضی ساحل صاحب کا یہ جواب پڑھ کر کون مسکرائے بغیر رہ سکتا ہے۔ ایک اصولی بات مگر لطافت و مزاح کی کس قدر چاشنی لئے ہوئے ہے۔

ساحل صاحب کے یہاں عبارتوں میں ظرافت و چاشنی ہوتی ہے اور سادگی و سہل نگاری بھی۔ آپ کا ایک بڑا کارنامہ یہ ہے کہ آپ نے اخلاقی قدروں کے پیش نظر بچوں کو آسان زبان بیان میں بہت مواد فراہم کیا ہے۔ بہت سی کہانیاں اور نظمیں تخلیق کر کے آپ نے بچوں کے ادب میں قابل قدر اضافہ کیا ہے۔ آپ بچوں کے لئے ایسی زبان استعمال کرتے ہیں جو ان کی عمر اور صلاحیت کے اعتبار سے نہایت موزوں اور آسان ہوتی ہے۔ بچوں کی نفسیات اور دلچسپی کا بھرپور خیال رکھتے ہیں یہی وجہ ہے کہ بچے اور طلباء آپ کی تخلیقات کو بہت شوق اور رغبت سے پڑھتے ہیں۔ اگرچہ آپ سادہ و سلیس اور عام فہم زبان کے استعمال کے لئے حلقہ ادب اردو میں معروف ہیں مگر جدید استعارات و تشبیہات استعمال کر کے اردو ادب کو مالامال کرنے کی کوشش بھی کرتے ہیں۔ مولانا عبدالحی کے سانچہ استعمال پر اپنے خصوصی مضمون کا آغاز اس طرح کرتے ہیں۔

”آہ وہ لمحہ کہ جب دل کے بہرہ شیا پر الفاظ کا ایٹم بم گرا!“

آنے والے نے کہا ”ابا جان گزر گئے۔“

”کیا۔۔۔؟“

اور وہ آنکھوں میں آنسوؤں کے موتی سجائے سر چھپکا کر سراپا سو گوارا ہو گیا۔۔۔۔۔  
دیکھا گیا ہے کہ علمی و ادبی کاموں میں مصروف شخصیتیں زندگی کن دوسری سرگرمیوں سے کٹ کر رہ جاتی ہیں، ان کا کام صرف پڑھنا اور لکھنا رہ جاتا ہے علمی و ملی مسائل سے وہ بہت کم تعرض کرتے ہیں مگر ساحل صاحب کی یہ خوبی بہت نمایاں ہے کہ وہ علمی و ملی مسائل پر نہ صرف گہری نظر رکھتے ہیں بلکہ ان کے حل کے لئے سرگرم عمل بھی رہتے ہیں۔ وہ ملکی مسائل کے سلسلہ میں اپنی فراست اور انداز فکر پر پورا اعتماد کرتے ہیں۔ ان کی رائے میں

تذیب، پائے ثبات میں تزلزل اور مزاج میں تلون برائے نام بھی نہیں ملتا یہی وجہ ہے کہ بعض احباب کو ان سے غلو و انتہا پسندی کی شکایت ہونے لگتی ہے۔

مختصر یہ کہ مرتضیٰ ساحلِ تسلیمی صاحب دورِ جدید کے اردو ادب کے معماروں میں ایک ممتاز مقام رکھتے ہیں آج نہیں تو کل ان کی عظمت کے افسانے ضرور لکھے جائیں گے۔ وہ ایک ادیب ہونے کے ساتھ ساتھ ایک عظیم انسان بھی ہیں جو اخلاقی قدروں کا فروغ اپنا ادبی فریضہ سمجھتے ہیں اس لئے ان کے اسلوب کو اخلاقی قدروں سے اور اخلاقی قدروں کو ان کے اسلوب سے جدا نہیں کیا جاسکتا۔ بڑی ناقدری ہوگی اگر میں کھلے دل سے یہ اعتراف نہ کروں کہ میری تخلیقی صلاحیتوں کو جلا بخشنے اور ادبی حلقہ میں مجھے متعارف کرانے میں مرتضیٰ ساحلِ صاحب کا ایک بڑا حصہ ہے۔ وہ میرے ایک بے تکلف دوست، مخلص مشیر و سہارا اور بے لوث مربی ہیں۔

## فاروق علی خاں

### مغربیوں کے ساتھ۔ ایک تقابلی مطالعہ

اگرچہ بظاہر یہ کسی طباع انسان کے منہ سے نکلی ہوئی ایک شاعرانہ بات معلوم ہوتی ہے میں نے نظریات کی دنیا میں ہمیشہ اسے انسانی دماغ کے ایک بڑے انقلاب سے تعبیر کیا ہے۔ میرے خیال میں اس کہاوت سے بچنے کے متعلق مغرب کے جدید نقطہ نظر کا واضح طور پر اظہار ہوتا ہے۔ مشرقی ممالک میں ایک زمانے تک بچے کو کوئی اہمیت نہ تھی۔ بچے کے متعلق ہمارے نقطہ نظر کا اظہار ایک کہاوت ہی کے ذریعہ ہوتا ہے۔ وہ کہاوت ہے ”ہونہار بروا کے چکنے چکنے پات“ اس کہاوت کی صداقت پر ایمان رکھنے والوں کے متعلق آسانی سے کہا جاسکتا ہے کہ وہ بچوں کے معاملے میں صرف ان کی فطری صلاحیتوں کے قائل تھے اور یہ سمجھتے تھے کہ جو بچہ قدرت کی طرف سے غیر معمولی صلاحیتیں لے کر پیدا ہوتا ہے وہ بچپن ہی سے دوسرے بچوں کے مقابلے میں زیادہ ذہین اور ہوشیار ہوتا ہے اور اس کا بچپن ہی اس کی آئندہ زندگی کا آئینہ دار ہوتا ہے چنانچہ اکثر مشرقی والدین نے اپنی اولاد میں صرف انہی بچوں پر زیادہ توجہ دی ہے جو اپنی ذہانت کی وجہ سے ان کے نزدیک اس کے زیادہ مستحق تھے۔ یہ ایک ایسا روگ تھا جس نے ہمارے نسلوں میں عسلیوں تک اپنے زہریلے اثرات پھیلانے میں بخلاف اس کے مغربی ملکوں کے اس احساس میں جو انقلاب پیدا ہوا ہے وہ زیادہ حقیقت پر مبنی ہے۔ جہاں تک غور کر کے انسان اس نتیجے پر پہنچا ہے کہ فطرت فیاض ہے، خلیل نہیں۔ قدرت اپنی نعمتیں سب میں برابر تقسیم کرتی ہے اور جو فرق ہم کو نظر آتا ہے وہ بہت حد تک خود ہمارا پیدا کیا ہوا ہے۔ مغربی قوموں کے احساس میں جو انقلاب رونما ہوا اس میں حقیقت کا یہ پہلو غالب ہے کہ عام

حالات میں بچوں کی سوجھ بوجھ تقریباً ایک سی ہوتی ہے۔ صحیح تعلیم سے ہر بچے کی صلاحیتوں کو چمکایا جاسکتا ہے۔ چونکہ یہ نظر یہ بہت سے نفسیاتی تجربوں کا پھوڑ تھا۔ اس لیے ترقی یافتہ اقوام بھی اس کی صداقت کی قائل ہو گئیں اور بچوں کی تعلیم و تربیت کے متعلق غور و فکر کرنے لگیں شاید اسی کا نتیجہ ہے کہ آپ نے آج مجھ ایسے کم فہم شخص کو اپنی ادبی سرگرمیوں میں اتنا وقت تو دیا کہ میں اس میں بساط بھر آپ سے بچوں کے ادب کی بات کروں ورنہ شاید اس اہم سوال پر ارباب ذوق کے اس اول حلقے نے شاید اس سے اہم سوال پر بہت کم غور کیا ہے کہ ہم اپنی اس ادب نوازی سے اپنے بچوں کو کیا حصہ دے رہے ہیں۔

میں اس وقت آپ سے اردو ادب میں صرف بچوں کی شاعری کے متعلق کچھ عرض کروں گا۔!

بچوں کے لیے شاید باقاعدہ طور پر سب سے پہلے مولوی اسماعیل میرٹھی نے لکھنا شروع کیا، ان کی نظمیں بچوں میں سب سے زیادہ مقبول ہوئیں۔ اگر آج ہمارے بچوں کے ادب میں اسماعیل کی نظمیں بھی نہ ہوتیں تو ہمارے مختصر سے سرمائے میں اور بھی بہت بڑی کمی ہوتی لیکن بچوں کے اس پہلے شاعر اسماعیل کا وجود بھی محض اتفاقات کا مرہونِ منت ہے کیوں کہ اگر انھیں بچوں کا نصاب مرتب کرنے کے لیے نہ کہا جاتا تو شاید اپنی شاعری چھوڑ کر وہ بھی بچوں کے لیے الگ نظمیں نہ لکھ پاتے۔ اسماعیل کے بعد حالی اور آزاد کا نمبر ہے۔ حالی کی شعریت ادیب نقاد اور قومی شاعر کی حیثیت سے زیادہ ہے لیکن انہوں نے بچوں کے لیے بھی بعض اعلیٰ درجے کی نظمیں لکھی ہیں۔ مولانا کو بچوں کے لیے لکھنے کا بہت اچھا سلیقہ تھا۔

مولانا محمد حسین آزاد نے بھی ایسے موضوعات پر نظمیں کہیں ہیں جن سے بچے دلچسپی لیتے ہیں مثلاً ”مستان“ ”شب سرما اور شبِ ابر“ وغیرہ جیسا کہ ان عنوانات کے مشکل الفاظ سے ظاہر ہے۔ ان کی اکثر نظمیں بچوں کی سمجھ سے بالاتر ہو کر رہ گئی ہیں۔ تقریباً اسی زمانے میں مولوی نذیر احمد صاحب نے بعض ایسی نظمیں کہیں جنہیں بچوں کے ادب میں شامل کیا جاسکتا ہے



انہوں نے اپنے صاحبزادے مولانا بشیر احمد کے نام جو اس وقت زیر تعلیم تھے بہت سے خطوط لکھے تھے۔ ان خطوط میں پند و نصیحت کے علاوہ درس و تدریس کا انداز بھی ہے۔ جو بات بچے کو زبانی یاد رکھنی چاہیے ان کے خیال میں آتی تو وہ اسے فوراً اشعار میں ڈھال دیا کرتے تھے۔ ایک لمبے دور کے بعد بچوں کے لیے بعض شاعروں نے مشہور انگریزی نظموں سے ترجمے بھی کئے ہیں ایسے شعراء میں علامہ اقبال کا نام خاص طور پر لیا جاسکتا ہے ہاں علامہ اقبال نے بچوں کے لیے چند طبعزاد نظمیں بھی کہی ہیں مگر ان کی نظموں کا مرکزی خیال اکثر بچوں کی سمجھ سے بالاتر ہوتا ہے یہ نظمیں ایسی ہیں جنہیں پڑھ کر ہم تو یہ چاہتے ہیں کہ ہمارے بچے انہیں پڑھیں مگر بچوں کو شاید ان سے دلچسپی نہ ہو سکی تاہم علامہ اقبال کے ایسے کلام میں بچے کی دعا کو غیر معمولی مقبولیت حاصل ہے۔

متذکرہ بالا شاعروں نے بچوں کے لیے جو کچھ لکھا ہے اُس کے متعلق آپ یوں سمجھ لیجیے کہ انہوں نے اپنی شاعری میں سے بچوں کو اپنی شاعری کا ”روننگا“ دیا ہے بالکل اسی طرح جس طرح بچہ ایک دوکاندار سے گھر کا سودا خریدتا ہے تو جاتی دفعہ جب وہ دوکاندار سے ”روننگا“ مانگتا ہے تو وہ اُسے کوئی چمکی بھر چیز بٹھا کر اپنے کام میں مصروف ہو جاتا ہے۔ اس زمرے میں اور بھی بہت سے شعراء آتے ہیں جس کی تفصیل کا موقع نہیں ہے اس دلیل میں یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ ان شاعروں نے بچوں کے لیے جو نظمیں لکھی ہیں ان کے لیے آپ کو بچوں کے لیے کوئی الگ کتاب نہیں ملے گی مثلاً مولوی اسماعیل میرٹھی کی کوئی نظم اگر آپ بچے کو پڑھوانا چاہتے ہیں تو ”کلیات اسماعیل“ اُسے دے دیجیے۔ حالی کی کوئی نظم پڑھوانا چاہیں تو ”دیوان حالی“ اقبال کی کوئی نظم چاہیں تو ”بانگِ درا“ گویا ہم سے بچوں کے لیے ابھی تک اتنا کام بھی نہ ہو سکا کہ ان شاعروں کے کلام سے بچوں کی نظمیں ہی الگ کر دیں اور تقیظ و تشاہنامے کے مصنف کی حیثیت سے جانے جاتے ہیں انہوں نے بچوں کے لیے خاصا لکھا ہے، اور بچوں کی نفسیات کو سامنے رکھ کر لکھا ہے۔

اب نمبر آتا ہے مرتضیٰ ساحل تسلیمی کا جو بچوں کا ہی ادیب ہے اور صرف بچوں کے ہی لیے لکھتا ہے، ادھر ادھر کی اکھاڑ بچھاڑ سے گریز کرتا ہے، مرتضیٰ جو بچوں کے لیے وقف ہے اور اُس نے اپنی شناخت بچوں کے شاعر و ادیب کی حیثیت سے کرائی ہے اُس کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ وہ بچوں کی دلچسپی کی چیزوں کو اپنی نظر میں رکھتا ہے، اُنہی کی طرح محسوس کرتا اور اُنہی کے الفاظ میں ادا کرتا ہے۔ موضوعات کے تنوع کے علاوہ اُس نے بچوں کے انتخاب میں بھی ترنم اور بچوں ہی کی نغمگی کا خیال رکھا ہے۔ اسکی وجہ یہ ہے کہ ساحل کی اپنی طبیعت میں نغمہ و ترنم کی ایک زہتی ہوئی کیفیت ہے جو کبھی کبھی بچوں کی شکل اختیار کر لیتی ہے۔ بچوں کے لیے اُس کی بعض نظمیں ایسی ہیں جن کا شمار آپ ہلکے پھلکے گیتوں میں کر سکتے ہیں۔ اکثر بچے اُنہیں پڑھنے سے زیادہ گنگناتے ہوئے دیکھے گئے ہیں۔

مرتضیٰ ساحل کی نظمیں دوسرے شعراء کی نظموں کے مقابلے میں بچے آسانی سے گالیتے ہیں۔

مرتضیٰ ساحل کی شاعری کی بڑی خوبی یہ ہے کہ وہ اپنی نظموں وغیرہ بچوں کو یہ احساس نہیں ہونے دیتا کہ وہ اُن کا استاد یا بزرگ سے اور اُنہیں کوئی سبق پڑھانا یا سکھانا چاہتا ہے بلکہ ان نظموں میں بچوں کو خود اتنی دلکشی نظر آتی ہے کہ وہ خود شوق سے اُنہیں پڑھنے پر مجبور ہوتے ہیں۔ بچوں کے لیے ساحل کے کلام کی ایک اور خوبی یہ ہے کہ اُس نے مختلف عمر کے بچوں کے لیے مختلف نظمیں لکھی ہیں۔ بہت چھوٹے بچوں کو سب سے زیادہ جانوروں سے دلچسپی ہوتی ہے اور گھر میں بچوں کے سب سے زیادہ محبوب جانور کتا، بلی، کبوتر، طوطا وغیرہ ہوتے ہیں۔ آپ میں سے بھی کئی حضرات جب بچے ہوں گے تو گھر کے ان جانوروں سے کھیلتے ہوں گے۔ مرتضیٰ ساحل نے انہی جانوروں پر چھوٹے چھوٹے بچوں کے لیے بہت پیاری پیاری نظمیں کہی ہیں جن کی سب سے بڑی خوبی اُن کی روانی ہے۔ چھوٹے بچوں کی زبان پر الفاظ جلد نہیں چڑھتے مگر ساحل نے نظمیں ہی ایسی کہی ہیں کہ اُن کے

الفاظ تو ملی زبان پر آسانی سے چڑھتے چلے جائیں۔ مرتضیٰ ساحل نے مشکل الفاظ سے بڑی حد تک گریز کیا ہے اور عام فہم آسان اور چھوٹی بحر میں نظمیں کہی ہیں جو اُسے دوسرے شعراء کے مقابلے ممتاز کرتی ہیں۔ مرتضیٰ ساحل کی نظمیں اگر آپ پڑھیں تو محسوس کریں گے کہ کبھی وہ خود بالکل بچہ بن جاتا ہے۔۔۔ بچوں کے ادب میں آپ کے مرتضیٰ ساحل تسلیم کے یہاں سے زیادہ نظمیں شاید ہی کسی دوسری جگہ ملیں۔ ساحل بچوں سے ہی کہتا ہے اور لفظوں سے بھی کبھی کبھی آپ کو تعجب ہوگا کہ اتنا بڑا آدمی ہو کر ساحل کس آسانی سے بڑی عمر سے نکل کر خوبصورت بچہ بن جاتا ہے اور پھر کتنے پیارے انداز میں دل کو نبھادینے والی باتیں کرنے لگتا ہے۔

غرض یہ کہ ساحل کا انداز ہی اپنا ہے۔ یہ بہت بُری بات ہے کہ ہم بچوں کو وہ اہمیت نہیں دیتے جس کے وہ مستحق ہیں حالانکہ اہمیت بچے کے لیے اتنی ضروری خوراک ہے جتنی کوئی اور غذا۔ ساحل بچوں کو اپنی نظموں میں یہ احساس دلاتا ہے کہ وہ اپنی جگہ بہت اہم ہیں چنانچہ بچوں کو بہت سی باتیں وہ بچوں ہی کی زبان میں سُنانا ہے۔ سُسنے والا بچہ یہ دیکھتا ہے کہ بات سُنانے والا بھی بچہ ہے تو اُسے خود اپنے ہم عمر کا سامنے کا شوق پیدا ہوتا ہے اور یہ خیال اسے بہت کچھ سیکھنے پر ابھارتا ہے۔ ساحل نے مختلف عمر کے بچوں کے لیے مختلف موضوعات چنے ہیں۔ ادب کے موضوع سے لے کر ساحل نے اس عمر کے بچوں تک کے لیے شاعری کی ہے۔ جب ہم انہیں کفایت شاعری، تن دُرستی اور علم کے فائدے بتا سکتے ہیں۔ اپنی سب نظموں میں ساحل نے بچوں کے لیے تفریح کے ذریعہ نظم کی اچھی سے اچھی راہیں اختیار کی ہیں۔ اس سلسلے میں ہمیں فخر اس شاعر پر ہے۔ اُردو ادب اُسے جتنا بھی خراج تحسین ادا کرے کم ہے۔ اگر اس نے بھی بچوں کے لیے کچھ نہ کہا ہوتا تو اس دور میں اُردو کی گود بچوں کی محبت سے خالی رہ جاتی۔

## قوشے نعمانی

# ساحلے ساحلے

۱۹۷۵ء میں 'میں' نامہ پارے سے منتقل ہو کر شترخانہ کہنہ کے ایک مکان میں رہائش پذیر ہوا۔ ڈومر تفسی ساحل صاحب کے مکان سے بہت قریب تھا ان سے دور کے ہی مگر خاندانی روابط تو تھے ہی، قلمی رشتے نیز اس قرب نے ہمارے تعلق کو مزید استواری بخشی۔ کبھی صبح کبھی شام ساحل صاحب سے ملاقاتوں کا سلسلہ مستقل سا ہو گیا۔ ادارہ الحسانات سے تو وہ اُس زمانے میں بھی متعلق تھے ظاہر ہے وہاں وہ قلم کی کارگزاریاں ان کی خدمات کا ذریعہ تھیں انہیں مصروفیات میں رو کر وہ اکثر غزل کے شعر کہتے رہے۔ وہ اپنے نئے اشعار کبھی میری فرمائش پر اور کبھی خود ہی بڑے شوق سے سناتے ہیں وہ تمام اشعار بڑے انہماک سے سنتا اور سوچتا کہ غزل میں بھی اس نوجوان کے یہاں وہ ضرور ہے جو دوسروں کے یہاں نہیں ہے یعنی درس، اصلاح، سماجی اور معاشرتی برائیوں کی نشاندہی وہ بھی عام روش سے بالکل ہٹ کر، جس میں تلخی کا نام نہیں، انداز بیان نہایت دلکش اور مانوس سماعت۔ میں اکثر ان کے مزاج گفتنی اور تخلیقی صلاحیتوں کے درمیان اپنی ہی سوچوں میں الجھ جاتا۔ مستقبل میں ان کا قلم کیا ڈگر اختیار کرے گا یا کون سی بیج اپنائے گا، اس کا فیصلہ کرنے میں سدا اتنا صبر رہتا مگر ہاں ایک بات ہمیشہ حتمی طور پر میرا ذہن فیصلے کی صورت میں صادر کر دیتا کہ ڈومر تفسی ساحل اپنے علم و قلم اور صلاحیتوں کا استعمال شعوری و غیر شعوری طور پر مگر عین فطری انداز میں خوشگوار تعمیری ادب پر صرف کریں گے۔ ساحل کا مزاج بچپن سے ہی ناصحی نہ رہا ہے مگر اس خوبی کے ساتھ کہ شیریں الفاظ دل کو چھپو لینے والا لہجہ اور دُھسی دھلائی پاکیزہ سہل زبان۔ چنانچہ یہی ہوا کہ وہ خود بخود ملت و وطن کے نونہالوں کے لئے اپنے

قلم اپنی شاعرانہ صلاحیتوں کو وقف کر بیٹھے اور یہ کام بالکل ٹھیک وقت پر ہوا۔ فی زمانہ بچوں کے ادب کے تخلیق کاروں کی صفوں میں بالکل سناٹا سا محسوس ہوتا ہے۔ ہندوستان بھر میں ان کے اس جذبے کی پذیرائی ہوئی اور دیکھتے دیکھتے درجنوں کتابوں کے مصنف سینکڑوں نظموں، کہانیوں کے خالق کی صورت میں ملک میں پہچانے جانے لگے۔

مجھے ساحل صاحب کے مداح کرتا ٹک، آندھرا، اڑیسہ، بہار کے بعض شہروں میں برابر ملتے رہتے ہیں۔ ہمارا شٹر کے اکثر ضلعوں، امراتی، بھادول، اکولہ وغیرہ میں بھی ان کے قاری بہت ہیں۔ رام پور سے نسبت پاکر وہ مجھ سے ان کی شخصیت کے بارے میں معلومات فراہم کرتے ہیں۔ ملک کے مشرقی حصوں میں بھی ان کے چاہنے والے مل جاتے ہیں۔ کبھی کبھی میں ساحل صاحب سے اس کا ذکر بھی کر دیتا ہوں جسے سن کر وہ کچھ غیب سے ہو کر بات کو ٹالنے کی کوشش کرتے ہیں۔ مجھ کو کال لپٹنے کا استعمال نہیں کیا ہے۔

اور یہ وقت انھیں ان کی ذات سے نہیں صفات سے حاصل ہوا۔ ان کے یہاں اوقات کی پابندی بڑی اہمیت کی حامل ہے وہ اس لئے کہ وہ بیچ وقت نمازی ہیں درمیانی بچے میں تیز گفتگو اور بیچ بیچ میں ہکا ساق قبضہ جو دو جملوں کے درمیان منقسم کی حیثیت رکھتا ہے تو ان کی شخصیت میں اور چار چاند لگا دیتا ہے نہایت سادہ لباس مگر بڑی شائستگی اور طہارت کے ساتھ، پان کے شوقین مگر مجبور نہیں، طبیعت ناساز ہو تو پر ہیز سخت، صحت مند ہوں تو احتیاط، گھریلو زندگی میں کامیاب، گھر میں ہر چیز پر محنت لگنے میں بہترین مشیر، حلقہ احباب نہایت محدود مگر انتہائی معیاری اذبان رکھنے والے شخصیات سے دوستی۔ مرضی ساحل کا یہ کردار ان کی تخلیقات میں نمایاں طور پر واضح ہے۔ مددگار چوپا، بھولو راجا، جلوس، پینک اور بدلہ کتابوں میں جنگلی جانوروں کو انسانی پسیر میں بدل کر بچوں میں جذبہ ایثار، خدمت، اخلاص، بھائی چارہ اور مجبہتی کا سبق دینے کی کامیاب کوشش کی ہے۔ ہر جملہ کہانی کی ضرورت کے لئے ہوتے ہوئے بھی اپنے اندر ایک درس رکھتا ہے جو بچے کے ذہن و دل پر خاطر خواہ اثر کرتا ہے۔

”نقل سورما، نرم شہنی نامی کتابچوں میں نصیحت آمیز کہانیاں چھوٹے بڑے بچے بچٹیوں کو زندگی کے تمام نشیب و فراز سے روشناس کرانے میں بے انتہا مددگار ثابت ہوتی ہیں۔ موجودہ زندگی کی ادنیٰ نیچ حال سے مستقبل تک کا سفر طے کرنے کے لئے راہوں کا تعین کرنے میں بھی قاری کے ذہن کو تعمیری اجالے فراہم کرتی ہیں۔

مرضی ساحل صاحب بنیادی طور پر نثر نگار یا شاعر ہیں اس کا اندازہ مشکل ہے اس لئے کہ ہم جب ان کی شاعری پڑھتے ہیں خواہ وہ بچوں کے لئے ہو یا غزل، نظم ہو، انھیں پہلے شاعر ہی تسلیم کر لیتے ہیں مگر جب ان کے مضامین افسانے، کہانیوں کا مطالعہ کرتے ہیں تو اپنی رائے بدلنے کو جی چاہتا ہے۔ غرض یہ کہ وہ ادب کے دونوں صیغوں میں اپنے فن کا لوہا منواتے نظر آتے ہیں۔

عزیزی محمد مسلم غازی کے جذبہ خلوص کو داد دیتا ہوں کہ انھوں نے مرضی ساحل صاحب پر مختلف آراء کو کتابی شکل دینے کے لئے شب و روز محنت کی۔ خدا انھیں کامیابی عطا فرمائے۔ ہمارے اس نوجوان کی نظر انتخاب کس قدر صحیح اور حقدار شخص پر جا کر ٹھہری، اور انھوں نے ساحل صاحب کے علم میں لائے بغیر اس معیاری اور ضروری کام کا آغاز کر دیا۔ جو انشاء اللہ جلد اشاعتی منازل سے گزر کر منظر عام پر آئے گا۔ میری دعا ہے کہ رب العزت اس کتاب کو مقبول خواص و عام کا درجہ عطا فرمائے اور نونہالان وطن کے لئے مشعل راہ ثابت ہو۔ آمین۔

## مختصر اطہر معود خاں

# اچھا انسان اچھا ادیب

سفیدی مائل جسامت اور ملاحظت سے بھرپور گزری رنگ، چمکدار، سیاہ ہلکے خم دار بال جیسے جو ہڑکے ٹھہرے ہوئے پانی میں ایک ہلکی موج آکر منجمد ہو گئی ہو۔ چہرہ چودھویں کے چاند کی طرح گول، چشموں کے پیچھے سے جھانکتی ہوئی، مسکین و معصوم خوبصورت کالی آنکھیں، ناک تھوڑی پتلی۔۔۔ خاندانی عظمت اور وقار کی آئینہ دار، بھرے بھرے گال، پتلے لب جن کا اندرون حصر پان سے سرخ صحت مند جسم، مناسب قد، ہلکی آواز، اندازہ بیان شیریں، طرز گفتگو دلنشین، ہاتھ ملانے کا مخصوص اور گرجو جوشی والا انداز، آنکھوں میں نرم مسکراہٹ، ہونٹوں پر گداز تبسم۔ اپنی قوم اور اپنے وطن کے درد میں تڑپتا ہوا نرم و نازک دل۔ وہ۔۔۔ جن کو ہر شخص اپنا ہمدرد و رفیق مانتا اور گردانتا ہے جن کے بارے میں جیسا سنا ویسا دیکھا اور جیسا دیکھا ویسا ہی پایا۔۔۔ یہ ہیں ساحل بھان۔۔۔ مرقضی ساحل تسلیمی!

بات ۴، ۵ کی ہے۔ اس سال ۴ جولائی کو قلعہ معلیٰ رام پور کے خوبصورت سبزہ زار پر ہم نے ایک میٹنگ کی تھی اور اسی روز میٹنگ کے بعد بزم اردو کے نام سے ایک دارالافتاح اور ایک لائبریری کی داغ بیل ڈالی تھی۔ اس سلسلے میں ہم نے پورے شہر کے ادیبوں، شاعروں اور ادب نواز لوگوں سے ملاقات کی تھی۔ ملاقات کا اہم مقصد لائبریری کے لئے فنڈ اور کتابوں کی فراہمی تھا۔ ہمیں اس میں قدم قدم پر کامیابی ملی تھی اور ہم نے ہزاروں رسائل اور کتابیں جمع کر لی تھیں۔ اسی دوران میں ایک روز میرا اپنے عزیز دوستوں پر ویز اختر صاحب اور مبارک الحق صاحب کے ساتھ ادارہ الحسانات گیا تھا تاکہ ادارہ الحسانات سے شائع ہونے والے رسائل ہمیں بہراہ مل جایا کریں۔ وہیں ساحل بھان سے ملاقات ہوئی تھی۔ ہم غیر شناسا لوگ پہلی بار ان سے ملے تھے لیکن انہوں نے ہم سب کی چھوٹی

سی عمر اور کام کی نوعیت کے لحاظ سے جانفشانی اور محنت کی بہت تعریف کی تھی اور ہر ممکن تعاون دینے کا وعدہ کیا تھا اور بلاشبہ انھوں نے اپنا وعدہ پورا بھی کیا۔ اس ضمن میں عبدالملک سلیم صاحب کا تذکرہ کرنا بھی ضروری ہے کہ انھوں نے توجہ سے ہماری بات سنی اور ادارہ سے شائع ہونے والے کئی پرچے ہماری لائبریری کے نام مستقل جاری کر دیئے۔

ساحل بھائی نے پہلی ملاقات میں ہی یہ تاثر دیا تھا کہ جیسے وہ ہمیں برسوں سے جانتے اور پہچانتے ہوں اور جب ہم وہاں سے لوٹے ہیں تو ان کی میٹھی مسکراہٹ اور گرم محبت سے سرشار ہو چکے تھے جیسے پورے جسم میں معطر معطر سی مدہوشی سرایت کر چکی ہو۔ پھر — تب سے آج کا دن ہے جب بھی ملو وہی دل کو چھو لینے والی مسکراہٹ، وہی محبت کی شدت، وہی گرم جوشی کا مصافحہ وہی — اس دور میں کوئی انہوں سے بھی ایسے کب ملتا ہے جیسے وہ ہر ایک سے ملتے ہیں ایسے لازوال انداز رکھنے والے انسان کی رفاقت پر صحبت پر کسے فخر نہ ہوگا۔ سو ہمیں بھی ہے اور کیوں نہ ہو کہ وہ ہر ایک سے اپنے پن سے ہی ملتے ہیں۔

میں نے ساحل بھائی کے روپ میں ایک مجسم آہنی مرد دیکھا ہے۔ اگر سوچا جائے تو واقعی سوچنے کی بات ہے کہ — کیسا ہے یہ فولادی انسان! جو ہر وقت کام میں مصروف نظر آتا ہے۔ کام... کام... کام... کام... جب دیکھو کام سے برسرِ پیکار۔ جب ملو کچھ کرنے کی لگن، شخصیت نہ ہوتی ایک ادارہ ہو گیا اور اس میں شک بھی کیا ہے۔ پانچ رسائل کی مکمل ذمہ داری دیکھے سے حیرت ہوتی ہے سنے سے تعجب ہوتا ہے گرمی ہو، سردی ہو کہ بارش ہو، ساحل بھائی ادارے کے کام میں مصروف ہیں جیسے اپنے چوڑے چکلے لیکن ناتواں کاندھوں پر پوری قوم کی اصلاح کا بوجھ اٹھائے ہوئے ہوں جیسے اپنے نازک سے دل میں سلاخی قوم و ملت کا درد و کرب اٹھائے جی رہے ہوں۔ ساحل بھائی کے سمندر کی طرح گہرے پرسکوت چہرے سے کچھ بھی پتہ نہیں چلتا کہ اصلاح کے اس کام میں انھوں نے کتنے زخم اٹھائے ہیں۔ کتنے گھاؤ کھائے ہیں اور اس کا ہمیں اندازہ ان کے ادارے پڑھ کر ہوتا ہے۔ ملت کے درد میں ڈوبے ان کے قلم کی کاٹ سیدھی دل میں اتر جاتی ہے اور دل قاش قاش ہو جاتا ہے۔

ساحل بھائی صرف اتنا ہی نہیں کرتے کہ رسائل ترتیب دیدیئے یا ان کی مکمل ذمہ داری



سنبھال لی اور باقی اللہ اللہ خیر صلا۔ بلکہ وہ خود بھی افسانے، مضامین اور بچوں کے لئے خوبصورت سبق آموز اصلاحی کہانیاں اور نظئیں لکھتے ہیں۔ اچھا لکھتے ہیں اور خوب لکھتے ہیں بلکہ بہت خوب! بے صغیر کے عظیم ادیب و شاعر حضرات — انس میر، محمد اسماعیل مسیر، مٹھی، اقبال، حالی، سراج انور، شفیع الدین نیر، محوی صدیقی، تلوک چند محروم، محمد حسین حسان، ابوالمجاہد زاہد۔ ماہل خیر آبادی وغیرہ صاحبان نے بچوں کے لئے جو کچھ لکھا اور ان میں سے اب بھی جو لوگ لکھ رہے ہیں وہ لاثانی لافانی بے مثال اور لاجواب ہے۔ اس سلسلے کی ایک اہم کڑی ساحل بھائی بھی ہیں جو ۲۰۰۷ء سے بچوں کے لئے مسلسل لکھ رہے ہیں اور بچوں کے لئے اب تک سینکڑوں کہانیاں اور نظئیں لکھ چکے ہیں۔ ان کی کہانیوں کے تقریباً دو درجن مجموعے شائع ہو چکے ہیں اور — ابھی تو میں جوان ہوں کے مصداق امید ہے کہ ساحل بھائی بچوں کے ادب میں مزید قابل ذکر اضافہ کریں گے۔ ایک اہم بات جس پر ہم جتنا بھی فخر کریں کم ہے اور جتنی بھی خوشی منائیں تھوڑی ہے وہ یہ کہ ساحل بھائی کی چند نظئیں مجاہد گورنمنٹ نے کورس میں بھی شامل کر دی ہیں۔

دنیا میں ایسے لوگ کم ہی ہوئے ہیں جو دوسروں کی خوشی میں خوش ہوتے ہوں، اور نئے فن کاروں کو انگلی پکڑ کر چمنا سکھاتے ہوں۔ ساحل بھائی کی ایک خاص خوبی یہ بھی ہے کہ وہ کسی بھی قلم کار کی دل شکنی نہیں کرتے۔ ہمیشہ اس کی بہت بندھاتے ہیں۔ اچھے اچھے مشورے دیتے ہیں۔ سینکڑوں ادیب جن کو انھوں نے انگلی پکڑ کر چمنا سکھایا، آج ادب میں ایک بلند مقام پر کھڑے ہیں اور ساحل بھائی جیسے ان سے پوچھتے ہیں۔ مجھے پہچانے تو؟ اور وہ جواب دیتے ہیں کہ اپنے محسن کو بھلا کوئی بھولا بھی کرتا ہے؟

ساحل بھائی بروقت ہتھاش بشاش اور چاق و چوبند نظر آتے ہیں۔ میں نے ان کو کبھی پڑ مردہ اور غمگین نہیں دیکھا۔ یہ الگ بات ہے اور جیسا کہ میں اوپر کہہ بھی چکا ہوں وہ اپنی قوم کے درد میں تن ہی من روتے اور چلیں ہی چلیں آسوجذب کرتے ہیں۔

وہ ہر محفل اور نشست کی جان نظر آتے ہیں۔ اپنے پست فقرے، نرم سکراہٹ اور ہنسٹیل میں جواب نہیں رکھتے۔ یہ ناممکن ہے کہ ساحل بھائی سے کوئی ملے اور پھر ان کو بھول جائے۔ یہ میرا دعویٰ ہے۔ مجھے یاد آ رہا ہے کہ گزشتہ سال ہم نے ایک آل انڈیا کہانی مقابلہ کرایا تھا۔ کہانیوں پر

فیصد ۳۱ جولائی، ۸ کو کیا گیا تھا۔ جموں میں ایس فیصلت صاحب، تبسم نشاط صاحب، عتیق جیلانی صاحب اور ساحل بھائی تھے۔ سچے سات گھنٹے یہ پروگرام چلا تھا۔ ان ہی دنوں ٹیٹا گروہ (مغربی بنگال) سے برادرم شوکت اسرار خاں بھی آئے ہوئے تھے سو انھوں نے بھی اس پروگرام میں شرکت کی تھی اور ساحل بھائی سے حد درجہ متاثر ہوئے تھے وہ چند روز یہاں رہ کر چلے گئے، لیکن ساحل بھائی کی یاد میں ان کے تڑپتے خط آج بھی میرے پاس آتے رہتے ہیں۔

ایک ضروری بات میں یہ بھی کہوں گا کہ اتنے اچھے ادیب و شاعر ہوتے ہوئے بھی ساحل بھائی اپنے آپ کو قطب مینار ہرگز نہیں سمجھتے۔ ہماری بزم — ”ہم قلم“ کے لئے انھوں نے ہمیشہ ہمیں تعاون دیا۔ اچھے مشورے بھی دیے، وقت بھی دیا۔ اللہ تعالیٰ ان کو طویل عمر دے اور وہ ادب میں ہمیشہ درخشاں ستارہ کی طرح جگمگاتے رہیں۔ آمین!

---

## عنوان خلیلی

# صاف ذہن کے مالک

جناب عبدالحی صاحب مرحوم مدیر الحسنت راپور میرے بہت پُرانے رفیق تھے۔ ان سے ملاقات کے لئے ہر ماہ میں ان کے دفتر میں ضرور جا یا کرتا تھا۔ ایک بار میں دفتر میں پہنچا تو وہاں ایک نیا چہرہ دکھائی دیا۔ مولانا مرحوم نے تعارف کرایا کہ ”یہ مرتضیٰ ساحل صاحب ہیں۔ ادارہ میں ان کا نیا تقرر ہوا ہے۔ ڈگری کالج میں ابھی تعلیم حاصل کر رہے ہیں۔“

ساحل صاحب بہت خند و پیشانی سے ملے۔ ان کے چہرے مہرے اور گفتگو سے بعض اخلاق قدروں کا اظہار ہو رہا تھا۔ یہ واقعہ ایمر جنسی سے پہلے کلبے۔ ساحل صاحب سے برابر ملاقاتیں جاری رہیں اور ہر ملاقات میں یہ احساس شدید سے شدید تر ہوتا گیا کہ اس نوجوان کے دل میں اردو کی محبت رچی بسی ہوئی ہے۔ صرف اتنا ہی نہیں بلکہ وہ اردو کی بقا و ترقی کے لئے اپنے دل میں تڑپ بھی رکھتا ہے۔ حالانکہ اس وقت تک ان کی کوئی نثری تخلیق منظر عام پر نہیں آئی تھی۔

دیکھتے ہی دیکھتے ایمر جنسی لگ گئی۔ مجھے بھی کچھ فرصت کے اوقات نصیب ہوئے۔ حالات کے تقاضہ کو مد نظر رکھتے ہوئے میں نے بھی الحسنت میں ”کیا مسافر تھے!“ کے عنوان سے مضامین کا ایک سلسلہ شروع کیا۔ جو تقریباً دو سال تک چلتا رہا۔ اس دوران میں جناب ساحل صاحب سے کچھ گہری چھٹی رہی۔ ملاقاتوں ہی ملاقاتوں میں ان کے ادبی جوہر کھلنے لگے۔ کچھ تحریری ذمہ داریاں بھی ان پر پڑیں۔ جس سے اندازہ ہوا کہ ان میں ادبی ذوق بہت ہی ستھرا اور نکھرا ہوا پایا جاتا ہے۔ اسی زمانہ میں ان کا ادبی قافلہ آہستہ آہستہ آگے بڑھتا رہا۔ ضرورت کے تقاضہ کے تحت اس میدان میں ان کو غیر معمولی محنت بھی کرنا پڑی۔ نتیجہ کے طور پر ان کا ادبی ذوق اور ادبی تڑپ روز بروز

بڑھتی جاگتی۔

ایمیر جنسی کے بعد برادر محمد صاحب مرحوم کی سرپرستی میں تو انہوں نے لمبے لمبے ڈگ بھرناتھروں کا کردیئے۔ ادارہ سے شائع ہونے والے ہر سالہ میں جناب مرتضیٰ ساحل صاحب نظر آنے لگے۔ ایک تو کار بکثرت دوسرے ذوق کی اکساہٹ اور پھر مناسب رہنمائی نے سفر کو تیز کر دیا اور صلاحیت میں چار چاند لگنے لگے۔

ساحل صاحب کیا لکھتے ہیں اور کیسا لکھتے ہیں؟ اس کا اندازہ تو ماہنامہ نور اور احسانات کے قارئین ہی کر سکتے ہیں۔ لیکن بچوں کے لئے پندرہ بیس کتابوں کا جو سیٹ ادارہ احسانات نے شائع کیا ہے، اُسے دیکھنے سے معلوم ہوا کہ ساحل صاحب اپنی ذمہ داری کو بہت اچھے ڈھنگ سے نبھا رہے ہیں۔ سب سے زیادہ خوشی اس بات کی ہے کہ اسلام کی اخلاقی تعلیم کو چھوٹی چھوٹی کہانیوں کے روپ میں وہ بچوں کے ذہن میں اتارنے کی کوشش کر رہے ہیں۔ حقیقت میں یہ ایک اہم کام ہے اور ہر ایک کے بس کا بھی نہیں ہے۔ وہ تو کہئے مولانا عبدالحی صاحب مرحوم نے اس کی داغ بیل ساحل صاحب کے ذہن میں ڈال دی تھی۔ جواب برگ و بار لا رہی ہے۔

اس مختصر مضمون کے ذریعہ میں ساحل صاحب سے بھی دو دو باتیں کرنا چاہتا ہوں۔ بچوں کی کہانیوں میں بچوں و ان زبانوں استعمال کی جائے تو اچھلے اور ایسے الفاظ استعمال کرنے سے بھی حتی الوسع پرہیز کیا جائے جو ان کی سمجھ یا استعداد سے باہر ہوں۔ مثلاً خود کلامی، کر بناک المیہ، سورج کی تمازت، اسٹینڈنگ پوزیشن وغیرہ۔ جتنا معیار بڑھتا جائے اسی اعتبار سے الفاظ بھی منتخب کئے جائیں اس امر کو اگر ملحوظ نہ رکھا جائے تو بچوں کی استعداد بجائے بڑھنے کے متاثر ہوگی۔ آسان مترادفات استعمال کئے جاسکتے ہیں۔ کیونکہ یہ کتب اضافی مطالعہ کے لئے ہیں نہ کہ کورس کی۔ ان کو مرتب کرتے وقت اگر علم کے ساتھ ذہنی ارتقا کا خیال نہ رکھا گیا تو بچوں میں اکتاہٹ پیدا ہوگی۔

ساحل صاحب خود کیسے ہیں؟ اس بارے میں صرف دو باتیں لکھنا کافی سمجھتا ہوں۔ دیکھنے میں خوش رو، خوش مزاج اور صاف ذہن کے مالک ہیں اور جو شخص ان سے ملتا ہے، بہت دنوں تک انہیں یاد رکھتا ہے۔

## سالانہ دہا چھوڑ

# بچوں کے کامن فرد ادیب

بچوں کے ادب کی تاریخ اُردو ادب کی تاریخ سے کہیں زیادہ مختصر ہے۔ اُردو میں علمی ادبی کتابوں کا سلسلہ تو اُنیسویں صدی کے آغاز ہی سے شروع ہو چکا تھا لیکن بچوں کے ادب کی جانب توجہ کافی بعد میں ہوئی۔ یہ بات کسی حد تک صحیح ہے کہ انگریزی زبان و ادب کی بدولت جب جدید خیالات نے ہندوستان میں رجحان پایا تو بچوں کے ادب کی بھی ضرورت کا شدت سے احساس پیدا ہوا۔ دہلی اور پنجاب میں اُردو زبان اور بچوں کے ادب کا سلسلہ شروع ہوا۔

کسی بھی قوم کے بچے اس قوم کے اصل سرمایہ ہوتے ہیں ہم جیسی انھیں غذا دیں گے ویسی ہی اُن کی نشوونما ہوگی۔ بچوں کی مناسب تعلیم اور روزوں خطوط پر تربیت کی بنیاد پر ہم ان سے کام لے سکتے ہیں۔

کچھ لوگوں کا خیال ہے کہ بچوں کی کہانی کے لیے ایک اور صرف ایک ہی کسوٹی ہے، وہ ہے 'پڑھنے والوں کی کہانی میں دلچسپی' اگر کہانی اتنی دلچسپ ہے کہ بچہ اسے خود پڑھنے پر مجبور ہے تو خواہ اس کے اندر معلومات ہو یا نہ ہو بچہ اسے پڑھے گا ضرور، اس بنیاد پر جب میں نے جناب مرتضیٰ ساحل صاحب کے فن کو پرکھا تو معلوم ہوا کہ ان کے پاس نہ صرف ادب اور زبان کی صفائی ہے بلکہ ایک مقصد بھی ہے اور وہ مقصد ہے بچوں کی اصلاح۔

جناب مرتضیٰ ساحل صاحب ایک طویل عرصہ سے بچوں کے لیے لکھ رہے ہیں انھوں نے نہ تو بھٹی لکھی ہے اور نہ نظم بھی اور یہ کہنے میں کوئی باک محسوس نہیں کرتا کہ انھوں نے اُردو ادب کی ان دونوں صنفوں کا حق ادا کر دیا۔

جہاں تک نظم کا تعلق ہے ان کی ہر نظم ایک مقصد سے لگی بندی نظر آتی ہے۔ ہمارے یہاں کچھ ادیب ایسے بھی ہیں جنہوں نے بچوں کے ادب کے نام پر لفظی تک بندی اور بے سرو پا کہانیاں لکھی ہیں ان کے پاس نہ کوئی پیغام ہے نہ مقصد۔

میں سمجھتا ہوں کہ اگر کسی ادیب کے پاس نہ مقصد ہے نہ پیغام تو وہ یقینی طور پر اپنی قوت ضائع کر رہا ہے۔ اس لحاظ سے جب میں نے مرتضیٰ ساحل صاحب کو دیکھا تو ان کے یہاں دونوں چیزیں نظر آتی ہیں۔ مرتضیٰ صاحب ایک طویل عرصہ سے ادارہ الحسانت سے وابستہ ہیں اور بلاشبہ یہ کہا جاسکتا ہے کہ ادارہ الحسانت کے بچوں کے رسالے موصوف ہی کی محنت و مشقت کا نتیجہ ہیں۔ مرتضیٰ صاحب اب تک کم سے کم ۲۰۰ نظمیں بچوں کے لیے لکھ چکے ہیں جن کے بارے میں یہاں تبصرہ کرنے کی گنجائش نہیں ہے۔ پھر بھی میں چند نظموں کے کچھ اشعار یہاں پیش کرتا ہوں۔

حالاتِ حاضرہ سے متعلق اپنی ایک نظم 'آج کی تازہ خبر' میں وہ کس خوبصورتی اور سادگی سے لکھتے ہیں۔

اک اسکول کا جب آج نتیجہ نکلا  
فرسٹ آیا ہے جو محنت سے پڑھا کرتا تھا  
اس نے پائے ہیں سبھی پرچوں میں ستو ستو نمبر  
آج کی تازہ خبر

دیکھا آپ نے کتنی سادگی کے ساتھ بچوں کو محنت سے پڑھنے اور زیادہ سے زیادہ نمبر سے پاس ہونے کی ترغیب دلائی ہے۔

آپ کی ایک نظم سپاہی ہے اس نظم میں موصوف سپاہی کا تعارف کن الفاظ میں کراتے ہیں ملاحظہ فرمائیے۔

کام ہے اُس کا اعلیٰ بچو  
امن کا ہے رکھو الایچو !

کرتا ہے یہ سب کی خدمت  
پہنچاتا ہے سب کو راحت  
انساں ہے یہ ہم جیسا ہی  
کہتے ہیں سب اسے سپاہی

سپاہی کے بارے میں عام طور پر جو تصور اور خوف ہمارے سماج میں موجود ہے،  
مرتنی صاحب نے اس کے برخلاف بچوں کے ذہن میں سپاہی کی ایک ایسی تصویر بٹھائی ہے  
کہ اسے خدمت کرنے والا اور رکھوالا بنایا ہے۔

مرتنی صاحب نے نثر میں بھی بے شمار کہانیاں لکھی ہیں۔ آپ کے اصلاحی مزے دار  
اور دلچسپ کہانیوں کے اب تک کسی انتخاب شائع ہو چکے ہیں جن میں سے کچھ قابل ذکر اس  
طرح ہیں:

جلوس، کھوٹی اٹھنی، گھوڑے کی دم، توبر، بدلہ، نٹ کھٹ، صبح کا بھورا، شیر کا انصاف  
وغیرہ۔ ان کہانیوں میں آپ نے ایک مقصد پیش کیا، اصلاح کی کوشش کی ہے۔  
مرتنی صاحب بلاشبہ آج کے دور میں بچوں کے واحد منفرد ادیب ہیں جن پر مجھے فخر ہے  
میں سمجھتا ہوں کہ وہ بچوں کا جو ذہن اپنی تخلیقات کے ذریعہ بنا رہے ہیں وہ کام نہ کوئی مہین  
کر رہا ہے نہ واعظ۔

## بچوں کے ساحل

بچوں کے ادب کے سلسلے میں میرا مہم 'میری معلومات' بہت ہی کم ہیں۔ ہاں کچھ ایسے اہم نام ضرور ذہن میں ہیں جنہوں نے اس راہ میں خاصی خدمات انجام دی ہیں ان میں سب سے زیادہ اہم اور محترم نام جناب محمد اسماعیل صاحب میرٹھی کا ہے اور ان کے بعد جناب شفیق الدین نیر صاحب کا ہے۔ ان دونوں حضرات کے علاوہ بھی کچھ نام ہیں جن کا کام بھی اس ضمن میں ناقابل فراموش ہے، مثلاً علامہ اقبال راجہ مہدی علی خاں، مولانا نائل خیر آبادی، مولانا ابوالجہاد زاہد، کوثر اعظمی، واقف مراد آبادی، کیف مراد آبادی، افسر میرٹھی اور مرتضیٰ ساحل تسلیمی۔ ان تمام حضرات میں کسی کا مقام متعین کرنے کا تو حق ہی نہیں رکھتا ہوں، بس جو کچھ سرسری طور پر علم میں تھا وہ عرض کر دیا اور کچھ خاص نام گنادیئے، ہو سکتا ہے کوئی یا کئی خاص نام رہ بھی گئے ہوں۔

بچوں کے ادب کے سلسلے میں متذکرہ بالا ادب اور شعرا پر کرام کی تخلیقات پڑھنے کا مجھے بہت ہی کم موقع میسر آسکا ہے مگر چونکہ رامپور کے ایک اہم ادبی ادارے 'احسانات' میں اس کے مالک و مہتمم عبدالملک سلیم صاحب اور اس کے روح رواں مرتضیٰ ساحل صاحب سے بھی ایک مدت سے ربط ہے جس میں ان دونوں صاحبان کی قلمی صلاحیتوں کے ساتھ ساتھ ان کی مزاجی خوبیوں کا بھی دخل ہے پھر ادارہ احسانات سے شائع ہونے والے رسائل بھی اکثر نظر سے گذرتے رہتے ہیں



اور ان میں سے بچوں کے رسائل ”نور“ اور ”ہلال“ کے مطالعہ کا بھی موقع ملتا رہتا ہے۔ ان دونوں رسائل میں بچوں پر ساحل صاحب کی نظمیں اور مضامین بھی نظر سے گذرتے رہے اور اس راہ میں بھی صاحب موصوف کی صلاحیتوں کا اعتراف کرنا پڑا۔

بلکہ ٹھیکے دلچسپ انداز میں کارآمد، بامقصد اور تعمیری نظموں کے تعلق سے اگر مرنٹنی ساحل صاحب کو بچوں کا ساحل کہا جائے تو بے جا نہیں ہوگا۔ آپ نے لگ بھگ چار سو نظمیں بچوں کے لئے کہی ہیں اور تمام کی تمام ملک کے مختلف اخبارات و رسائل میں شائع ہو چکی ہیں اور مہاراشٹر میں تو سرکاری نصاب میں شامل ہیں اور اکثر نجی اداروں نے بھی اپنے یہاں پڑھائی جانے والی کتابوں میں انہیں شامل کر لیا ہے۔

ساحل صاحب اس اعتبار سے بھی قابل ستائش ہیں کہ ہر ایک وقت کئی رسائل کی ترتیب و ترتیب بھی ان کے ذمہ ہے، مختلف روزناموں اور اخبارات کے لئے ادارے، تبصرے اور مضامین بھی تحریر کرنا جو زیادہ تر اور خاص طور سے ملت کے مفاد میں ہوتے ہیں نیز گھر کی ذمہ داریاں تو مستقل ہیں ہی کہ ماشاء اللہ ماں باپ بہن بھائیوں کے ساتھ ساتھ ایک عدو شریف بیوی کے شوہر نامدار بھی ہیں اور اپنے بچوں کے باپ بھی اور اس پر طرہ یہ کہ مقامی سیاست میں بھی شاید خدمتِ خلق ہی کے جذبے کے تحت اپنی ٹانگ اڑا بیٹھے اور میونسپل بورڈ رامپور کے ممبر بھی منتخب کرائے گئے، اب اندازہ کیجئے کہ دنیا بھر کی ذمہ داریاں ایک طرف اور یہ کئی ہزار خصوصی ذمہ داریاں اپنی جگہ یعنی آپ کے حلقے میں کئی ہزار لوگ رہتے ہیں اور جیسے ان کے ہر اچھے برے کی ذمہ داری کا ساحل بھی ساحل صاحب ہی ہیں، تو ان تمام باتوں کے ساتھ ساتھ بچوں پر نظمیں کہنا اور اتنی تعداد میں کہنا بہ ایس حالات کسی جنات صفت انسان کا ہی کام کہا جاسکتا ہے۔

زندگی کی بیشتر اصناف پر تو بے شمار لوگوں نے بے شمار لکھا ہے اور کہا ہے مگر اس تناسب سے بچوں کے ادب پر بہت کم لوگوں نے توجہ دی ہے تو ظاہر ہے کہ جنھوں نے توجہ دی ہے وہ خاص طور سے لائق توصیف و احترام ہیں اور انہیں میں سے ایک ممتاز ہستی مرنٹنی ساحل صاحب ہیں۔

بچوں کے لئے کچھ کہنا، کچھ لکھنا کوئی مذاق کام نہیں ہے، سب سے پہلے تو وہ سب کچھ انتہائی سادہ الفاظ میں ہو، طویل نہ ہو، یا مقصد ہو، نصیحت آمیز ہو اور انما زبیر ایسا ہو کہ ہر بچے کے دل میں اترنا چلا جائے، اس کے دل پر اثر کرے اور زندگی بھر کے لئے ذہن نشین ہو جائے، یہ تمام ضروری باتیں شامل صاحب کے کلام میں بدرجہ اتم موجود ہیں جس کے ثبوت کے لئے بغیر کسی تمہید و تبصرے کے میں قارئین کو رام کی خدمت میں ان کی صرف تین عدد نظمیں پیش کر رہا ہوں۔

### ”گلڑوں کوں“

سب سے اخلا اللہ ہے سب سے بالا اللہ ہے  
 میں اللہ کا بندہ ہوں  
 مرغابو لا گلڑوں کوں  
 رَبُّ چلنے کو دانہ دے رب ہی سب کو کھانا دے  
 میری ہے دن رات یہ رٹ  
 مرغی بولی کٹ کٹ کٹ  
 نما منا بچہ میں لیکن اچھا بچہ میں  
 رب کے حکم پہ چلتا ہوں  
 چوزہ بولا چوں چوں چوں  
 مرغی بولی کٹ کٹ کٹ  
 مرغابو لا گلڑوں کوں

### ”پانی“

بڑا مہربان ہے ہمارا خدا بہت نعمتیں اس نے کی ہیں عطا  
 یہ اب تو یہ امی، یہ بھائی، بہن پہاڑ اور دریا، چمن اور بن

ہو آدمی کہ دُنیا میں ہم جی سکیں      دیا صاف پانی کہ ہم پی سکیں  
یہ پانی جو پیتے پلاتے ہیں ہم      یہ پانی کہ جس سے نہاتے ہیں ہم  
یہ پانی جو کھیتوں کو دیتے ہیں ہم      غرض ان گنت کام لیتے ہیں ہم  
یہ پانی، ہوا، چاند، سورج ہی کیا  
بہت نعمتیں رب نے کی ہیں عطا

---

”رکشا والا“

بناتا نہیں خود نصیب آدمی      یہ ہے پیارے بچو غریب آدمی  
کہ دن رات رکشا چلاتا ہے یہ      کہ محنت سے روزی کما تا ہے یہ  
نہ آرام پاتا ہے سردی میں یہ      بہت متحر تھا تا ہے سردی میں یہ  
میسر نہ گرمی میں ہو چھاؤں تک      کہ سر سے پسینہ بہے پاؤں تک  
نہ اس کو حقارت سے دیکھو کبھی  
ہماری طرح یہ بھی ہے آدمی

---

# مرثضیٰ ساحلِ تسلیمی

## مشاہیر کی نظر میں

کنوڑ مہندر سنگھ بیدی سحر

مرثضیٰ ساحلِ تسلیمی نے اردو ادب میں ایک ایسے میدان کا انتخاب کیا ہے جس میں طبعِ آہنی کے وقت دس بار سوچنا پڑتا ہے۔ بڑوں کے لئے لکھنا اور کہنا جس قدر آسان ہے بچوں کے لئے لکھنا اور کہنا اسی قدر مشکل کیونکہ بچوں کی نفسیات اور ذہنی ساخت اور اخذ کرنے کی صلاحیتوں کو سامنے رکھنا پڑتا ہے۔ مرثضیٰ ساحل نے بچوں کے لئے جو بھی لکھا ہے خوب بہت خوب لکھا ہے۔ سرسید کا اصل اثر سب سے زیادہ انھوں نے ہی قبول کیا ہے۔ ایسا کچھ تحریروں کو دیکھنے کے بعد گمان ہوتا ہے۔ مرثضیٰ صاحب بچوں کے ادب کے تعلق سے بہت کامیاب ہیں اور میں مزید کامیابی کی امید رکھتا ہوں۔

دیوان بریندر ناتھ "ظفر پائی"

بچوں کا ادب بہر حال اردو زبان کی انتہائی اہم ضرورت ہے اور اس ضمن میں مرثضیٰ ساحلِ تسلیمی کی کاوشیں نہ صرف قابلِ قدر ہیں بلکہ قابلِ تحسین بھی۔ میری دلی دعائیں ان کے ساتھ ہیں کہ وہ ساہا سال تک اردو کی یہ گراں مایہ خدمت سرانجام دیتے رہیں۔

## محمد جاوید اقبال

موصوف کی تصنیفات ایک عرصہ سے میرے مطالعہ میں رہی ہیں اور حال ہی میں ان کی کہانیوں پر مشتمل جو ایک سٹ شائع ہوا ہے اس کے مواد سے میں بہت متاثر ہوا ہوں۔ دراصل بچوں کے لڑچکر تیار کرنے کا کام بہت اہم ہے اور مرضی ساحل صاحب نے اس سلسلہ میں اچھا کام کیا ہے۔ بتوں میں جس طرح قارئین کے سوالات کے جوابات دیتے ہیں وہ مجھے بہت پسند ہے۔ خواتین کی نفسیات کے پیش نظر اسلامی تعلیمات کی روشنی میں مناسب، موزوں جواب دیتے ہیں۔

## سیدہ نسreen نقاش

میری بڑی خواہش تھی کہ میں کچھ لکھوں لیکن مجبور ہوں اور بے بس بھی، وقت کی تلخ یادوں نے مجھ سے وہ سکون چھین لیا ہے جو لکھنے کے لئے درکار ہوتا ہے۔ اس وقت ہر لمحہ میری زندگی کا آخری لمحہ ہے اور ہر سانس دنیا سے رخصتی کی آخری اطلاع ہے۔ متعدد بار لکھنے بیٹھی لیکن گونیوں کی تڑپناہٹ، معصوم مسکیوں کی بازگشت، نوجوان بھائیوں کی خون میں لتھڑی ہوئی لاشیں وقفہ وقفہ سے میرے سامنے آتی رہتی ہیں اور میرے ذہن کو منتشر کرتی رہتی ہیں اور اسی کے ساتھ ہر وقت یہ خدشہ رہتا ہے کہ نہ جانے کس وقت میرا یہ ہنستا کھینٹا گھر.....! مجھے بڑا دکھ ہے کہ ان آزمائشوں کی نذر میرا پیرا رسالہ جسے میں نے اپنے خون پسینے سے 'رکتا آنجل' کے نام سے جاری کیا تھا، بند ہو گیا۔ ورنہ دہلی میں ساحل صاحب کے متعلق کنور بندر سنگھ بیدی سحر کی زبانی ان کی ادبی خدمات کے بارے میں سنا تھا تو میں نے یہ فیصلہ کیا تھا کہ میں اپنے رسالے کا بچوں کا ادب کے عنوان سے ایک نمبر نکالوں گی اور یہ نہ ہو سکا تو مرضی ساحل سے بذات خود ملاقات کر کے ایک معنوی مضمون شائع کروا گی اور اپنا یہ ارادہ میں نے ان کے سامنے رکھا تو سحر صاحب نے بھی فرمایا کہ ہاں یہ ایک اچھا قدم ہوگا۔ لیکن میری یہ خواہش بس خواہش ہی رہی اور میں اس کو عملی جامہ نہ پہنا سکی۔ لیکن جب بھی حالات سازگار ہوئے اور زندگی رہی تو انشاء اللہ یہ کام انجام دوں گی۔ میں خط لکھ رہی ہوں اور ساحل صاحب کی نگارشات، ان کی غزلیں، ان کے ادبیے اور کتابیں

میرے سامنے میز پر بکھری ہوئی ہیں اور میں حسرت بھری نگاہوں سے ان کو تک رہی ہوں اس طرح جیسے میں مفلوج ہوں۔

البتہ اتنا ضرور کہوں گی کہ موصوف نے بچوں کے ادب کے سلسلہ میں جو کئی سونپیں اور کہانیاں لکھی ہیں وہ بچوں کے لئے بیش بہا سرمایہ ہیں اور مستقبل میں اچھی نسل کی ضمانت بھی، اور جب بھی کوئی مورخ بچوں کے ادب کے سلسلہ میں تاریخ مرتب کرے گا مرنقی سائل تسلیمی کا نام سنہرے حرفوں سے سرفہرست لکھا جائے گا، انشاء اللہ۔

## مائل خیر آبادی

بچوں کے لئے مرنقی سائل کے یہاں جس زبان کا استعمال ہوا۔ اس سے بہتر، آسان اور عام فہم زبان بچوں کے ادب میں نہیں لکھی گئی۔ یہ الگ بات ہے کہ سائل کے یہاں بچوں کو سمجھانے کے لئے جانوروں کا سہارا لیا گیا ہے جو دوسروں کے یہاں بہت کم ملے گا۔ لیکن یہ ہی مرنقی سائل کا ایک اچھوتا انداز ہے اور ویسے بھی جو لوگ بچوں کی نفسیات سے واقف ہیں انہیں اس بات کا اعتراف ہوگا کہ سچے شخصی مثالوں سے زیادہ کیرے مکوڑوں، شیر اور دیگر جانوروں کی باتیں زیادہ غور سے سنتے، پڑھتے ہیں۔

آج کے ادیبوں پر ان کے اسلوب اور اندازِ بیاں پر کسی نہ کسی مصنف کا اثر نمایاں طور پر معلوم ہوتا ہے اور اگر کوئی بہت سچ سنھل کر نکلنے کی کوشش کرے تب بھی کہیں نہ کہیں وفاداری کے نشان اپنی تخریروں میں چھوڑ جاتا ہے۔ مرنقی سائل کے یہاں یہ بات ہے کہ ان کا قلم کسی سے متاثر نظر نہیں آتا، مرنقی کی تخریریں تخلیقی حیثیت کی حامل ہیں کسی سے متاثر ہو کر نہیں لکھی گئی ہیں۔ مرنقی سائل نے بچوں کے ذہن کو اسلامی سانچے میں ڈھالنے کی انتہائی کامیاب کوشش کی ہے۔ نیز مضمون نے قلم خود کو سامنے رکھ کر نہیں بلکہ بچوں کو سامنے رکھ کر چلا یا ہے۔

بتول، نور وغیرہ میں خواتین اور نوجوان بچوں کے لئے حالاتِ حاضرہ پر جو ادارے لکھتے ہیں، خوب لکھتے ہیں اور ایسا انداز اپناتے ہیں کہ قاری میں سمجھتا ہوں بنا اثر لئے نہیں رہ سکتا اور بہت دنوں تک یاد رکھی جانے والی تخریری روح اداریوں میں پیش کرتے ہیں۔ مختصراً

میں ان کی اول صلاحیتوں کا معترف ہوں اور دعا کرتا ہوں کہ خدا ان کی ان کاوشوں کا اجر عظیم عطا کرے۔ آمین۔

## سید شہاب الدین۔ ممبر پارلیمنٹ

کسی بھی تحریر میں خواہ مخواہ طوالت ناگوار لگتی ہے اور تحریر سے جو اثر ہونا چاہیے طوالت کی وجہ سے وہ اثر بھی جاتا رہتا ہے۔ مرتضیٰ ساحل جو بچوں کے معروف ادیب کی حیثیت سے اپنی پہچان رکھتے ہیں نے اپنی تخلیقات میں بھرتی کی عبارتوں سے پرہیز کیا ہے اور خواہ مخواہ طوالت کی بدعت سے قلم کو باز رکھا ہے۔ ان کی تحریروں سے اندازہ ہوتا ہے کہ بچوں کی نفسیات کو انہوں نے بڑی مہارت سے سمجھا ہے۔ ساحل نے اپنی تحریروں میں خواہ مخواہ کے بجائے عوام کا خاص خیال رکھا ہے۔ یہ ان کے ادارے اور دوسرے مناصب میں نیز صحافتی ادارے ثبوت پیش کرتے ہیں۔ انہوں نے علم الکلام اور فلسفہ و منطق کی پیچیدگیوں سے عوام کو بچایا ہے۔ سیدھے طور پر بات پہنچانے کی کوشش کی ہے اور بچوں کو تحریر میں کھودینے کا فن ان کے اندر خوب پایا جاتا ہے۔ انہوں نے اصلاح و تربیت کی بات بچوں کے دل میں اتارنے کے لئے بہترین اور کامیاب کوشش کی ہے۔

## قاضی حسین احمد۔ پاکستان

بچے قوم کا مستقبل ہیں، کل بڑے ہو کر یہی ملک کی قیادت سنبھالیں گے۔ آپ اگر بچوں کی تربیت و پرورش اچھے خطوط پر کریں گے تو بڑے ہو کر یہ ملک کی خیر خواہی اور بھلائی کے لئے کام کریں گے۔ اب ان کی ذہنی نشوونما کو صحیح خطوط پر ڈھالنے کے لئے جو بھی تحریری طور پر، تقریری طور پر اور جس طرح ممکن ہو تربیت کرے گا وہ کار خیر میں شمار کیا جائے گا۔ مرتضیٰ ساحل خدا کے فضل سے ان ادیبوں میں سے ہیں جنہوں نے نو عمر شگوفوں کی ذہنی تربیت اسلامی خطوط پر کی ہے۔ الحمد للہ ان کی تحریروں میں اسلامیات کا عنصر صاف طور پر نہیں ہے۔ میرا مشورہ ہے کہ دنیا کے اس بگڑتے ہوئے حالات میں خیر امت کا فریضہ انجام دیتے ہوئے ان کو مزید محنت کرنی چاہیے اور باطل طاقتیں جس انداز سے نوجوان نسل کی تباہی کا سامان مہیا کر رہی ہیں اس کو بھی

سامنے رکھتے ہوئے بچوں کے لئے شروع ہی سے مختلف اندازوں میں کچھ نہ کچھ بتاتے رہنا چاہئے اور ویسے بھی فلمکار حضرات پر مسلمان ہونے کے ناطے فرض عائد ہوتا ہے۔ اس سے فائدہ یہ ہوگا کہ کل جب یہ بچے جوان ہوں گے تو آپ کو ایک ایسا ماحول، ایک ایسی نسل ملے گی جو معروفات کو پھیلانے اور منکرات کو مٹانے کے لئے جی توڑ محنت کرے گی۔ میری نیک خواہشات اس نوجوان ادیب کے ساتھ ہیں جو اپنے قلم سے معصوم بچوں کے ذہنی ارتقار کے لئے جہد کر رہا ہے۔ اللہ تعالیٰ اُن کی کاوشوں کو قبول فرمائے۔

## مولانا محمد سلیمان قاسمی

مُرْتَضٰی سَاعِلِ تَسْلِیْمِی کے فن کا یہ امتیاز ہے کہ اُن کی کہانیاں اور شاعری از اول تا آخر تعمیری اور صالح ہیں، گو کہ یہ خوب ہی اُردو میں بچوں کے تمام ادیبوں کے یہاں ملتی ہے لیکن خاص اسلامی فکر اور اسلامی قدروں کو بچوں کے ادب میں پیش کرنے کا سہرا یقیناً سَاعِلِ کے سر ہے اور یہی امتیاز ہے جو انہیں موجودہ دور کے تمام ادیبوں سے مجسم کرتا ہے۔ سَاعِلِ کی شاید ہی کوئی تخلیق ایسی ہوگی جس میں اسلامی اصولوں اور قدروں سے ہٹ کر کوئی بات کہی گئی ہو۔ انہوں نے بچوں کی عمر اور ذہنی و دماغی صلاحیت کو مد نظر رکھتے ہوئے ہر عمر کے بچوں کے لئے کہانیاں تخلیق کی ہیں جو بچوں کے دل و دماغ پر دیر پا نقش چھوڑتی ہیں۔

## نعیم صدیقی۔ پاکستان

مُرْتَضٰی سَاعِلِ تَسْلِیْمِی اسلامی فکر کے حامل ہیں اور اسلامی خطوط پر ہی ان کی پرورش ہوئی ہے اور چاہتے ہیں کہ مسلمان باعمل مسلمان بن جائیں، موجودہ حالات سے فکر مند ہیں۔ غیر اسلامی طریقہ کار پر مختلف انداز میں انگشت نمائی کرتے ہیں اور یہ جذبہ اپنے اندر رکھتے ہیں کہ برائیوں کا قلع قمع ہونا چاہیے۔ آنے والی نسل کو پیغام دیتے ہیں کہ وہ بڑے ہو کر اللہ کے جانناز سپاہی بنیں۔ یہ وہ تاثرات ہیں جو ان کی مختلف تحریروں سے میں نے اخذ کئے ہیں۔ اُن کا جذبہ قابلِ قدر ہے اور عزم و ہمت ہے، اس کا اندازہ اچھوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ سے دُعا ہے کہ



وہ دین کی خدمت کا مزید جذبہ پیدا فرمائے۔ عزائم اور سوچ میں استقامت عطا فرمائے اور اُن کی تحریروں سے اسلام کی اشاعت کی راہیں مزید کھول دے یا رب العالمین۔

## مریم جمیلہ۔ پاکستان

تسلیمی کے افسانوں، اداروں کا ایک بڑا حصہ خواتین کے ادب پر مشتمل ہے۔ جس کے ذریعہ خواتین کی نفسیاتی کیفیت، طرز فکر، طرز رہائش اور فطری نسوانیت کا بالاستغات مطالعہ ہمارے سامنے پیش ہوا ہے۔ بلاشبہ سائل کا مطالعہ وقیع اور تجربہ وسیع ہے۔ اس حقیقت کے پیش نظر سائل نے عورت کو اپنی تخلیقات میں وہ متوازن مقام دیا ہے جسے دینِ حق نے صحیح قرار دیا ہے۔

## سید عزیز الحسن جعفری۔ مدیرِ راہِ اسلام

مُرْتَضٰی سائل تسلیمی کو میں نے کبھی تنگ نظر نہیں پایا۔ مسلمانوں کے ملی مسائل میں وہ کسی تعصب کے بغیر دوسرے مسلک کے لوگوں کے ساتھ تعاون کرتے ہیں اور اپنا مسلک رکھنے کے باوجود دوسرے مسلک کے لوگوں کے خلاف جنگ آزمائی کبھی اُن کا طریقہ کار نہیں رہا۔ انہی احساسات کا اثر ان کی تحریروں میں ملتا ہے، سلجھی ہوئی تحریر عام فہم زبان اُن کی تحریر کی خصوصیات میں سے ہیں وہ جس میدان میں طبع آزمائی کر رہے ہیں، بڑی محنت اور پتہ ماری کا کام ہے۔ کیونکہ بچوں کی ذہنی ساخت کو سامنے رکھ کر کچھ لکھا جائے، بڑے بڑے لکھنے والے اس صنف میں بے وضو نظر آئیں گے۔

## خورشید احمد

مُرْتَضٰی سائل تسلیمی بچوں کے ادیب ہی نہیں بلکہ ایک صحافی بھی ہیں۔ ایک اچھے صحافی، گرچہ اُن کی پہلی حیثیت بچوں کے ادیب کی ہے لیکن موصوف اپنی ادبی تخلیقات کے ساتھ ساتھ ہلکے پھلکے مضامین روز نامہ، ہفتہ وار اخبارات میں ادارے وغیرہ لکھتے رہتے ہیں کیونکہ صحافی دراصل

کسی مخصوص زبان میں قوم کا ناصح اور ملک کا وکیل اور رہنما ہوتا ہے۔ اور اس کے ذریعہ کسی قوم و ملک کی مخصوص زبان میں رہنمائی کا فریضہ انجام دیتا ہے۔ ساحل کی شخصیت کے متنوع پہلوؤں میں صحافت کا پہلو بھی اہم ہے۔ وہ اپنے صحافتی مضامین میں حالات پر چابکدستی کے ساتھ قلم اٹھاتے ہیں اور بڑے عجیب عجیب نکتے نکال کر لاتے ہیں۔ غرض یہ کہ ساحل نے جس سمت میں قلم اٹھایا کامیاب ہوئے۔ ویسے ساحل اصول اور نظر یاتی انداز سے وقت کی مختلف تحریکات سے نہ صرف ادبی طور پر منسلک رہے ہیں بلکہ عملاً بھی بعض تحریکوں میں سرگرمی کے ساتھ حصہ لیتے رہے ہیں۔

## سہیل انجم

موصوف ان افراد میں سے نہیں ہیں جو دوسروں سے متاثر ہوتے ہوں یا کسی کی شخصیت کا اثر قبول کرنے پر مجبور ہوں۔ وہ اثر قبول نہیں کرتے۔ اثر ڈالا کرتے ہیں۔ یہی حال ان کی تحریروں کا ہے۔ انہوں نے ادب کو تخلیق کیا ہے۔ کسی کا اثر قبول نہیں کیا ہے اور نہ ہی کسی کو مثال بنا کر اپنے سامنے رکھا ہے۔ ایسے ہی اصول پسند افراد اپنی مستند حیثیت کو منواتے ہیں۔ بچوں کے لئے انہوں نے جو لکھا ہے وہ ایک تربیتی کورس کی حیثیت رکھتا ہے، ایک بہترین نسل کا سانچہ ہے جس میں ڈھالے ہوئے بچے میاری کردار اور بلند اخلاق کے حامل ہوں گے۔

## ڈاکٹر الطاف حسین

ساحل کی شخصیت اور ادبی افکار کا جائزہ لیں تو پتہ چلے گا کہ وہ ایک ایسا بے کنار سمندر ہے جس کی آغوش میں معلوم نہیں کتنے دریاؤں نے روانی سیکھی۔ ادب، مذہب، سماجیات، سیاست یہ سب اس کے سمندر کی لہریں ہیں۔

## مختصر مسلم عاری

# مقتضیٰ ساحلے۔ ایک جائزہ

پنولین بونا پارٹ نے کہا تھا تم مجھے اچھی ماں دو میں تم کو اچھی قوم دوں گا۔ پنولین کا یہ قول اس وقت کا تقاضا تھا مگر اس تہذیب کے سائے میں پر وان چڑھنے والا معاشرہ اچھی ماں کہاں سے دے سکتا تھا۔ تعلیم و تمدن کے اس ترقی یافتہ دور میں تعلیم کی اہمیت اپنی جگہ مسلم ہے اس لئے اب اگر یوں کہا جائے کہ آپ بچوں کے ہاتھوں میں اچھی کتابیں دیجئے تو کل اچھی قوم کی تشکیل کر لیجئے۔

فرائڈ و کاریم اور کارل مارکس کے جدید فلسفوں کی روشنی نے نظروں کو خیرہ کر دیا ہے وہیں ادب اور لٹریچر کے میدان میں جنس زدہ تحریروں نے معاشرہ کی زمام سنبھال لی ہے۔ چھوٹے بچوں کی وقت سے پہلے بلوغت اور ذہنی آوارگی یہودی پروٹوکول کی سازش کے عین مطابق ہے۔ جس کے مطابق یہودیوں کو تمام دنیا کے گدھوں کی سربراہی کے لئے تیار کیا گیا ہے۔ ایسے ماحول میں اصلاح اور تعمیر معاشرہ کا بیڑہ اٹھانا فرہاد کی کوکھنی سے کم نہیں ہے۔ جس میں ضروری نہیں کہ گوہر مقصود حاصل ہو سکے خصوصاً جب کہ بچوں کے ادب کے طور پر ہمارے پاس کوئی سرمایہ نہیں ہے بولانا اسمبلی میرٹھی اور شفیع الدین تیر کے بعد میدان خالی نظر آتا ہے۔ ہمارے بڑے بڑے ادیبوں نے نہ جانے کیوں نوخیز ذہن کو نظر انداز کر دیا ہے۔ غالباً اس میں کلچر کی چمک دہک اور پروپینڈہ کی چاندنی نہیں ہے۔ بچوں کے ادیب کے بق و دق صحرا میں ایک چھوٹا سا مگر مضبوط ساہان اور نخلستان مرقضی ساحل تیسلی کی شکل میں نظر آتا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ مرقضی ساحل تیسلی نے ہوا کے رخ کے خلاف سمت سفر متعین کر کے بڑی ہمت اور جواں مردی کا ثبوت دیا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ ہرگز نہیں ہے کہ بچوں کے ادب میں اور لوگوں کا کوئی رول نہیں ہے مگر جو کچھ لکھا گیا یا لکھا جا رہا ہے اس

پر نام نہاد سیکولرزم اور قومی یک جہتی کے دھاروں کی گونج سنائی دیتی ہے جہاں بچے گنگا دھرتی تک مہاتما گاندھی اور ٹیگور بننے کا خواب تو دیکھ سکتے ہیں مگر مولانا محمد علی جوہر، محمد بن قاسم اور علامہ اقبال بننے کا خیال تک دل میں نہیں آسکتا۔ مرضی ساحل تسلیمی کی اوروں کی نظر میں جو محرومیت اور بد نصیبی ہے ہماری نظر میں وہی ان کی سب سے بڑی خوبی اور انفرادیت ہے۔ بچوں کے ہاتھوں پر صالح ادب کی تلوار اور تعمیری کہانیوں کا چراغ تھما کر بگڑے ہوئے معاشرے کے خلاف جہاد پر آمادہ کرتے ہیں، ان کی تحریروں میں جہاں شگفتگی، تازگی اور لالہ و بلبل کی نرگسیت ہوتی ہے وہیں زخموں کی مسکراہٹ، درد و کرب کا آہنگ اور طنز و مزاح کی چاشنی بھی بیک وقت دکھائی دیتی ہے۔ اگر میرا یہ دعویٰ صحیح ہے تو مجھے کہنے دیجئے کہ مرضی ساحل تسلیمی اس وقت ہندوستان میں اپنی نوعیت کے واحد ادیب ہیں جن کا قلم بچوں کے لئے وقف ہے۔ وہ بیک وقت ماہنامہ الحنا، بول، بچوں کا ڈائجسٹ نور اور ہلال جیسے شہرہ آفاق رسالوں کی ادارت میں شریک ہیں اگرچہ ان کے ایڈیٹر ابولسید محمد عبدالحی تھے جنہوں نے مرضی ساحل تسلیمی کی تعمیر و تشکیل اور ان کی حوصلہ افزائی میں نمایاں رول ادا کیا ہے۔ اللہم جوہر بوجنت الفردوس میں جگہ رحمت فرمائے! انہیں تسلیمی صاحب کی صلاحیت اور ادبی شعور پر مکمل اعتماد اور یقین تھا جو دراصل صاحب کا اعتراف ہے کہ انکی ادبی کشتی کو ساحل پر لگانے والے مولانا عبدالحی مرحوم بنی دارہ الحنات ہیں۔ اور شاید یہ حقیقت ہے کہ اگر ان کا تعاون نہ ہوتا تو وہ اس مقام پر نہ ہوتے۔

مرضی ساحل کی اب تک بچوں کے لئے بیس سے زیادہ کتابیں چھپ کر منظر عام پر آگئیں مزید کتابیں زیر اشاعت ہیں۔ سوال یہ ہے کہ یہ گم نام شخص رام پور کی تنگ و تاریک گلیوں میں کیوں سسک رہا ہے؟ جبکہ وہ ایک زبردست ادبی محاذ سنبھالے ہوئے ہے۔ صالح ادب کی تیمی کے دور میں بانڈا زپر وانہ چراغ ہستی جلا رہا ہے۔ اپنی ہستی کو فنا کر کے بچوں کے ذہن کو اچھا شہری بننے کی طرف آمادہ کر رہا ہے۔

ادبی رسالوں اور اخبارات کو مولیٰ رقم دے کر اپنی تعریف میں مضمون لکھوا کر عوام سے داد و تحسین پانے والے ہر ابھرتے ہوئے فن کار کی گردن مروڑ دیتے ہیں جو برگد کا سایہ بن کر پھینے والے پیر پودوں کو چوس لیتے ہیں۔ کیا مرضی ساحل تسلیمی اسی سازش کا شکار ہیں یا از خود

وہ اپنے آپ کو شہرت کی چکا چوند سے دور رکھنا چاہتا ہے کیا اسے اپنی ذات پر بہت زیادہ اعتماد ہے؟ کیا اس کے اندر چاروں طرف پھیلے ہوئے ادبی جاگیر داروں اور ادبی اثر دہوں سے مقابلہ کا حوصلہ ہے؟ کیا وہ خود راستہ کے کانٹوں کو صاف کر سکے گا اور کیا یہ دنیا اس کی صلاحیت کا لوہا مان لے گی؟ ان تمام سوالوں کا جواب مرتضیٰ ساحل تسلیمی کی ایک مسکراہٹ میں پوشیدہ ہے وہ کہتے ہیں چلا جاتا ہوں ہنتا کھینتا موج حوادث سے، ان کی گہری نظروں میں حالات کا کرب اور مستقبل کے عزم کی پرچھائیاں دکھائی دیتی ہیں اور منزل مقصود تک پہنچنے کا یقین کامل بھی۔ مجھے یقین ہے کہ یہ شخص ایک دن اپنی ذات میں ایک انسٹی ٹیوشن ہوگا۔

اگرچہ ان کی تحریروں میں کہیں کہیں بوجھل پن دکھائی دیتا ہے مگر چونکہ ابھی تجرباتی مراحل سے گزر رہے ہیں اور ادبی بھٹی میں تپ کر کندن بن رہے ہیں۔ اس لئے ایک دن ضرور آئے گا جب یہ بے مروت بے وفا اور طوطا چشم دنیا اس کے آگے تسلیم خم کرے گی اور مرنے سے پہلے بھی اس کے اعزازات تقریبات منعقد کی جائیں گی۔ مرتضیٰ ساحل تسلیمی نے اردو ادب سے ایٹم لے کیا اور بی ایڈ بھی ہیں مگر تعلیمی لائن میں جلنے کے مقابلے پر جہاں نسبتاً زیادہ سکون ہے ادب کی پرچار وادیوں میں قدم رکھنے کا سبب صرف یہ ہے کہ وہ معاشرہ کی گراؤٹ اور بڑھتے ہوئے اخلاقی بحران سے ہمیشہ مضطرب رہے اور امت مسلمہ جس نے فیصلہ کر لیا ہے کہ وہ ہمیشہ پرانندہ اور منتشر رہے گی، اسے ایک شیرازہ میں باندھنے کے لئے اپنی طاقت لگانے کا عزم ہے نہیں معلوم کہ مرتضیٰ ساحل تسلیمی نے اپنے مشن میں کامیاب ہو جائیں گے۔ لیکن خود ان کا کہنا ہے کہ اس کام کے لئے سینکڑوں مرتضیٰ ساحل تسلیمی درکار ہیں، میں تو صرف ایک نقطہ ہوں۔ میں بھی تائب کرتا ہوں کہ وہ محض نقطہ ہیں مگر مرکزی نقطہ جس سے چاروں طرف دائرے پھیلیں گے۔

مرتضیٰ ساحل تسلیمی فی الوقت ادارہ الحسنات سے وابستہ ہیں اور خواتین کے رسالہ بتوں نو عمر بچوں کے ڈائجسٹ نور اور باوقار ماہنامہ الحسنات اور بچوں کے رسالہ ہلال کی ادارت سے وابستہ ہیں۔ آپ خود اندازہ لگائیں چار مختلف رسالوں میں شریک رہنا جن کا مقصد تو ضرور ایک ہے مگر انداز الگ ہیں، پہاڑوں کا سینہ چیرنے کے مترادف ہے۔ تسلیمی صاحب کو غزل گوئی اور

افسانہ نویسی میں بھی کمال حاصل ہے۔ مگر موجودہ دورنی عشق بازی اور جنسیت کے سخت مخالفت ہیں وہ کہتے ہیں کہ افسانہ میں روایت ضروری ہے مگر اس کا مطلب یہ نہیں کہ کردار آپس میں ہم آغوش ہوں اور اخلاقی حدود کو پار کریں۔ یہ تصورات ثابت و اہیات اور ہندوستان کی قدیم روایات کے خلاف ہے۔ اس کا مطلب کہ وہ کلاسیکل ادب کے قائل ہیں مگر جدیدیت کی ہلکی سی آمیزش بھی قبول ہے اور یہی مرتضیٰ ساحل تسلیمی کی خوبی اور انفرادیت ہے کہ وہ ادب کو پابند محدود رکھنا چاہتے ہیں اور ادب کے صنوبر کو آزاد کر پابہ گل دیکھنا چاہتے ہیں۔ یہی وجہ ہے مرتضیٰ ساحل تسلیمی کے افسانوں میں اب زمزم کا تقدس اور مریم کی پاکیزگی و حضرت یوٹ کے صبر کی ہلکی ہلکی جھلک اور تپش ملتی ہے۔ جہاں حسن یوسف تو ہے مگر زلیخا کی آوارگی نہیں ہے اور اگر زلیخا کی آوارگی ہے تو دامن یوسف آگے سے نہیں پیچھے سے پھٹا ہے۔ مرتضیٰ ساحل نے جدید اور قدیم کے اشتراک سے وہ ادبی صورت چھونکا ہے جس کی آواز کمزور تو ہے مگر پائیدار ہے۔ انھوں نے اپنی تمام تر صلاحیتوں کو بچوں کے ادبی جزیرہ میں سمودیا ہے اور اپنی کشتی بچوں کے ادب کے ساحل سے لگا دی ہے کیا ان کا شعور آگہی اور لہجہ کی پختگی ان کی حیثیت تسلیم کر سکے گی؟ اس کا جواب مستقبل کا مورخ دے گا۔

# نگارشاتِ سال

(منظومات، کہانیاں، ادیبے)





## غزائے

جس کو چھوٹوں سے پیار ہوتا ہے  
اُس کا جینا بھی بے کوئی جینا  
بے ادب ہر جگہ ہے بے عزت  
اُس سے ہوتی ہے سب کو تہہ بردی  
وہ بڑا باوقار ہوتا ہے  
جو بڑوں میں شمار ہوتا ہے  
با ادب باوقار ہوتا ہے  
خود بھی جو عزم گسار ہوتا ہے  
اُس لئے تڑمسار ہوتا ہے  
سب کی نظر نہیں خار ہوتا ہے  
دل کو حاصل قرار ہوتا ہے  
وہ بہت مال دار ہوتا ہے  
فیل جو بار بار ہوتا ہے

پاس کیا ہو وہ امتحان میں جو

مدرسے سے فرار ہوتا ہے

# گیتے

سختیاں، ناکامیاں ہم سہہ گئے  
چاند کی مانند لیکن کہہ گئے  
داغ ناکامی کا لے کر رہ گئے  
”دل کے ارماں آنسوؤں میں بہ گئے“

وقت کب باتوں میں کھونا ہے ہمیں  
کھیلنا ہے اور نہ سونا ہے ہمیں  
ساتویں میں پاس ہونا ہے ہمیں  
”برستم یہ سوتج کر ہم سہہ گئے“

دن اگر ایسا نہ دکھلاتا خدا  
ساتھ مل جاتا ہمیں انوار کا  
آنکھوں میں فیل وہ بھی ہو گیا  
”فاصلے جو درمیاں تھے رہ گئے“

اب کہاں سخت جگر، اور نورِ عین،  
اس قدر ہم سے خفا ہیں والدین  
سفتتیں کھو کر نہیں اب دل کو چین  
”پیار کے قصے ادھورے رہ گئے“

# اے میرے دلِ نادانے

اے میرے دلِ نادان پڑھنے سے نہ گھبرانا

اچھا تو نہیں برگز اب دیر تلک سونا  
اور عمر کو کھیلوں میں یونہی تو نہیں کھونا  
چھوٹا ہوں ابھی لیکن اک دن ہے بڑا ہونا

کچھ کام نہ آئے گا اس وقت کا پھپھتا نا  
اے میرے دلِ نادان پڑھنے سے نہ گھبرانا

میں خوب سمجھتا ہوں جو علم سے عظمت ہے  
میں خوب سمجھتا ہوں کیا علم کی قیمت ہے  
میں خوب سمجھتا ہوں انمول یہ نعمت ہے

اس علم کی نعمت کو لازم ہے مجھے پانا  
اے میرے دلِ نادان پڑھنے سے نہ گھبرانا

پڑھنے کے لئے مجھے کو اسکول تو جانا ہے  
مگر لفظ کے معنی کو پھر دل میں بٹھانا ہے  
جو کل کا سبق ہو گا فر فر وہ سنانا ہے

ٹیوٹر سے بھی پڑھنا ہے گھر پر مجھے روزانا

اے میکر دلِ ناداں پڑھنے سے نہ گھبرانا

استاد ہو کوئی بھی رتے میں وہ عالی ہے

اسکول تو گلشن ہے، گلشن کا وہ عالی ہے

میں نے بھی بھلائی کی یہ راہ نکالی ہے

اک پھول مجھے بن کر گلشن کو ہے مہکانا

اے میکر دلِ ناداں پڑھنے سے نہ گھبرانا

ہرگز نہ رہے جاہل، ہرگز نہ رہے جاہل

وہ شخص بھی کیا انسان جو علم سے ہے غافل

کیا زیست کا مقصد ہے سوچا ہے کبھی ساحل

اللہ کے بندوں تک اسلام کو پہنچانا

اے میکر دلِ ناداں پڑھنے سے نہ گھبرانا



# پہیلیاں



م	میری اک پہیلی بتاؤ میاں	ذرا عقل اپنی لڑاؤ میاں
و	وہ کیا ہے اندھیرے میں کترجے	جلا تے ہیں ہم روشنی کے لیے
م	مکانوں میں اس کو جلا تے ہیں ہم	دکانوں میں اس کو جلا تے ہیں ہم
ب	بناوٹ میں لگتی ہے وہ سنیل	بہت سی دکانوں پہ جاتی ہے بل
ت	تمہاری سمجھ میں نہ آئے اگر	تو بتلاؤ تصویر میں دیکھ کر

یہ بس شش ہے ہم ہے اور س

یہ کیا ہے دیا، لمپ یا لالٹین



ک	کہو اس پر ندے کا کیا نام ہے	گھروں میں جسے پالنا عام ہے
ب	بہت خوبصورت تو ہوتا ہے وہ	مگر مور ہے اور نہ طوطا ہے وہ
و	وہ اڑ کر چلا جائے سیلوں اگر	مگر شام کو لوٹ آتا ہے گھر
ت	تمہیں اس کی بولی بتا دوں اگر	غمر غموں غمر غموں غمر غموں غمر

رہے گی پہیلی پہیلی کہاں

یہ ہے کبوتار میاں



بتاؤ میرا نام بھائی سہیل  
 میں ہوں اچھے بچوں کا دلچسپ کھیل  
 یہ نوٹو جو ہے ٹائٹل پر بس  
 میرا ہے میرا ہے میرا ہے میرا  
 ڈبل بینی دو دو بھی کھیلیں مجھے  
 نہ ہوں چار تو رو ہی کھیلیں مجھے  
 مجھے گیند بے سے تم کھیل لو  
 اگر بیچ میڈاں میں جال :-  
 نہ بوجال تو کھیل میں کیا مزا  
 پروں کی نہ ہو گیند تو لطف کیا  
 بھلنا بھی ہے ایک ورزش بڑی  
 مجھے بھی زراد کیو لو کھیل کر  
 نہ پاؤ گے میری طرح کوئی کھیل  
 بتاؤ میرا نام بھائی سہیل

ب  
ک  
د  
م  
ن  
ط  
ن



سب کے آتا ہوں کام کون ہوں میں  
 یاد ہے میرا نام کون ہوں میں  
 وقت جوں ہی سحر کا ہوتا ہے  
 بس ارادہ سحر کا ہوتا ہے  
 رات کو میں نظر نہیں آتا  
 چل کے میں شام تک ہوں تھک جاتا  
 جب بھی اپنی نظر اٹھاؤ گے  
 تم مجھے آسماں پہ پاؤ گے  
 جاننا ہو اگر مجھے بچو!  
 جروس میں ڈھونڈو

س  
و  
ر  
ج

## بوجھو تو جانیں

پیارے بچو! میں اک ٹھل ہوں بوجھو میرا نام  
 خرپوزہ ترپوز ہوں میں، یا نارنگی یا آم  
 شوق سے کھائیں بچے بوڑھے راجہ اور غلام  
 بھاری بھر کم جسم بے میرا قد جیسے فٹ بال  
 باہر سے میں برابر ہوں اور اندر سے لال  
 ابو جیب بازار سے آئیں ساتھ مجھے بھی لائیں  
 امی بھائی باجی بے بی سب مل جل کر کھائیں  
 میرا شربت بنا بنا کر شوق سے سب پی جائیں  
 گرمی کے موسم میں بچو! ملتا ہوں برسوں  
 باہر سے میں برابر ہوں اور اندر سے لال  
 برف میں رکھی ٹھنڈی ٹھنڈی میٹھی میٹھی پھانکیں  
 ٹھیلوں پر اکثر بکتی ہیں میلوں بازاروں میں  
 بازاروں میں کھانے والے لوگ خریدیں کھائیں  
 ٹھہر نہیں یوں کھاتے آتے ان کی ٹپکے زال  
 باہر سے میں برابر ہوں اور اندر سے لال

## حِجَام

دیکھئے ان کو یہ حضرت کون ہیں | ہاتھ میں ان کے ہے کسوت کون ہیں  
یہ میاں عبدل ہیں یہ حجام ہیں | بار بر تانی بھی ان کے نام ہیں  
ان کی کسوت میں ہے قلعچی استرا | تولیہ صابن ہے، کنگھا، آئینہ  
اک بڑ ہے، اک مشین اور پٹکری | یہ سبھی چیزیں ہیں ان کے کام کی  
بال انگریزی کتر دیتے ہیں یہ | موٹڈھ کتر صاف کر دیتے ہیں یہ

یہ بہت اچھے ہیں نیک انسان ہیں

یہ بھی ہم جیسے ہی ایک انسان ہیں



## بدلہ

ایک تھے باری ایک تھے خالق۔  
دونوں آپس میں بھائی تھے۔ دونوں مل جل کر رہتے تھے۔ ساتھ ساتھ اسکول جاتے تھے۔ گھر پر  
ایک جگہ بیٹھ کر پڑھتے تھے۔

ایک دن باری کی دوات خالق سے گر گئی۔ باری کو غصہ آ گیا۔ انہوں نے خالق کی دوات گرا دی  
اب خالق کو بھی غصہ آ گیا۔ پہلے تو وہ کہہ رہے تھے بھائی میں نے تمہاری دوات جان بوجھ کر نہیں  
گرائی ہے۔ میں نے دیکھا نہیں اور ہاتھ لگ گیا مگر باری نے ایک نہ مانی اور بدلہ لے لیا۔  
اب خالق نے بارن کا قلم توڑ دیا۔ باری نے جھٹ خالق کی کاپی پھاڑ دی۔ دونوں گتھم گتھا ہو گئے۔  
دونوں ایک دوسرے کو برا بھلا کہنے لگے۔

امی باورچی خانے میں تھیں۔ سعدیہ نے انہیں جا کر بتایا اتنی جلدی سے ان دونوں کے پاس  
آئیں دونوں کو الگ الگ کیا۔ پھر پوچھا کیا بات ہوئی۔ اچھے بچے ہو کر ہی لڑتے ہو۔

باری نے بتایا۔ ”انہوں نے میری دوات گرا دی۔“  
خالق بولے۔ ”میں نے جان بوجھ کر تھوڑی گرائی تھی۔ انہوں نے ہی میری دوات گرا دی۔“  
باری نے کہا۔ ”ایسی گرائی۔ تم نے میرا قلم ہی تو توڑ دیا۔“  
خالق بولے۔ ”تم نے میری کاپی ہی تو پھاڑ دی۔“

امی نے دیکھا ساری میز گندی ہو گئی ہے۔ فرش پر روشنائی بہ رہی ہے۔ کاپی پٹی ہوئی ہے۔  
امی نے باری سے کہا۔ ”جب تمہاری دوات گر گئی تو تم نے ان کی دوات کیوں گرائی؟“  
”ہم نے بدلہ لیا۔“ باری بولے۔

”اور تم نے ان کا قلم کیوں توڑا؟“

”ہم نے بھی بدلہ لے لیا۔ خالق نے کہا۔“

”اور اب پاپا تم دونوں سے بدلہ لیں گے۔ ہے ناپیر بات! تمہاری دوات گری نقصان کس کا ہوا۔“

پاپا کا تمہارا قلم ٹوٹا۔ کس کا نقصان ہوا۔ پاپا کا۔ کاپی مینٹی تب بھی پاپا کا ہی نقصان ہوا۔ بتاؤ بدلہ لینا چاہیے

یا نہیں؟“ امی نے یہ بات دونوں سے کہی۔

اب دونوں گم مسم تنہے سر نیچے کئے کھڑے تھے۔ دونوں کو ڈر لگ رہا تھا کہ آج پٹائی ہوگی۔

امی نے کہا۔ ”جاؤ الگ الگ بیٹھے کر پڑھو۔“

دونوں الگ الگ بیٹھے گئے۔ امی اپنے کام میں لگ گئیں۔

شام کو پاپا دفتر سے گھر آئے۔ امی نے ان سے کوئی شکایت نہیں کی مگر وہ دونوں پچھتے تھے۔ اس

لئے پاپا سمجھ گئے کہ ضرور کوئی بات ہوئی ہے۔ انہوں نے بارن کو اپنے پاس بلا کر پوچھا۔ باری کچھ

نہ بولے اور رونے لگے۔ پاپا نے خالق کو بلا کر پوچھا۔ وہ بھی سہمے ہوئے تھے۔ پھر امی نے پوری بات

بتائی اور کہا۔ یہ دونوں کی پہلی غلطی ہے اس لئے انہیں اس حرکت کا اچھا بدلہ ہی ملنا چاہیے:

اتونے کہا ”بات تو ٹھیک ہے۔ میں ضرور بدلہ لوں گا۔ پھر وہ باری کی طرف دیکھتے ہوئے بولے

”جاؤ دونوں کو معاف کیا۔ اب آئندہ مت لڑنا۔“ اس فیصلے سے امی بھی خوش ہو گئیں اور وہ دونوں

بھی پاپا نے کہا۔ ”برائی کا بدلہ برائی سے نہیں لینا چاہیے۔ اس سے اللہ میاں ناراض ہوتے ہیں

دونوں بہت شرمندہ ہوئے اور پھر کبھی نہیں لڑے۔“

# کھوٹی اٹھنی

لو بچو! میری کہانی سنو!

یہ اس وقت کی بات ہے جب میں تمہاری عمر کا تھا بس چھ سات سال کا۔  
 امی کے پاس ایک اٹھنی تھی۔ اٹھنی کھوٹی تھی خدا جانے کس نے دے دی تھی۔ امی نے اسے طاقت پر  
 رکھ دیا تھا میں نے امی سے کہا بار پوچھا۔ "امی یہ اٹھنی میں لے لوں؟" مگر امی یہی کہہ دیتیں پیٹے یہ خراب  
 ہے تم کیا کرو گے؟ میں بھی یہ سوچتا تھا کہ جب یہ شراب ہے تو میرے کس کام کی۔  
 ایک دن مجھے ایک ترکیب سوجھی۔

ہمارے گھر کے پاس جمعہ خاں کی دکان تھی دکان بہت چھوٹی سی تھی۔ انہوں نے مونگ پھلیاں  
 بسکٹ اور ٹانفیاں رکھ لی تھیں۔ انہی کو بیچتے تھے جمعہ خاں کافی بوڑھے تھے نظر بھی کمزور ہوئی تھی۔ رات کو  
 دکان میں منٹی کے تیل کا لیمپ جلا جیتے تھے۔

میں نے چپکے سے اٹھنی لی اور جمعہ خاں کی دکان پر پہنچ گیا۔ ان سے کہا۔ "چچا چار آنے کی مونگ  
 پھلیاں دے دیجئے! سارے بچے انہیں چچا ہی کہتے تھے۔"

چچا نے مونگ پھلیاں دے دیں۔ میں نے اٹھنی دے دی چچا نے اٹھنی دیکھی اور صند روٹی میں رکھ لی  
 چار آنے مجھے واپس دے دیئے۔ میں مونگ پھلیاں کھاتا ہوا گھر آیا۔ چوٹی امی کو دے دی۔

امی نے پوچھا۔ "یہ کہاں سے آئی؟"

میں نے خوش ہو کر کہا۔ "وہ آپ کی اٹھنی تھی نا! میں نے وہ چلا دی۔"

"کہاں چلا دی؟" امی نے پھر پوچھا۔

میں نے پوری بات امی کو بتا دی۔

وہ بہت خفا ہوئیں۔ بولیں یہ تم نے اچھا کام نہیں کیا؟  
مجھے تعجب ہوا کہ یہ اچھا کام کیوں نہیں ہوا؟ ایک تو کھوٹی اٹھنی چلائی، اس پر اٹنے اتنی ناراض  
ہیں۔ اتنی نے چار آنے دیئے اور کہا ”جاؤ یہ پیسے چچا کو دے کر آؤ۔ اور وہ اٹھنی واپس لاؤ اور ہاں اُن  
کے دیئے پیسے بھی دے آنا۔“

میں اتنی کا حکم کیسے مالتا۔ چچا کے پاس گیا اور آٹھ آنے دے کر اٹھنی لے آیا۔ اتنی نے وہ اٹھنی اسی  
وقت کہیں پھینک دی۔

رات کو جب ہم کھانا کھا کر لیٹ گئے تو اتنی نے کہا۔ ”تم نے ایک غلطی تو یہ کی کہ بغیر اجازت  
پیسے لئے۔ دوسری غلطی یہ کہ جمعہ چچا کو دھوکا دیا۔ کتنی بُری بات کی۔ اللہ میاں کہا تم سے خوش ہوں گے۔  
مگر اتنی آپ کو بھی تو.....“

امی نے بات کاٹ کر کہا۔ ”اگر ایک بے ایمان ہو جائے تو کیا سب بے ایمان ہو جائیں۔  
سب دھوکا دینے لگیں۔ ہم مسلمان ہیں ہمیں کسی کو دھوکا نہیں دینا چاہیے۔ بے ایمانی سے اللہ میاں  
ناراض ہوتے ہیں۔ تم اللہ میاں سے توبہ کرو۔“

اتنی کی بات میری سمجھ میں آگئی۔ میں نے اللہ میاں سے توبہ کی اور اتنی سے وعدہ کیا کہ اب کبھی  
ایسی حرکت نہیں کروں گا۔

# شتمی کے کھلونے

شتمی مٹی ہے اک لڑکی۔

اس لڑکی کا نام ہے شتمی۔

شتمی پڑھتی لکھتی ہے۔

روز مدرسہ جاتی ہے۔

شتمی کے پاس بہت سے کھلونے ہیں۔

ایک بلی ہے۔ بلی کا نام پوسی ہے۔

ایک طوطا ہے۔ اس کا نام منٹو ہے۔

ایک ہے بندر۔ بندر کا نام خو خو ہے۔

اور ایک پڑیا بھی ہے۔

شتمی کھلونوں سے کھیلتی ہے۔

ایک دن شتمی مدرسے گئی۔ درجہ میں اپنی کرسی پر بیٹھ گئی۔ گھنٹی بجی۔ ٹن ٹن

درجے میں اُستانی صاحبہ آگئیں۔ شتمی اُستانی صاحبہ کو باجی کہتی ہے۔

اُستانی صاحبہ کو سبھی لڑکیاں باجی کہتی ہیں۔

باجی نے سب کا سبق سُنا۔ شتمی کا سبق یاد تھا۔ شتمی نے فرورسٹنا دیا۔ باجی بہت

خوش ہوئیں۔

ٹن ٹن ٹن۔ تھوڑی دیر میں تین گھنٹیاں بچیں ایک اور باجی آگئیں۔ یہ باجی حساب

پڑھاتی تھیں۔ باجی نے کالے تختے پر لکھا۔ ۲۔ ۱ = ۱

پھر باجی بولیں۔ ”بتاؤ بچو! دو میں سے ایک گھٹایا کتنے بچے؟“ سب بچے چُپ رہے۔  
شمتی بھی چُپ رہی۔ وہ سوچ میں پڑ گئی۔

تھوڑی دیر میں پھر گھنٹی بجی۔ ٹن ٹن ٹن ٹن  
ایک اور باجی آگئیں۔ انہوں نے سب کو سبق یاد کرایا۔  
ٹن ٹن ٹن ٹن ٹن.....

مدرسے کی چھٹی ہو گئی۔ شمتی گھر پر آ گئی۔  
بسترہ رکھ کر مُنہ ہاتھ دھوئے۔ اُمی نے اُس کو کھانا کھلایا۔  
شمتی پھر الماری کے پاس گئی۔ الماری کھول کر کھلونے نکالے۔  
شمتی کھلونوں سے کھیلنے لگی۔

کھیلتے کھیلتے شمتی کو سوال یاد آ گیا۔ اُس نے بندر سے پوچھا۔ بتاؤ خو خو ۱۔ ۲۔ ۳ = ۹  
بندر بولا۔۔۔ خو خو خو

میں ہوں ایک بندر  
میں سب کو کھیل دکھاؤں  
میں سب کو خوب ہنساؤں  
میں سب کا دل بہلاؤں

۲ میں سے اگٹھا کر کتنے رہے۔ میں یہ کیسے بتاؤں؟  
شمتی نے پُوسی کو دیکھا۔ پھر وہ پُوسی سے بولی۔ پُوسی تم بتاؤ۔  
دو میں سے ایک کم ہو گیا تو کتنے رہ گئے؟  
پُوسی پہلے تو چُپ رہی۔ پھر بولی۔

میاؤں۔ میاؤں  
دودھ ملانی میں کھاتی ہوں  
بچو ہے بھی چُٹ کر جاتی ہوں

میرا تو ہے پوسی نام

میں حساب کے سوال بتاؤں نہیں یہ میرا کام  
شتمی نے پھر چڑیا سے پوچھا۔ ”دو میں سے ایک گھٹایا تو کتنے رہ گئے؟“  
چڑیا بھی کچھ نہیں بولی۔ اُسے بھی حساب نہیں آتا تھا۔  
شتمی کھسیانی ہو گئی۔

طوطے نے شتمی کو دیکھا۔ پھر شتمی سے پوچھا۔ ”شتمی چپ چپ کیوں ہو؟“  
شتمی نے کہا۔ ”منٹھو! میں مدر سے گئی تھی نا!“  
منٹھو جھٹ بولا۔ ”ہاں!“

شتمی نے بتایا۔ ”باجی نے ایک سوال دیا تھا ۲-۱=۹“  
منٹھو بولا۔ ”میں بتاؤں گا“  
”بتاؤ۔“ شتمی نے کہا۔

منٹھو نے کہا۔ ”پہلے دو بیر کھلاؤ پھر بتاؤں گا“  
شتمی بھان بھان گئی۔ آنگن میں بیر کا پیڑ کھڑا تھا۔ شتمی نے لکڑی اٹھائی۔ لکڑی سے  
بیر توڑے۔ پھر منٹھو کے پاس آئی بولی۔ ”لو منٹھو دو بیر۔ دیکھو کیسے لال لال ہیں۔ اب تو  
سوال بتا دو گئے نا!“

”منٹھو نے کہا۔ ”پہلے ایک بیر کھلاؤ“  
شتمی نے ایک بیر منٹھو کی چوہنچ میں دے دیا۔ ایک بیر شتمی کے ہاتھ میں رہ گیا۔  
”ارے واہ۔ میں سمجھ گئی۔ ایک باقی بچے گا، شتمی خوش ہو گئی۔ شتمی بندر سے  
بولی۔ ”خونو تو تم بڈھو رہو تم سے حساب نہیں آتا۔ منٹھو ہوشیار ہے۔ اس سے حساب آتا ہے۔  
دو جب سے ایک گھٹایا نہ ایک بچ گیا“ پھر پوسی سے بولی۔ ”پوسی تم بھی حساب نہیں جانتی  
ہو۔ منٹھو حساب جانتا ہے۔ اس نے حل کر دیا۔

## صلوٰہ

اُن دنوں بھائی صاحب لکھنؤ میڈیکل کالج میں زیرِ علاج تھے اور میرا اکثر لکھنؤ آنا جانا رہتا تھا۔ اس کے لئے سب سے زیادہ مناسب ٹرین باؤڑہ امرتسر سی تھی۔ میں فجر کی نماز سے فارغ ہوتا۔ ایک کپ چائے پیتا اور ریوے اسٹیشن پہنچ جاتا۔

اُس دن بھی ایسا ہی ہوا۔ گاڑی وقت پر آگئی تھی لیکن سارے کپارٹمنٹ خالی تھے۔ میں تھری ڈار میں گھس گیا۔ اکثر سیٹوں پر لوگ لیٹے ہوئے تھے۔ ایک صاحب نے اپنا بستر سمیٹتے ہوئے مجھے جگہ دی۔ کپارٹمنٹ میں کچھ دوسرے مسافر بھی آگئے اور ذرا سی دیر میں وہ سکند کلاس کے عام ڈبوں جیسا ہی ہو گیا۔

بریلی ریوے اسٹیشن پر مسافروں کی تعداد میں اس قدر اضافہ ہو گیا کہ ایک ایک برتھ پر سات آٹھ مسافروں سے کم نہ تھے اور اسٹینڈنگ پوزیشن میں بھی کتنے ہی مسافر تھے۔ میرے برابر جو صاحب کھڑے تھے اُن کے ہاتھ میں بیگ تھا اور وہ دوسرا ہاتھ اوپر کی برتھ پر جمائے اپنے آپ کو بیلنس کئے ہوئے تھے۔ وہ معمر شخص تھے۔ پینٹ ٹرٹ پہنے چشمہ لگائے چہرے پر قدرتی وقار سا تھا۔ میں اچانک اپنی جگہ سے کھڑا ہو گیا۔

”آپ تشریف رکھیے“ میں نے اُن سے کہا۔

”نہیں نہیں، آپ بیٹھے رہیے“ انھوں نے کہا۔

”جی نہیں۔ میں پیچھے سے ہی بیٹھا آ رہا ہوں اب آپ...“

”بیٹا اگلے اسٹیشن پر جگہ کچھ نہ کچھ ہو ہی جائے گی۔“

”مگر آپ کا کھڑا رہنا مجھے اچھا نہیں لگتا۔ بزرگ تو کھڑے ہو کر سفر کریں اور میں بیٹھا



رہوں۔“

میرے اصرار کو دیکھتے ہوئے میرے برابر بیٹھے ہوئے صاحب تھوڑا سا کھسک گئے کچھ میں نے اپنے آپ کو دبایا اور ان کے لئے جگہ نکل آئی۔ وہ مسکراتے ہوئے بیٹھ گئے۔ بیگ گھنٹوں پر رکھ لیا۔ بیگ پر لگے کارڈ پر ان کا نام آر ڈی شرمالکھا تھا اور ایک مسافر کو سامنے کی برتھ پر اسی طرح جگہ مل گئی۔ ایک صاحب درمیان میں رکھے بکس پر بیٹھ گئے۔

شرما جی کہنے لگے۔ سفر میں عجیب و غریب حالات سے واسطہ پڑتا ہے۔ آج آپ جیسے لوگ مل گئے۔ ضد کر کے بٹھالیا۔ کبھی ایسے نوجوان مل جاتے ہیں جو بیٹھے ہو تو اٹھا دیتے ہیں۔ خاص طور پر جس ڈبہ میں دو چار و دیار تھی ہوں اس کے مسافروں کا تو ایشوری مالک ہے۔ ایسی حرکتیں کرتے ہیں جنہیں دیکھ کر دکھ ہوتا ہے۔ آپ کو یہ سن کر ہنس سی آئے گی کہ پھیلی بار میرے ساتھ کیلے تھے۔ اسکول کے چند لڑکے بھی سفر کر رہے تھے۔ میری کنڈیہ میں کیلے دیکھ کر مجھ سے پوچھا "چا چا جی یہ کیلے کہاں لئے جا رہے ہیں؟ میں نے کہا بیٹا! گھر پر بچے ہیں انہی کے لئے جا رہا ہوں۔ بولے ہم بھی تو آپ کے بچے ہیں، اور یہ کہہ کر ایک ایک کیلا سب نے بانٹ لیا اور کھا گئے۔ صرف دو کیلے بچے تھے۔"

ایک صاحب بولے — آجکل کے لڑکے تو پڑھ لکھ کر بدتمیز ہو رہے ہیں۔

بڑوں کا احترام کرنا تو جانتے ہی نہیں۔

دوسرے صاحب نے کہا — "آج کل نہ وہ تعلیم ہے اور نہ وہ تعلیم دینے والے۔"

ایک بوڑھے شخص نے کہا — "ہم بھی کبھی پڑھتے تھے پڑھوؤں کے سامنے بجز تک اٹھا کر بات نہیں کرتے تھے جو آگیا دے دیتے ہم اس کا پالنہ کرتے تھے اب تو ہڑ جادے مچاتے ہیں۔" شرمالکھا نے بہت ٹھہرے ہوئے لہجے میں کہا — "آپ لوگ ٹھیک کہہ رہے ہیں۔ میرا تعلق چوندہ ایجوکیشن سے ہے اس لئے میرا تجربہ یہ ہے کہ اس میں قصور کسی ایک کا نہیں ہے۔ پہلی بات تو یہ ہے کہ ہمارے زمانے میں زیادہ تر مذہبی کتابیں پڑھانی جاتی تھیں۔ مذہب چاہے کوئی ہو اس میں انسان کو اچھا بنانے والی باتیں ہی ہوتی ہیں۔ لہذا مذہب کے ذریعے بڑائیوں سے بچتے تھے۔ آج کل اس کی بہت کمی ہے اب بھی کتابوں میں بزرگوں

کے فقے اسی لئے پڑھائے جلتے ہیں مگر ان میں سے کسی کو کوئی بھی اب ہیرو نہیں مانتا ہے دوسرے ہمارے سماج میں اب ایسی چیزیں آگئی ہیں جنہوں نے ساری انسانیت ہم سے چھین لی ہے۔ پڑھے لکھے کبڈی، فٹ بال وغیرہ کھیلتے تھے اور ان پڑھ لوگ گلی ڈنڈا لٹے اور پتنگ بازی سے دل بہلاتے تھے۔ مگر اب فلموں سے دل بہلاتے ہیں۔ گھر گھر ٹی وی ہیں جنہوں نے بڑوں کا احترام ختم کر دیا ہے۔

لکھنؤ آنے سے پہلے کسی اسٹیشن پر شراچی اتر گئے اور میں لکھنؤ پہنچ گیا۔ اترتے وقت انہوں نے مجھ سے ہاتھ ملایا اور شکر یہ ادا کیا۔ مجھے اپنی اس نیکی پر روحانی مسرت حاصل ہوئی کہ اس کا اجر تو مجھے ملے گا ہی یہاں بھی میرے لئے اچھا تاثر پیدا ہوا ہے۔

اس واقعہ کو چھ سال گزر گئے۔ میں بی ایڈ کرنے کے بعد ایک ڈیڑھ سال سے نوکری کے لئے کوشاں تھا۔ پابندی سے روزگار سماچار، روزگار ڈائجسٹ اور دوسرے ہندی انگلش کے اخبارات اس غرض سے پڑھ رہا تھا۔ ایک دن میری نظر ایک اشتہار پر پڑی۔ بریلی کے ایک پرائیویٹ ہارٹلنگ اسکول میں ایل ٹی گریڈ میں انگلش ٹیچر کی ضرورت تھی۔ میں نے اسی دن درخواست دے دی۔ اور چند روز بعد انٹرویو کے لئے بلا لیا گیا۔ دس بجے سے قبل ہی وہاں پہنچ گیا۔ کئی دوسرے امیدوار بھی تھے۔ وہ سب کے سب غیر مسلم تھے۔ میں علمی اعتبار سے تو مطمئن تھا لیکن اس لئے مایوس تھا کہ ایک تو میں مسلمان ہوں اور دوسرے بغیر سفارش کے آیا ہوں۔ انٹرویو شروع ہوا پرنسپل کے کمرے میں چپراسی کے ذریعہ ایک ایک کو بلایا جاتا۔ میرا نمبر ساتواں تھا۔ مجھ سے انٹرویو میں کوئی خاص سوال بھی نہیں کیا گیا اس سے ظاہر تھا کہ میرا تقرر نہیں ہوگا۔ میں راستے بھر یہ سوچتا ہوا لوٹ آیا کہ انٹرویو ایک فارملٹی پوری کرنے کے لئے لیا گیا ہے۔ انتخاب تو پہلے ہی ہو چکا ہوگا لیکن میری حیرت کی انتہا نہ رہی جب تیسرے روز اپائنٹ لیٹر ملا۔ مجھے ایک ہفتہ کے اندر جوائن کر لینا تھا۔ میرے لئے یہ موقع جہاں خوشی کا تھا وہیں تعجب کا بھی تھا۔

میں تین روز بعد ہی بریلی پہنچ گیا۔ پرنسپل صاحب کے کمرے میں پہنچا تو انہوں نے مجھے مبارکباد دی۔ میں نے ان کا شکر یہ ادا کیا۔ پھر وہ اپنے کام میں لگ گئے۔ مجھے لگا کہ میں نے انہیں کہیں دیکھا ہے میں انہیں غور سے دیکھا رہا اور ذہن پر زور دیتا رہا۔ جب وہ کام

سے فارغ ہوئے تو پوچھا۔

”یہاں کہاں ٹھہریں گے۔ کوئی رشتہ دار ہے؟“ میں نے کہا۔ ”یہاں کوئی نہیں ہے ایک دور دراز ہوٹل میں رہا جاسکتا ہے۔ پھر کوئی کمرہ مل ہی جائے گا۔“

بولے۔ ”جب تک کمرہ نہ ملے میرے پاس رہنا۔ میرے مہمان بن کر۔“ وہ مسکرائے اور میں اپنے محسن کو دیکھتا ہی رہ گیا۔ پھر میں نے آفس سے اپنا ٹائم ٹیبل نوٹ کیا۔ چاک اور ڈسٹر لے کر کلاس لینے چلا گیا۔

سارے بارہ بجے جب میں ان کے کمرے میں پہنچا تو وہ میرے منتظر تھے۔ ”آئیے چلیں“ یہ کہتے ہوئے وہ اپنے کمرے سے باہر آگئے اور میں ان کے ساتھ ہولیا۔

ان کے کمرے پر کوئی نہیں تھا سوائے ایک نوکر کے۔ کھانا کھانے کے بعد میں نے بڑی ہمت کر کے کہا۔ ”سر مجھے لگتا ہے کہ ہماری ملاقات نہیں ہونے لگی۔“

انہوں نے بڑا ساقمہقہ لگایا اور بولے۔ ”لگتا ہے پھر کہنے لگے۔ ہماری ملاقات یقیناً ہوئی ہے۔ یہ اس ملاقات کا تو صلہ ہے کہ ساری سفارشیں بے اصل ہو گئیں حتیٰ کہ نائب وزیر صاحب کی سفارش بھی۔ اور پھر جیسے میں نے پہلی بوجھ لی۔ میں نے عقیدت سے ان کے دونوں ہاتھ پکڑ لئے۔ انہوں نے پھر ایک تمہقہ لگایا اور بولے۔ ”نیکی نیکی ہی ہوتی ہے خواہ جھوٹی ہو یا بڑی اور اس کا صدا انسان کو ملتا ہی ہے۔“

## شکایت

سارے محلے میں ان بچوں کی تعریف ہو رہی تھی جنہوں نے دوسروں کی خدمت کرنے کے لئے ایک انجمن "خدمت گار پارٹی" بنائی تھی۔ یہ پارٹی ہر ایک کے کام آتی۔ سب سے پہلے اس نے محلے کے بچوں کو نماز پڑھنے کے لئے آمادہ کیا۔ اور اب اس پاس کی مسجدوں میں نماز پڑھنے والے بچوں کی اچھی خاصی تعداد تھی۔ اس کے علاوہ کسی کا سودا لانا ہوتا تو اس کے ممبر سودا دیتے کوئی بیمار ہوتا تو نسخہ لے کر ڈاکٹر سے دوا لادیتے، کوئی نابینا گزرتا تو اس کی لکڑی پکڑ کر راستہ بتادیتے راستے میں پڑے ہوئے اینٹ پتھر ہٹادیتے اور محلے میں کہیں دعوت ہوتی تو خدمت گار پارٹی مہمانوں کی تواضع بھی کرتی۔

خدمت گار پارٹی کے سارے بچے بہت سلیقے سے رہتے۔ اپنے بڑوں کا ادب کرتے اپنے چھوٹوں سے محبت کرتے۔ جھوٹ اور دوسری بری عادتوں سے دور رہتے۔ اس پارٹی کا لیڈر ندیم تھا۔ اسی نے یہ پارٹی بنائی تھی۔ سب لوگ اس پارٹی سے خوش تھے اور اس میں شامل بچوں سے بڑی شفقت سے پیش آتے تھے۔

ندیم بارہ تیرہ سال کا تھا۔ وہ پڑھنے لکھنے میں بھی تیز تھا اور اپنے اسکول کے اچھے بچوں میں شمار ہوتا تھا۔ استاد اس سے خوش رہتے تھے۔

ندیم پہلے ایسا نہیں تھا۔ اس میں ساری خوبیاں تو تھیں مگر الگ تھلک رہتا تھا۔ کسی کے کام آنا یا کسی کی مدد کرنا وہ جانتا بھی نہ تھا۔ کسی کو کسی چیز کی ضرورت ہو تو وہ نہیں دے سکتا تھا۔ جبکہ اس کے پاس وہ چیز موجود ہوتی تھی کسی ساتھی کے چوٹ لگ جائے تو ندیم اس کے قریب بھی نہ جاتا۔ اس کی مدد کرنا تو دور کی بات تھی۔

”ارے بھی میں نے کہا کسی سے قلم مانگ لو“ پھر ماسٹر صاحب خود ہی بولے ”بیچو! اگر کسی کے پاس دوسرا پین ہو تو ندیم کو دے دو۔“

کوئی لڑکا نہیں بولا۔ سب سر جھکائے اپنا اپنا پرچہ حل کرتے رہے۔ حالانکہ کئی بچوں کی ڈیسک پر دوسرے قلم رکھے تھے۔ ندیم نے خالد کو دیکھا۔ خالد نے ندیم کو دیکھا اور مسکرا کر اپنا سر اپنی کاپی پر جھکا لیا۔ پھر وہ عمران کی طرف دیکھنے لگا جس کی میز پر ایک چھوڑ ڈو قلم موجود تھے۔ عمران نے نظر اٹھا کر دیکھا تو ندیم اس کی طرف دیکھ رہا تھا۔ کیوں کیا تمہیں قلم چاہیے؟ عمران نے مسکرا کر کہا تو ندیم بھنا کر رہ گیا۔ اس کی آنکھیں ڈبڈبا آئیں۔

خالد آہستہ سے بولا ”ندیم اگر قلم کی ضرورت ہو تو مجھ سے مانگ لینا۔“  
خالد کی بات بھی ندیم کے دل میں تیر کی طرح چبھ گئی۔ ”مجھے نہیں چاہیے کسی کا قلم؟“ وہ حل کر بولا۔

ماسٹر صاحب جو کمرے میں ٹہل رہے تھے بولے۔ ”یہ کیا مذاق ہے۔ تم لوگ قلم دے کیوں نہیں دیتے؟“

”سر! ندیم کو قلم نہیں چاہیے۔ آپ اس سے پوچھ لیجئے۔“ ایک اور ساتھی نے چڑایا۔ اور جب ماسٹر صاحب نے ایک لڑکے کی ڈیسک پر سے ایک پین اٹھا کر ندیم کو دیا تو اس نے لینے سے انکار کر دیا۔ ماسٹر صاحب کی سمجھ میں کچھ نہیں آ رہا تھا کہ امتحان کے کمرے میں یہ سب کیا ہو رہا ہے۔

ندیم نے اس کے بعد پرچہ حل نہیں کیا اور سارے وقت بیٹھا رہا۔ آج اسے بہت شرمندگی اور تکلیف اٹھانا پڑی۔ گھر آیا تو اس کا منہ اتر ہوا تھا۔ اس نے کھانا بھی نہیں کھایا۔ رات کو جب وہ سونے کے لئے لیٹا تو دن کے واقعات اس کے سامنے آنے لگے اپنے ساتھیوں کے کہے ہوئے جملے اسے یاد آتے اور وہ دل مسوس کر رہ جاتا۔ اس نے طے کر لیا تھا کہ اب سب سے بات چیت ختم کر دوں گا۔ اس نے یہی کیا بھی۔ اگلے دن اس نے کسی سے بات چیت نہیں کی۔ وہ اپنا پرچہ حل کرتا اور سیدھا اپنے گھر چلا جاتا۔

ایک بار خالد نے ندیم سے اُردو کی کاپی مانگی۔ اس نے کہا "میں کل اپنی تانی کے یہاں چلا گیا تھا اس لئے کل کا کام میرے پاس نوٹ نہیں ہے۔ تم مجھے اپنی کاپی دے دو تاکہ میں اُسے اپنی کاپی میں اتاروں۔"

ندیم نے جھٹ انکار کرتے ہوئے کہا "کسی اور سے لے لو۔ میں اپنی کاپی کسی کو نہیں دیتا ہوں۔ تب خالد نے ایک دوسرے ساتھی سے کاپی لے کر اپنا کام پورا کیا۔ ایک بار عمران نے پوچھا "ندیم تمہارے پاس ربر ہے؟" ندیم نے کہا۔ "ہاں ہے۔"

"ذرا دینا ایک منٹ کے لئے؟" عمران نے کہا

"کیوں دینا۔ اپنی لایا کرو نا!" اور عمران اپنا سامنہ لے کر رہ گیا۔

درجہ کے دوسرے ساتھی ندیم کی اس عادت سے بہت پریشان تھے۔ اب وہ بھی اُس کے ساتھ ایسا ہی عمل کرتے۔ اُس سے بہت کم بات کرتے۔ نہ کچھ مانگتے اور نہ کچھ دیتے۔ انٹروں میں وہ سب کھیلتے مگر ندیم کو شامل نہ کرتے کبھی کبھی ندیم کو تکلیف محسوس ہوتی۔

ششما ہی امتحان ہو رہے تھے۔ درجہ میں لڑنے کے ایک دوسرے سے تھوڑے فاصلے سے بیٹھے تھے۔ سب اپنا پرچہ حل کر رہے تھے۔ ندیم تو تھا ہی پڑھنے لکھنے میں تیز۔ اس کے لئے پرچے کے سارے سوال حل کرنا کچھ مشکل نہ تھا۔ وہ بہت تیزی کے ساتھ لکھ رہا تھا مگر ابھی دو سوال ہی حل کر پایا تھا کہ اُس کے پین کی نب ٹوٹ گئی۔ وہ مایوسی سے ادھر ادھر دیکھنے لگا۔ ماسٹر صاحب نے جب اُسے ادھر ادھر دیکھتے ہوئے پایا تو پوچھا "ندیم ادھر ادھر کیا دیکھ رہے ہو۔ اپنا پرچہ حل کرو۔"

"سر میرے پین کی نب ٹوٹ گئی ہے؟" ندیم نے کہا۔

"تو دوسرا قلم نہیں ہے تمہارے پاس؟"

"جی نہیں۔"

"تو پھر کسی ساتھی سے لے لو؟" ماسٹر صاحب نے کہا۔

وہ مایوسی سے ان کا منہ تکنے لگا۔

امتحان ختم ہو گئے اور اسکول کھل گئے۔ وہ اب بھی اپنے ساتھیوں سے خفا تھا۔ اگر اُس سے کوئی بات کرتا بھی تو وہ جواب نہ دیتا۔ وہ ششماہی امتحان میں فیل ہو گیا۔ باقی سارے پرچوں میں اُس کے نمبر فرسٹ ڈویژن کے تھے۔ اُس نے سوچا یہ سالانہ امتحان نہیں تھا اُس میں تو میں پاس ہو ہی جاؤں گا مگر ڈوبالوں کی اسے بہت فکر تھی۔

ایک تو یہ کہ اپنا نتیجہ اتلو کو کیسے دکھاؤں گا؟ کیوں کہ جب وہ دیکھیں گے تو بہت ڈانٹیں گے۔ وہ تو پہلے سے کہتے تھے سب سے مل جل کر رہا کرو۔ اتلو کو اگر ساری بات سچ سچ بتا رہ دیتا ہوں تو بہت خفا ہوں گے۔

دوسری فکر یہ تھی کہ اب اُس کے ساتھی اُس کا مذاق بنانے لگے تھے۔ ایک لڑکا کوئی بات کہہ دیتا اور کسی لڑکے اُس کی طرف دیکھ کر ہنسنے لگتے۔ وہ جھنجھلا جاتا اور کبھی کبھی اُلٹے بیدھے جواب دینے لگتا۔

اسکول کے سامنے ایک میدان تھا جس کے چاروں طرف دیوار تھی۔ میدان کے کنارے پراٹلی کا ایک بہت بڑا پیر تھا۔ اکثر شہری بچے اُس کی امیاں توڑتے۔ وہ ڈھیلے مارتے۔ امیاں ڈھیلوں کے ساتھ نیچے گرتیں، بچے انھیں اٹھا کر کھاتے۔

ایک دن کھیل کود کے گھنٹہ میں ندیم اور اس کے درجے کے دوسرے لڑکے میدان میں تھے۔ کھیل کے ماسٹر صاحب اس دن چھٹی پر تھے۔ کچھ شہری لڑکوں نے اسی کے پیر پر ڈھیلے مار کر امیاں توڑنا شروع کر دیں پھر وہ کھٹی کھٹی امیاں مزے لے لے کر کھلنے لگے۔ ندیم ایک طرف بیٹھا تھا۔ اُس کے منہ میں پانی بھرا آیا۔ ایک ڈھیلہ اس نے بھی مار دیا۔ ندیم کا ڈھیلہ اور امیاں اُس کے پاس گریں۔ وہ انھیں کھانے لگا۔

بچے یہ حرکت کر رہے تھے کہ دیوار کے پار سڑک پر شور مچ گیا۔ اُسے کون ہے کس نے ڈھیلہ مارا تھا۔ سر بھاڑ دیا بے چارے کا۔

ایک لڑکا اس کے پاس پہنچا۔ اس نے کہا کہ کسی بچے کا ڈھیلہ اس کے سر پہ لگ گیا۔ سر پھٹ گیا اور خون کی پھوار بہہ نکلی۔ کچھ لوگ اُس لڑکے کو ہیڈ ماسٹر صاحب کے پاس لے آئے انھوں نے زخمی لڑکے کو ایک ماسٹر اور چہر اسی کے ساتھ اسپتال بھیج دیا۔ پھر وہ فوراً مہمان

میں آئے ندیم اور اس کے کلاس کے بچے میدان میں تھے۔ انہوں نے سب کو ایک لائن میں کھڑا کر دیا اور پوچھا "املیاں کون توڑ رہا تھا؟"

بچے خاموش رہے۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے پھر سوال کیا۔ کسی نے پھر جواب نہیں دیا ہیڈ ماسٹر صاحب نے کہا "سب اپنے اپنے ہاتھ پھیلاؤ۔"

اتنی دیر میں پیچھے کھڑے دو بچوں نے آپس میں کچھ کہا اور بولے۔ "سر ندیم املیاں توڑ رہا تھا۔"

اور پھر پٹالی کے ڈر سے سارے بچے ایک زبان ہو کر یہی کہنے لگے۔

ندیم لرز کر رہ گیا۔ وہ گھبرا کر بولا۔ "سر اور سب بھی تو توڑ رہے تھے۔"

مگر ہیڈ ماسٹر صاحب ندیم کو بلا کر اپنے کمرے میں لے گئے۔ وہاں انہوں نے اُسے مڑنا بنا دیا اور اس کے ابو کو بلانے کے لئے ایک چپراسی کو بھیجا۔

ندیم کو آج بہت دکھ ہو رہا تھا۔ وہ بے وجہ مجرم بنا سزا پا رہا تھا۔ ابو کا ڈر اُسے اور بھی ستا رہا تھا۔ کچھ دیر میں اس کے پیر کا نینے لگے تو ہیڈ ماسٹر صاحب نے اُسے ایک طرف کھڑا کر دیا۔ اس کے ابو آگئے۔

ندیم کے ابو ہیڈ ماسٹر صاحب کے سامنے کرسی پر بیٹھ گئے۔ ہیڈ ماسٹر صاحب کچھ کاغذات دیکھ رہے تھے۔ کمرے میں سسکیوں کی آوازیں آرہی تھیں۔ ندیم کے ابو نے ادھر ادھر نظر دوڑائی۔ وہ چونک گئے۔ ایک کونے میں ندیم کھڑا گھٹ گھٹ کر رو رہا تھا۔

"آپ کے صاحبزادے نے ایک لڑکے کا سر بچھاڑ دیا۔" ہیڈ ماسٹر صاحب نے کاغذات کا فائل ایک طرف سرکاتے ہوئے کہا۔

ندیم کے ابو چپ رہے۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے بات کو جاری رکھتے ہوئے کہا "املیاں توڑ رہے تھے۔ ڈھیلا باہر سڑک پر ایک راہ گیر لڑکے کے سر پر لگا اور اس کا سر بھٹ گیا۔ میں نے اس کی پٹی کرانے بھیجا ہے۔"

ندیم کے ابو شرمندہ شرمندہ سے تھے۔ وہ اب بھی چپ تھے کہ ہیڈ ماسٹر صاحب نے کہا "میں نے آپ کو اس لئے بلایا ہے کہ آپ بھی ان کی تربیت پر نظر رکھیں۔ ان کا شمار اسکول



کے اچھے لڑکوں میں ہوتا ہے لیکن اس بار یہ دیکھ کر تعجب ہوا کہ سارے بچوں میں ان کے فرسٹ ڈویژن نمبر ہونے کے باوجود بھی ایک مضمون میں فیل ہو گئے ہیں۔  
 ابو نے اپنی کرسی کو تھوڑا سا ندیم کی طرف موڑا۔ وہ کچھ دیر تک اُسے گھور کر دیکھتے رہے پھر بولے۔ ”کیوں بیٹے! کیا تم اچھے لڑکے بننا نہیں چاہتے؟“

ندیم پھوٹ پھوٹ کر رونے لگا۔ ”نہیں ابو یہ بات نہیں ہے۔ میں نے کچھ نہیں کیا؟  
 تو پھر کس نے کیا ہے یہ سب کچھ؟“

ندیم نے اپنے آنسوؤں کو اپنے دامن سے خشک کرتے ہوئے کہا۔ ”درجے کے سب لڑکے مجھ سے ناراض ہیں۔ بات تک نہیں کرتے۔ اپنے ساتھ نہیں کھلاتے اور مجھے ماسٹر صاحب سے پڑوانے کی کوشش کرتے ہیں۔“

”تم سے سب ناراض کیوں ہیں؟“ ہیڈ ماسٹر صاحب نے پوچھا۔  
 ندیم نے پوری بات سچ سچ بتا دی۔

ندیم کے ابو نے کہا۔ ”تو اس میں قصور تمہارا ہی ہے۔ میں نے ہمیشہ تمہیں مل جل کر رہنے کی نصیحت کی ہے۔ کتابوں میں بھی تم یہی پڑھتے ہو۔ ماسٹر صاحبان بھی یہی سمجھتے ہیں۔ کہو یہ تمہاری غلطی ہے یا نہیں؟“

ندیم چپ رہا۔ اس کے ابو نے پھر کہا۔ ”بولتے کیوں نہیں۔ جواب دو تم نے غلطی کی یا نہیں؟“

”جی“ ندیم نے فرسٹ پر دیکھتے ہوئے کہا۔

”آؤ میرے ساتھ“ کہہ کر ہیڈ ماسٹر صاحب اپنی کرسی سے اٹھ کھڑے ہوئے۔

ہیڈ ماسٹر صاحب ندیم کو کلاس میں لے کر گئے۔ لڑکے کھڑے ہو گئے۔ وہ کچھ گہرا سے بھی گئے تھے کہ نہ جلنے ندیم نے کس کس کی شکایت کی ہو۔ خدا جلنے ہیڈ ماسٹر صاحب کیوں تشریف لائے ہیں؟

ہیڈ ماسٹر صاحب نے لڑکوں کو مخاطب کرتے ہوئے کہا۔ ”بچو! اگر پڑھنے لکھنے

والے بچوں کے طور طریقے پڑھے لکھے جیسے نہ ہوں تو پھر پڑھنے سے کیا فائدہ۔ اگر تعلیم پڑوں

کا ادب کرنا، چھوٹوں سے محبت کرنا، آپس میں میل جول رکھنا نہ سکھائے تو تعلیم سے کیا فائدہ؟ میری نصیحت غور سے سنو اور تم سب آپس میں مل جل کر رہو۔ ایک دوسرے سے ہمدردی سے پیش آؤ۔ آج سے ندیم بھی تمہارے ساتھ مل جل کر رہیں گے۔ یہ تم سے الگ نہیں ہیں۔ اب مجھے کسی کی شکایت نہیں ملنا چاہیے۔“

پھر ہیڈ ماسٹر صاحب نے ندیم کا ہاتھ سب ساتھیوں سے ملوایا اور اپنے کمرے میں چلے گئے۔

اُس دن کے بعد سے ندیم سب سے گھل مل گیا اور پھر ہیڈ ماسٹر صاحب کو کوئی شکایت نہیں ملی بلکہ ندیم کالج کے اچھے لڑکوں میں شمار کیا جانے لگا۔ دوسروں کی مدد کرنا اُس کا مشغلہ بن گیا اور محلے میں بھی اُس نے خدمت گار پارٹی بنالی جس کی خدمت اور ہمدردی کے جذبہ کا ہر شخص معترف تھا۔



۱۹۵۲ء: دو سال تک شادی کرنے کا کوئی ارادہ نہیں ہے۔

۱۹۵۵ء: ذات اچھی نہیں ہے

لڑکے کی زبان لکنت کرتی ہے

۱۹۵۶ء: ذاتی مکان نہیں ہے۔

تنخواہ کم ہے گزر بسر مشکل سے ہوگی

میں دولت سے کیا لینا۔ لڑکا ان پڑھ ہے علم مجلس کی بھی کمی ہے۔

۱۹۶۵ء: لالچی معلوم ہوتے ہیں ابھی سے مطالعات پیش کر رہے ہیں۔

۱۹۷۳ء: پہلی بیوی سے چار بچے ہیں۔ اتنے بچوں کو پالنا مشکل ہوگا۔

یہ آپاجان کے لئے آنے والے ان سارے رشتوں کی کہانی ہے جو قبول نہیں کئے جاسکے۔

آپاجان اس وقت ۱۹۸۹ء میں عمر کی پچاسویں دہلیز پر ہیں۔

چہرے پر بڑھا پے کی گرفت کافی مضبوط ہو چکی ہے۔

ان کی جوانی والدین کی آن بان خاندانی برتری اور غیر دانش مندانہ فیصلوں کی نذر ہو چکی ہے۔

ماں باپ دونوں ہی اللہ کو پیارے ہو چکے ہیں۔

— اور آپاجان دوسروں کے رحم و کرم پر ایک بے مقصد زندگی جی رہی ہیں۔

آپاجان نے اپنے آپ پر کسی کو انگلی اٹھانے کا موقع نہیں دیا ہے۔

ہر ایک کی خوشی میں شریک۔ ہر دکھی دل کی غم خوار۔ مگر دل اور روح برسہا برس پیکار

نوم کی طرح قطرہ قطرہ پگھلتی آپاجان کے سلسلے میں خدا کو کون جواب دہ ہوگا؟

— والدین؟ سماج؟؟ یا خود آپاجان؟؟

سوچئے اور خوب سوچئے



فرقہ وارانہ، فساد کے بعد کرفیو تین روز قبل ہی اٹھایا گیا ہے۔  
 آج... حسین صاحب کے بچے کی سالگرہ ہے۔  
 کوٹھی کے لان میں بہت حسین پنڈال بنایا گیا ہے۔  
 میزوں پر کراکری سجی ہوئی ہے۔  
 کیک کاٹے جانے میں ابھی پندرہ منٹ باقی ہیں۔  
 بیشتر مہمانوں کے پاس تحائف اور نگلدستے ہیں۔  
 میں کوٹھی کے باہر پان سگریٹ کی دوکان پر پان کھانے آجاتا ہوں۔  
 دوکان کے اندر سے کوئی عورت ہاتھ بڑھا کر دوکاندار کو چائے کا کپ دیتی ہے۔  
 دوکان آپ نے انہی دنوں کی ہے شاید؟ میں سوالیہ انداز میں پوچھتا ہوں  
 جی صاحب! کرفیو نے سب کام چھوٹ کر دیا آخر بچوں کا پیٹ تو پانا ہی ہے۔  
 آپ پارٹی میں آئے ہیں جی؟ دوکاندار معلوم کرتا ہے۔  
 ہاں۔ کیا آپ بھی سالگرہ میں مدعو ہو؟  
 ہارے مہاجب! کیسی بات کرتے ہیں آپ۔ ہم چھوٹے آدمی ہیں۔  
 ہم ہی کیا محلے کے کسی آدمی کو نہیں بلایا ہے صاحب۔  
 یہاں غریب رہتے ہیں نا۔۔۔ شان جو خراب ہوگی!  
 ہارے سبھی تم تو پڑوسی ہو، میں مزید کریدنے کی کوشش کرتا ہوں۔  
 ہاں صاحب آپ ٹھیک کہتے ہیں  
 جب کبھی جیب کو دکھا گانے کی ضرورت ہوتی ہے تو تبدیل کو پکار لیتے ہیں۔  
 بس یہ ہے ہماری عزت اور اتنا ہی ہے ہم سے تعلق۔

ہم برابر کام آتے ہیں جی۔ کیا منع کر۔ میں مرقی جیتی دنیا ہے؟  
 وہ کہہ کر فیو کے دولان میں تو ضرور مدد کی ہوگی؟ میں جیسے جلے پر نیک چھڑک دیتا ہوں  
 'ارے کیا بات کرتے ہیں آپ! ہم نے تو صورت بھی نہیں دیکھی کسی کی۔  
 سارے شٹر اور چٹیل اندر سے لاک رہتے تھے۔

بہیں کھانا نہیں ملتا تھا۔ کئی کئی فاقے ہو گئے ہم لوگوں کو۔  
 مگر کوٹھی والوں کو کوئی بیپ ہیں لاکر دو دھکٹن اور پہنچا دیتا تھا  
 پولیس نے سارے محلے کی تلاشی لی مگر کوٹھی اس دن بھی نہیں کھلی۔ بڑے آدمی ہیں نا!  
 ہم پٹے جو کے رے ہم پر مقدمہ چلے گا۔ جو غریب ہیں اس لئے مجرم میں صاحب!  
 وہ کان پر کھڑے دوسرے لوگوں نے بھی اس کی تائید کی۔  
 میں سوچ رہا ہوں کتنے بد نصیب ہیں اس کوٹھی کے ملکین  
 جنہیں اللہ نے خدمتِ خلق کا نادر موقع دیا اور وہ محروم رہے۔  
 جن کے پڑوسی انتہائی تکلیف میں رہے اور بھوکے پیاسے رہے۔

جن سے سارے محلے والے بدظن ہیں اور جو  
 ساگرہ جیسی وابیات رسم پر ہزاروں روپے صرف کسکتے ہیں۔ محض جموٹی عزت اور شہرت پانے کے لئے  
 میں اپنا اسکوٹرا ٹارٹ کر کے گھر آجاتا ہوں

---

میں اپنے بستر پر لیٹا ہوا بہت دیر سے سوچ رہا ہوں  
 آخر اٹھیں، آخرت کی باز پرس کا خیال کیوں نہیں ہے؟  
 جنہیں اللہ تعالیٰ نے دولت سے نوازا ہے مگر ضرورت مندوں کے کام نہیں آتے۔  
 جنہیں حقوق العباد کی ادائیگی کا احساس تک نہیں ہے۔  
 جن کے ہمسائے ان سے ناخوش ہیں۔

آپ ہی بتائیے۔ وہ لوگ بد نصیب نہیں تو اور کیا ہیں؟



میرے ایک دوست نے کہا۔  
میرے محلے میں بے شمار مکان ہیں  
مگر میں صرف دو کا ذکر کروں گا  
دائیں جانب والے مکان میں میاں بیوی اور دو بچے رہتے ہیں۔  
ان کے پاس بہت سا سامان تعیش ہے۔  
اچھا مکان اور نیش قیمت کپڑے ہیں۔  
آئے دن تقریبات ہوتی رہتی ہیں۔  
مگر اہل محلہ ان پر ہمیشہ معترض رہتے ہیں۔  
میاں بیوی کے درمیان بات بات پر اختلاف رہتا ہے۔  
اور ہمسائے تماشا دیکھتے ہیں۔  
بائیں جانب والے مکان میں میاں بیوی اور تین بچے رہتے ہیں۔  
شوہر کہیں کلرک ہے۔ مزاہاً خوش اخلاق ہے۔  
متوسط درجے کا گھر ہے۔  
عورت نہایت سادہ رہتی ہے الہا محلہ کے دکھ درد میں شریک ہوتی ہے۔  
کبھی زن و شو کے درمیان یہ نوبت نہ آئی کہ ہمسائے کچھ سننے۔  
درمیان میں میرا گھر ہے۔

میری ماہانہ آمدنی سے ساری ضرورتیں پوری ہو جاتی ہیں۔  
مگر.....

میری بیوی بربات میں دائیں جانب والے ہمسائے کی مثال دیتی ہے۔  
اسی درجہ کا آرٹھنی سامان اور لباس مطلوب ہے۔  
مگر اختلافات اور رسوائی ان جیسی نہیں چاہتی۔  
بائیں جانب والوں کو وہ بہت زیادہ پسند کرتی ہے۔  
مگر ان کی مالی حیثیت پر ہمیشہ افسوس کا اظہار کرتی ہے۔  
میری بیوی کی اس عادت نے اس کا سکون چھین لیا ہے۔  
عجیب سی کڑھن اور مایوسی دامن گیر رہتی ہے۔

یہاں دائیں جانب والوں کی آمدنی کے ذرائع کے بارے میں بتاتا ہوں۔  
زن و شو کے باہمی اختلافات کا تجزیہ کر کے اس کے اسباب بتاتا ہوں۔  
متوقع انجام سے ڈراتا ہوں۔

مگر میری اصولی باتوں کو زبانی جمع خرچ کہہ کر رد کر دیتی ہے۔  
میرا دوست پریشان ہے کہ کیا کرے اور کیا نہ کرے۔

کیا میرے دوست کی الجھن کا آپ کے پاس کوئی حل ہے؟  
کیا اس کی بیوی غلطی پر نہیں ہے؟

اگر شوہر کی قوت برداشت جواب دے گئی تب کیا ہوگا؟  
بہی ناکہ۔۔۔ دائیں جانب والے مکان جیسی صورت حال پیدا ہو جائے۔  
معاملات اس سے زیادہ بھی تو بگڑتے ہیں۔

آپ کے پاس اس الجھن کا کیا جواب ہے؟



گھر کو پرسکون بنانے میں بیوی کی بہت بڑی ذمہ داری ہوتی ہے۔  
جس گھر میں زن و شو اور ساس بہو کے درمیان میل محبت ہو وہ گھر گھر نہیں جنت ہے۔  
اس جنت کے خواب ہر کوئی دیکھا کرتا ہے۔  
مگر بعض لوگوں کے ہاتھ دوزخ ہی آتی ہے۔

ایک ایسے ہی گھر کا واقعہ ہے —

شوہر پریشان تھا۔ جھنجھلایا ہوا تھا۔ میں نے پوچھا ”ماجر کیا ہے؟“  
بولاً ”گھر میرے لئے دوزخ سے کم نہیں ہے۔ ہر وقت کی چٹخ چٹخ سے ناک میں دم ہے۔  
سوچا تھا بیوی آئے گی سکون حاصل ہوگا۔ بڑھی ماں کو چولہا جھونکنے سے کچھ فرست ملے گی۔  
مگر ہوا اس کے برعکس۔ اب نہ ماں چھوڑنے کی ہیں اور نہ ہی بیوی۔

میں نے پوچھا ”ہوا کیا ہے؟“

بولاً ”ماں کے لئے سب لایا تھا۔ تھیلی ان کے ہاتھ میں کیادی کہ بیوی کا موڈ آف ہو گیا۔  
کہاں تک صبر کروں۔ تمہیں بتاؤ کیا شادی کرنے کے بعد ماں کا کوئی حق نہیں رہتا؟  
جو ماں تو مہینے تک تکلیفیں اٹھائے شب و روز ایک کمرے پرورش کرے۔ بڑے ارمان سے شادی کرے  
— اور پھر وہ لا تعلق ہو جائے۔

میں نے بیوی کو بہت سمجھایا مگر وہ اپنے مزاج سے مجبور ہے۔

میں اس مسئلہ کا حل سوچ رہا ہوں مگر سمجھ میں کچھ نہیں آ رہا ہے۔  
تصویر کا جو رخ ہمارے سامنے ہے اس میں قصور وار سراسر بیوی ہی ہے۔  
کیا بیٹا اپنی ماں کو چھوڑ دے؟

کیا اس مسئلہ کا حل بیوی کے غلط رویے میں سدھا نہیں ہے؟

آپ ہی بتائیے۔

(سمجھا دیے، ماہنامہ نزل، خواتین کا ڈائجسٹ سے ماخوذ)



بچائی اور عدم تشدد کا سبق میرے بچوں  
سے سیکھا ہے۔  
\_\_\_\_\_ مہانتا گاندھی

قاسم سید کے جواں سال اور سحرانگیز قلم سے

## ”ابوالکلام آزاد ایک تقابلی مطالعہ“

کیا آزاد کانگریس کے شو بوائے تھے؟ کیا آزاد کی قیادت مسلم دشمنی تھی؟ کیا آزاد کی سیاست جذباتیت کی بنیادوں پر تھی؟ اور اسی طرح کے بہت سے سوالات کا ایک اچھوتے اور مفصل انداز میں جائزہ اور اس کے علاوہ سرسید، نہرو، گاندھی وغیرہ سے ایک تقابلی مطالعہ جس کو مصنف نے انتہائی سحرانگیزی کے ساتھ قلم بند کیا ہے۔

سائز  $\frac{23 \times 34}{14}$  آفسٹ صفحات ۱۴۰

قیمت: -/۳۰ روپے

ناشر

سید بلال حسین کپنی نئی دہلی۔